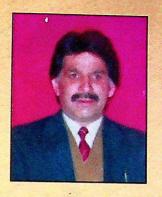
# 960 Digitized By eGangotri 960 Digitized By eGangotri 960 Digitized By eGangotri





### RAHIM RAHBAR

Name: Rahim Rahbar Father's Name:Haji Ab.Subhan Dar Educational Qualification:

M.A.(Education)
M.A.(Kashmiri)
M.A.(Sociology)
D.ph
B.Ed.

Date of Birth: 1-3-1959 Birth Place: Peth-Kanihama

Executive Member Writers Council J&K

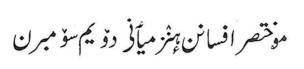
Tel:2476116

#### AWARDS

- Certificate of Merit (Adbi Markaz-Kamraz)
- 2. Certificate of Merit (College of Education Sgr. 2000)
- 3. Harmukh Award
  (Presigeous Harmukh Award)
  Harmukh Kashur Markaz Srinagar.
  (On 10th May 2001 at Hotel
  Shah Abbas Boulevard Srinagar)

35/36/20 July 3/2

Digitized By eGangotri



وألان بونه بمندحاران كاو

رجيم رہبر

عبدالرحيم ڈار ناو قلمی ناو رجيم ر ټېر پیٹھ کانہامہ آ زاد کالنی پیڑھ کا نہامہ/ دارلمُد ثر ور ہامہ ياه تز ئىن محمدعباس شويباني سرورق 213. كمپيوٹر كميوزنگ : سرينگر كمپيۇر ئۇشيە كمپليكس مهاداجه بازار (محمد يوسف مېر ) چھائے : جآ فسیٹ پرنٹر ان دہلی اہتمام : سرینگر پباشنگ سینطرمہاراجہ بازار گوڈنیک جھاپ يانو هي ا قِمت عام الديش : نبته تهشه روبيه -/280 لا برري ايديشن: تر ئے ہتھ پنژ اور و بییہ -/350 -غزاله پبلی کیشنز پیڑھ کانہامہ ما گام کشمیر ين-193401 فون نمبر: 72512-951951

72461

### انتساب

پنونس بئس حاجی عبدالسجان ڈار

نتم

يئنيه بنيه أشبه ماجيه بإنكونام

پهنز کو چھږمنز میون صبح پھۆ ل

پنونس لوکش بأیس

مرحوم غلام نبي آ زاد بنه ناو

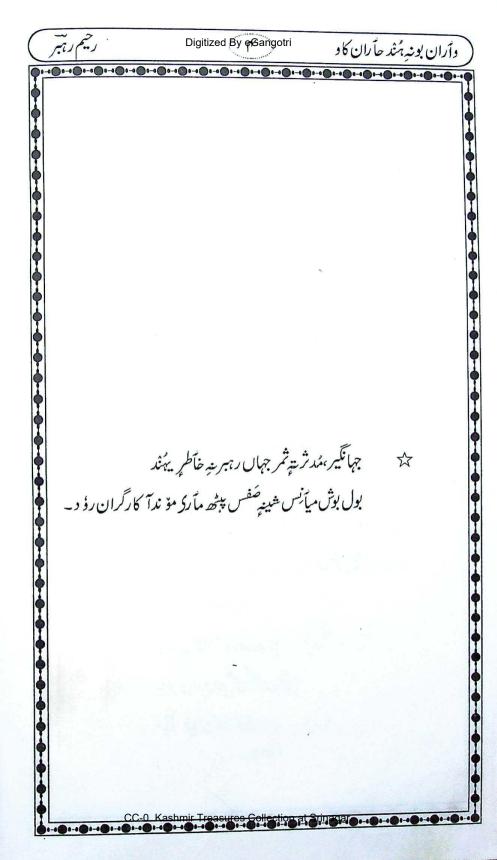
ييمى سِنْدى راونن ميانِس سوچه ونَس تهراج كۆر۔

پنبه نس أستاد محرّ م

جناب حكيم منظور صاً بنه نادٍ

پهنز ن اد بې پينځ کمې محفلن منز

ميآني خيالن كاڈ كۆ ڈ



	•
. ** ,	ور سر
	16

صفينمبر		عنوان	نمبرشار
9	رجيم رهبر	مياز كتھ	ı
11	پروفیسر گلشن مجید	گو ڈ کھ	٢
14	رجيم رهبر	ہتا بانے بوٹس گوں	٣
<b>r</b> +	امین کا مل	تبعر	م
77	رجيم رهبر	كوتر باز	۵
۲۳		مُرِكِل .	Y
44	ara Jaan.	ے وے	4
M		وار	٨
۳.		خرۋ و	9
٣٢		ا چھر جو ين مُند صدا	1.
77		فريب	11
٣٦		انتظار	Ir
<b>1</b> 9		عبرت	11
44		مُتَرَآب	الد
ra		ملاپ ای محمض قلر	10
MZ	S amount	كَنَّكُو تَمِيضَ يَتِي اللَّهِ	14

وأران بونبه مُنْد حاً ران كا و Digitized By e Gangotri رحيم رتبر

01-401-401-401-40	)()()()()()()()()()	)ı-ı
r9	وأ ران بوينه بمُثد حآران كاو	12
۵۱	مفاهمت	۱۸
or	لول پلکوتھ جُدأ ب	19
۵۵	غدأ <i>ے</i>	7+
۵۷	أشهير	11
۵۹	وونی کورگڑھیے	77
71	وونی کورگزدھیہ وینہِمُژ قلمکارینہِ لاش	۲۳
44	قلمكاريني لاش	۲۳
۵۲	سياه نگر	10
AY	يهؤ دكي	27
۷۱	. 5/8	12
۷۳	پگاه واعدِ چھم تس	111
44	نگر ک پگاه واعدِ چھم تس شبنم	79
۷9	آتما	۳.
ΛΙ	اَلا و	۳۱
۸۳	ٱثُرُ	٣٢
۸۵	أنثرِش	٣٢
۸۸	ائٹیرش گشوین <sub>ته</sub> لاش رقص	مه
91	رتص	ra

914	تموشهر	۳.
90	تمبر شهر اغوا	٣2
94	اعلان	٣٨
99	مِلُن	٣٩
1+1	ینلبه رأ ژآسُن کو ربیان پزرچهٔ یی تابیه شهر بابیل	4م
1.0	يزر پي يي	ایم
1+1	تاپیشهر	۲۲
1.4	با بیلُ	ساما
11+	مأليم	لدلد
IIT	وَر	ra
III	تا پیر محراو بار اُٹس	١٧٦
ווי	ونيم بأر	72
17+	تابیه صحراو بارِ اُنْس ونه بأر تلاش	ሶለ
Irr .	تز کھ بی <sub>ت</sub> تا پھ	49
Iry.	تر کھ ہے تا پھ پیہ زہر کی چۆ و	۵٠
Ir9	ريه ي الأيه	۵۱
IMI -	بغاوته	۵۲
IMM .	بغاوتھ چھو کیے دأ وکر ہاوس	۵۳
IMP I	اپیلام گر	۵۳

0-0-0-0	0-000-000-000-000-000-0	<u> </u>	<b>0 - 4 (S)</b>
12		شنيا گزهتھ	۵۵
1179		سودا گر	27
اما		א האפש	۵۷
١٣٣		چنگیزخان	۵۸
100		باد کورازی ہے کے کار	۵۹
IM		<i>ש</i> ָּדֶּ	40
101		سياه وَن	71
100		آدٍئُرَ	75
102		گنبر	44
109		لؤسی	70
וצו		دوه لوسنس تام	40
178	ڈ اکٹر محفوظہ جان	يپاًرکه وولوتاپليو (تبصرٍ )	77
AFI		j.	72
14	Kashmir image	Ya paeer vala taplioue	۸۲
120	^	فهرست مصنف سِنْز ن كتابن مُنْد	49
	172 179 171 170 170 170 101 100 102 109 171 177 170	الات الله الله الله الله الله الله الله	الال الاله الله الله الله الله الله الل



# مياني كتط

وراً ن بونهِ بُنْد حاً ران كاوچهے مياً في تربيم افسانهِ سوّ مبرن - افسانهِ گرُن چهُ وونی میانهِ رندگی بُنْد حصهِ بنیومُت سبه چهُ س لاشعوُ روصفس پبھر پرتھ ساته کانبهہ نتع کانبهہ تصوُ رعکساوان روزان - باضے چھے میانس سوّ چهونس گربکھ آسان ته وارایاه افسانه چهُس داً بران باضے چھم اَچھم مَر کر صدامَر بندر بندر بیدارکران ته میانه کهانی چهٔ دُواَ ژان -

بہ چھٹس ساجکس پرتھ درگس تعلق تھادان۔ مے چھ ساجکس پرتھ فردک سے چھٹس ساجکس پرتھ فردک ست محبت ۔ بہ چھٹس انسان فقط انسان وہندان ۔ مے نِش چھٹے امیری، غربی، خوبصورتی زا ژن ہے قبیلن کا نہہ معنے ۔ اُو ہے چھے مے پرتھ شخصہ سِنز دگ اُندری کؤران یُس زما نکی سردوگرمن تھامہ کؤر یا یُس صدماتھ بدس چھ یا گئس سماجی ہے سیاسی نقلا بُک شکار گڑھان چھے ۔ اُن سے چھٹس فطرش خلاف کا نہہ کام سید نی بغاوتھ سمجھان۔

میانی تھکم لیلام گردهان چھے پرتھ جاہیہ۔ نیر بن ، نارن، ڈور بن ، ڈارن ، بیرن ، بیرن ، بیرن ، شھین ، شہرن ہے گامن ، فُٹ باتھن پیڑھ چھ میون مسکن ۔ بیر چھس پیر منز ہے بسان تہ عالیشان اُ نیم کلن منز تہ ہے بھے ساہ سرتے بدئ تہ تا پیر گرتے ۔ بیر چھس گھے بے ناو لاشن شمار کران تہ گھے رَتہ سر کر بے کفن لاشن ہول گنڈتھ وَدان ۔ بیچھس تمن جاین ہُند عکاس بیتے جوان تہ بے بس کور بن چند کی ہوچھے ہی وَدان ۔ بیچھس تمن جاین ہُند عکاس بیتے جوان تہ بے بس کور بن چند کی ہوچھے ہی ہی مظافومن پیٹھ مایوی پیند کی آگار ہی موھن پیٹھ مایوی پیند کی آگار ہے ہی ہے مظافومن پیٹھ مایوی پیند کی آگار

گرنېړ يوان چھِ ..... <sub>بېټ</sub>څځس عکاس تمن روين ټنډ ئيمنې پېژه زندگی پهېزگان څخه <u>-</u>

اؤے چھ سائبک اکھ اکھ فردمیانیہ کہانی ہُند کردار بُنان۔مبانیہ افسا نگک کردار چھ مائبک کردار چھ مائبک کردار چھ ویود ۔۔۔۔ مع چھ افسانی گرنہوز پانس اُندکی پکی سیدن والح حالاتھ تیم واقاتھ رہبری کران۔مُدعا چھم صرف پی زمیون افسانی گڑ سیدن والح حالاتھ تیم اُن اُنہائن روے بی زمیون افسانی گڑ ھسائبگ اُنہائن روے وی چھتھ ہیکہ سسبہ کے تھ حدل تام چھس کامیاب گومُت بیم زائن میانی مُحرم قاربین کرام۔

میانه سوچه نگرچ جغرافیایی پوزیش ، تاریخ ، سما جی ساخت ، تحریکن پنز ناکا می بیم برگیل چیخ پُری پانھی بے مثال میا نه سوچه نگرک پهرسکل موسم چهٔ میانس اچهر ونس سبزار بخشان او به چهٔ سیا بهٔ باضے ربوایت دُلتھ افسانه لیکھان ۔ افسانه کیکھان ۔ افسانه کیکھانک کیکھان ۔ افسانه کیکھانک کیکھان ۔ افسانه کیکھانک کانک کیکھانک کیکھانک کیکھانک کیکھانک کیکھانک کیکھانک کیکھانک کیکھا

قاریین محترم! میانین بیمن موخصر افسانن منز کُرِوتو آی جاییهِ باظهارِ ج ایمانداً ری محسوس ۔ بیهِ ذَن میاُنی کِنی اَفسانه لِیکھنمِ بابت ضروری چھُ ۔اوَ بے چھے میاُنی کہانی حقیقتس سبٹھاہ قریب آسان ۔

بې چشس تمن تمام ادبین ،ادب نواز دوستن مُنْد شکر گزار، بیمو میانهِ دویمهِ افسانهٔ سومبرن ،''یپاُرکه وولو تاپلیو''منزِ ساًری افسانهٔ پُرکه بیم به کورمس پنهِ نهو زُرین خیالاتونِش زاُنی یاب-

به چھس تمن دوستن ہُنْد وَ ژھیہ وا نُجِرِشگر بیرِادا کران۔ بیم محض فی سبیل اللّه میانلین افسانن ء کٹھ کڈان چھے۔ يمه كتابه بإندكو بيشتر افسانه چهيد بدوادى بنه وادى نهر چهين واللهن مشهور رسالن منز \_ يمومنز شيراز و كليرل اكادى ، آلؤ محكمه انفار ميشن حكومت جمول وشمير ، هرمو كه مُسين منزل بد گام ، گلال كشمير يونيور شي حضر تبل قابل ذكر چهد أمه علاد چهر ميانی أفسانه مشهور هفته دار اخبار خبر ونظری منز چهپان روزان -

ِشَاً ہد بڑگاً می صاً بن دِژنهٔ مے صرف مُسینی مُفلن منز گوڈ نِکس صفس جائے۔ پؤ زیم رؤدکر میانمن افسانن پنہِ نِس رسالہ ہرموکھس منز چھابان ۔ اُمس مُسینی مُنس چھُس بہ شکر میرادا کران۔

بہ چھٹس بہلہ پابیہ شاعر، ادیب، نقادتہ دا نشور پروفیسر رحمٰن را ہی صابین عہد مشکور یم اکثر میانی افسانے پرنے بابت پر اران آسان چھے ۔ بہ چھٹس بہلہ پابیہ سخن ور، صحافی مفکر جناب حکیم منظور صابنین اکثر ادبی دربارن منز شامل آسان ۔ یمن دربارن منز گیہ ہے وادی ہند بن بہلہ پابیہ ادبین ، سکالرن سِت آسان ۔ یمن دربارن منز در او میانس اُچھ کیس بامن ۔ میانی حیان کو ڈ کاٹ ۔ خدا ہے کر فی اُتھ دربارس را چھ ۔ دربار کی دربار کی مہمان نے میزبان کوڈ ۔ خدا ہے کر فی اُتھ دربارس شوپیانی صابس کے میم کر بہری ادا کی میم پننے موان وار (آمین) ۔ محمون س جران چھ ۔ میربان چھے۔ خلوصکہ فنہ سِت میانس اُجھرونس جران چھ ۔ خلوصکہ فنہ سِت میانس اُجھرونس جران چھ ۔ خلوصکہ فنہ سِت می اُنس اُجھرونس جران چھ ۔ خلوصکہ فنہ سِت می اُنس اُجھرونس جران چھ ۔ خلوصکہ فنہ سِت می اُنس اُجھرونس جران چھ ۔

به چشس پنتهن دوستن ڈاکٹر شادرمضان ، ڈاکٹر بشر بشیر، جناب عزیز حاُجتی ، سرشار کشمیری ، ڈاکٹر رفیق مسعودی ڈابر یکٹر ریڈیو کشمیرسرینگر ، غلام حسن بابا، شہناز رشید ته پینهِ بینهِ ڈاکٹر محفوظہ جان ہُندشکر گزاریمن میانی کہانی پرنچ یو چھہروزان چھے ۔ رفیق رازصاً بن کو ردوی ہُند حق ادابہ چشس یپہندمشکور۔ جناب امین کامل صابن کو رمیانس افسانس ہتا یا نہ بیٹر سگس گوں ، اکھ بے مثال تبصرِ بیتے منے کو رُن برونہہ پکنگ حوصلہِ عطا۔ بیہِ چھُس یہُنْدیتہِ شُکرییہِ ادا کہ ان

کران۔

اً دبین ، ادب نواز دوستن چھُس بہاً خرس پپٹھ گذاً رش کران نِهِم کرن مے کتاب پڑتھ پینے رایہ نِش زاً فی یاب۔

مے چھنے ہر گرزیتہ بو ڈ افسانہ نگار آسنگ دعویٰ۔ مے چھے خبر زیستر کانس مہکن نہ ہم یوسف مولوتھ ۔ پو زخریدارن منز شامل گردھنگ بوڈ اعزاز گردھیم ماصل

رحیم رہبر آزاد کالونی پیٹھ کا نہامہ

فون نمبر: 72512-751951 72461

# گوچ کھ

کتھ چھ ساری ونان مگر کتھ چھ کا نسبہ کا نسے و تر تگان ۔ کتھہ با پتھ چھ ضروری زِ ونن وا کس آسہ مُناسب لہجہ ، مناسب لفظ تم یہ نُند مُناسب ورتاوی پہڑھ دستریں ۔ کتھ چھے تیلی نون اثر پاُدٍ کران ییلہ ونن وا کس یتھ پہڑھ بتہ نظر آسہ زِ بہ کتھ ماحولس منز بتم کمن لؤکن پہند با پتھ چھس کتھ ونان ۔ بعضے چھ یینیہ و چھنے آمُت زِ اَ کے کتھ چھے واریاہ لؤکھ واریا ہن محفلن یا جاین پھران روزان مگر بوزن والین چھ تیلی مز لگان ییلہ ونن وول اتھ پئن مخصوص لہجہ بتہ مگر بوزن والین چھ تیلی مز لگان ییلہ ونن وول اتھ پئن مخصوص لہجہ بتہ مناسب تُزر دِ بیر ۔ یہے کتھ و نی بھر ہے۔

کالیج وا تان وا تانے بدوس بے مندوستانی فلمن مُند پینتی عاشق۔خالے آسے کانہہ فلم سویوسے نئے مین دوہن وجھی مرخ آسے ۔سائی اُس اکھ بلا جماعت کانہہ فلم سویوسے نئے مین دوہن وجھی مرخ آسے ۔سائی اُس اکھ بلا جماعت مگر جماً ژمنز اُسی تر نئے نفر زیاد اہم ۔ا کس اوس اُسے ناو کو رمُت شخ محتار ۔ پیراسی فلم مکٹ شخ محتار ن والیس داہ داہ پونسے منگان ۔ پیرواجماً تربا پھ تکھے چھے بہے داہ پونسے فلم مکتے پر ۔ یہ تھے پاٹھی اوس سُر نہ صرف پوراجماً تربا پھ تکھے دون ہم کران بلکہ کھیں خورد نی ہمند انظام تیے۔ بیا کھیوس ہمیشے دون تربی ہم جماعتن ہند با پھ تکھے پونسے دنیہ یوان اُسی ۔مگر سارہ ے کھوتے اہم تربی میں مین نور زنان ۔ تی

کیا نے سُہ اوس پر ہتھ کانہہ کتھ پر ہتھ کانہہ حرکت منوح کمار نے آیہ کران \_ يوسه فلم أسى دوہلیه ژورگاً مٹیہ ضایہ کُرِتھ ۔سنیما ہالس منز وُ چھاہوفلم سو فلم اُسی أسى تُوفُلم كلنس تام أمى ہے منوج كمار نه زبدِ بار بار بوزان روزان \_أ مى سِنْز زبدِ فلم بوزنس اوس اُسبه نوْوُ ہے مَرِ لگان \_منوج کمارا وس فلمبہ پینیہ آبیہ بیان کران \_ واقعاتن پینبه آییشیرژاً رکران - ڈیلا گن پینبه آییه کپٹن کران - ہیرو مینزعملیہ پینیه آییه تعویل کران پیر بیتهم پائھی اُ س بیه پرتھ وِزا کھڑوفلم باسان پیراصل فلمہ مِنْدُ كُعوبةٍ زيادٍ مزِ دارزيادٍ دلجيب بترجيح كردٍ في \_زندگي بته چھِ ا كھ يژھے فلم \_ یہ چھنے لگا تار چلان \_زندگی ہِنْز لگا تارفلمہِ منْزگس کمیہ وِز چھُ داُ خلسیدان پتے لمبہ وِزِ نیران چھنیہ فکری تران۔ ساًری چھِ بیک وقت فلمی ہندکی تہے کردار تماشيہ بين بتر \_فلمبر دوران چھِ ا كھأ چھ ہميشہ بيہ سورُ بے ڔْۛ رزْ ان روزان \_ بيہ ترْ يم أجيه چھِ لکھاُر کو مِنْز أجھ - لکھاُر کی چھُ پانس برونہہ کنہ سیدان والین واقعاتن اكبه خاص اندازٍ وُ حِهان بيته بِيهُ ثِد مُناً سب وَتَنس بِبِثِهِ اظهار كران \_ بعضے چھُ لکھاً رکہ پئن یان فلمہِ منز کردار زائتھ وُ چھان تہ گاہے پئن یان فلمہِ مْزْ نَهْرِ كَلِّهُ تَهُ بَحَسِيثِيتِهِ تَمَاشُهِ بَيْن ـ سُهُ مُس بَيْهِ دَرْشَي كُون مِاينهِ نأُورُ تَن سُه جِه واقعاتن پینبر رنگیہ پینیہ آیہ بیان کران مگر کامیاب چھے سے یکس ژار نیہ آمتین واقعاتن پیٹھ نظرِ آسہ ۔ یم بیان کرنہ با پتھ مُناُسب موزُون تہ مواُ فق لفظن كأم بيني \_ يئتے بوت چھُنہ اہم \_ كتھ بِهُنْد بيا كھاہم عُنصر چھُ امْيُك تُلهِ تراولِعني تتھ کتبہ تُکہُون بتر کتھ جاہیہ وانتاوون اند۔ بنر کیانِ اُمی سِتنہن میلیہ کتھ سُہ جذباً تي يا انساً ني پس منظريُس اَتھ کہانی پنز مُناَسب بيضروري کاُميت بخشه۔

رجيم رہبرس چھے کتھ ونز تگان تيمس چھے کتھ باپتھ ضروري لفظن پنز زان پس چھے کتھ باپتھ ضروري لفظن پنز زان پس چھے کتھ گئين مئاسب بتا منفر دلہج تيمس چھے کتھ گئين تگان بتا ہے بہتا تتھ جليہ تراوز نينت بيہ بتا ہو زيرتام پرن واگر پندس ذبنس منز وُزان روزان پھے ۔ بیہ چھے ۔ بیہ چھے ۔ بیہ چھے ۔ بیہ چھے ایکس اصل افسانیہ نگار پنز فوبی بتر ۔ نتیہ چھے زندگی روان دوان ۔ واقعات ، حادث پھ سپدان روزان بتی خارجی حالاتن سی تحقی لاگے بیہ چھے اکھ مسلسل عمل مگریم واقعات پر ہن ناوِز بھی فقط تخلیق کار شد ، محدود و یک بیہ چھے اکھ مسلسل عمل مگریم واقعات پر ہن ناوِز چھی فقط تخلیق کار شد ہے ممال کی محدود و یک بیاسل بتی یک رنگ وُنیا منز کرٹر تھا آفاقی بناوِز چھی فقط تخلیق کار شند سے کمال ۔ بیس سبرس چھے لفظن پیٹھ گرفت ۔ شہ چھی پندہ مخصوص لہج مطابق بیمن لفظن رحیم رہبرس چھے لفظن پیٹھ گرفت ۔ شہ چھی پندہ مخصوص لہج مطابق بیمن لفظن ورتاوان بتی اکھ سو کیفیت وو تلاوان یوسیم برن وائرلس افسانس سی گارتھ ۔ ورتاوان چھے۔

رقیم رہبرصاً بس چھ زندگی متعلق پئن اکھ خاص فلسفیہ ۔قضا وقدرس متعلق پئن اکھ خاص فلسفیہ گتیہ ماران متیہ یہ ہے پئن اکھ الگ سونچ ۔ یہند بن افسانو کا مشلسل بخشان یس رہبر صاً بن افسانو کی مزاح مقرر کران چھ ۔

رجيم صأب چھ نېنځ کتھ خوبصورت بناونې با پتھ اساطيرن مُند استعال سته کران سيته نهند انهار بخشان سيم کران سيته نهند ته د يم چه پنس تجربس بعض لگه کتھ مُند انهار بخشان سيم گا ہے جد يد تر مصورى مُند ميؤ ابهام - يم چھنې کتھ طول دينې کس هس منز - يه بهندى جُملې چشنې کتھ طول دينې کس هس منز پهندى جُملې چهندى جُملې چيه برکل آسان د خوا نخواه کتھ کتھ پادٍ گرتھ پينه عُلمُک باد باو کرنگ ستې چھئنې يمن کانهه شوق - يم چه معصوم پاڻھي نينځ کتھ ونان مگر کتھ بنز باو کرنگ ستې چه سيمن کانهه شوق - يم چه معصوم پاڻھي نينځ کتھ ونان مگر کتھ موجود بنه سيم د بينه سيم وسعت چه پانے پينه افساني عظمت بنان - رجيم رهبر چھ موجود کاشرس افسانس منز اکه معتبر ناوبنن مهوان د موجود سومبرن چه امی سند يو که موجود معتبر کردار مزيد معتبر بناوان - مع چھ اُ مند کا نساني خوش کران - زھون مؤلی معتبر کردار مزيد معتبر بناوان - مع چھ اُ مند کا انساني خوش کران - زھون مؤلی مقتبر دار من يدمعتبر بناوان - مع چھ اُ مند کا انساني خوش کران - زھون مؤلی مقتبر دار من يومند دار -

پروفیسر گلشن مجید دائر یکٹر سیسی اے ایس یونیورٹی آف کشمیر۔ حضرت بل ۱۹رجون ۲۰۰۳ء

# ہتا یانہ ہو کس گوس!

''سُه اَبرُ ہ اوسُس بے یُس تعبس نُہناونیہ دراو..... اَبابیلی کو ر میانس قاً فلس پیٹھ سنگ باران ۔ سُه تعبه بَچو پۆ ز بهٔ گوس مُرک مُرک زِندِ ۔ اَز تا م نَهِم بأوم كچھر بُدك كعبه ......

" كُتِهِ سُه أبر بهُ منه كتبر بيضعيف ناتوال منه كمزور احمد - بيه كيا بكواس ونان .....وونى ينلبه بترع احمد نوكربكيكن آسير كرهان عن اوس منكبه منگه سۆچ مئىيا گۇھان ....بە اوئىس خبرىيا ەئىيا ەسونچنە لگان - پۆز سۇنچ ونج ارسُس نه بيتوتيسونيس اند گودُ لبان-تنليه كيازِاً س احمدِ نو كَرْبَكُوسِتْ میانس سونچس ری ایکشن گڑھان۔ نے کیانہ اُس سونچے صفس وکر وکر الرجی كُوْهان - بيركيازِ اوسُس احمد منهن كربكن كشنبر لكان! مع چشنبر ونستام فِكرتر ان...

المُد اوس بِذاً تَى تير رأ جهد سُه تير ا ته ني نيس خدايس باض پهونه كهيًا وان اول بيم باضح كبه دود ..... سُه تير رأ حيونه يمس مُض مؤسمُنْ بيروُ نتھ تھا کھ کؤر زِخودالیں نہ چھنے ہو چھے لگان تہ نہ تر ۔ مُکُر مِنْدِ ہا پتھ خداے یا نیے فَيْر مند گوتهٔ خصس موسهُسُّ دۆپن عبراً نی پانگھی مگرائسهِ واً ژفارسی پانگھی کتھ: توبرائے وصل کردن آمدی

ئے برائے فصل کردن آمدی

ازیبلیہ ووں اُحمُد سُتھ وُ ہر گؤ وسُہ چھُ سارِ ہِ سے چیز ونِش بے نیاز، نہ چھُ لَّلَ مِسْ کُلُمْ عَمْ ہِ اِللّٰ مِسْ کُلُمْ عَمْ ہِ اِللّٰ مِسْ کُلُمْ عَمْ ہِ اِللّٰ مُسْ کُلُمْ عَمْ ہِ اِلْمُ مِسْ مِنْدِ تبدیل گڑھنگ بتہِ کانہہ غم ہارُ ن تؤت تا بھا اُسِتن یا کٹھم کؤش ۔ احمہ چھُ سو سے ژادرِشکر وَلِتھ آسان یُسُ سُس مول جنت گارزستم پہلوان ولان اوس۔

تمبه دههم ينلبه مولوى صأبن فتوى دينت ز "احمرس چهُ حُكم گفر دينه يوان" دويمبه ده وه او ن لگو احمد را بنه ته واتنوو كه بنچايت گرس منز ..... علا فكو سأرى بند کر بند و بنچانی آس جماه ..... بنچايت گرک صحن اوس لگوست برته ما بوز نو و بند بنجن لگن پئن فاصله ..... "احمد چهٔ پانس ابره و نان دا بره اوس خدا د سُند د منمن د بنیم نیس پانس ابره س ستح منسؤ ب کرنس پیشه چهٔ احمد س حُکم گفر دِنه د منسؤ ب کرنس پیشه چهٔ احمد س حُکم گفر دِنه د منسؤ ب کرنس پیشه چهٔ احمد س حُکم گفر دِنه د منسؤ ب

واً ران بونهِ مُنْد عاً ران كاو Digitized By eGangotri رحيم رهبر

پنچاهومنز وون اگر پنچائل اُحمدِس....احمد یَا! ژنے ماچھے مولوی صابینس اُتھ فاُصلس خلاف یُس سرپنچن فاُصلنه رئگولگن بوزنوو وئن کینه ، بیه بؤنتھ ژول اُحمدِس ٹھاٹھا کران اُسُن نیرتھ....ئه گو یکدم تھود وُ تتھ ..... ژادرِ شکر تر ووُن کلم پیٹھی تہ آوسر بخس نکھہِلگن برونہه کنه .....احمدِ کرگگن گن حسر تیج اکھنظر.....تن کی اوشس دارتہ لؤگ لگن مُن مخاطب کرتھ وَ ننه ...... شہ منصور مؤت اوسس بے ۔ پیمی ان الحق وون ..... مے لوے بیس کان تہ خون وو تھ دِ گنہ .....، '

> اَحْمُد اوس لوْ تَل لوْ تَل پانس سِتْر ونان: ''ہتا پانے ہے مُس گوں یانے اوس بیۂ بہائے''

> > $\Diamond \Diamond \Diamond \Diamond$

امين كاتل

شيم

د پان بُورگاه اکه اوس کو ت تام گره هان \_ وَ بَهِ وَ چَهِن کولَم بَشْ مِس پبٹھ مستانا اکھ ژول دِتھ دبگلس منز کیاہ تام رنان \_ بُزرگ وقشس' 'وُنو بَب کیاہ چھو کران؟''
مستان تر آوس نظراہ بتے وو ننس \_ یَمیہ'' خدابیہ یِّ ق ( ژولیہ گن ہاَوتھ ) چھشن خدالیں
منز ( دبگلس گن ہاَوتھ ) خدارَ نان ( توملیہ چونچا ہاُوتھ ) خدالیں کینتھ ( پائسگن
ہاَوتھ ) \_ ہرگاہ ہو نیم ' ہتا پانے ہوئس گوں' افسانے بتے چھ گل پل پی ، کینہ غلط
گرد ھے نہ۔

احمد چھُ ا کھ تیر را چھ۔ اُمِس چھُ مُرِد تے نادِ چپا تُر جوا نی منز زنان مران۔ اَمبہ صدمہ چھُ بید برتھ تے زَرَتِھ ہوان۔ جوا نی اندر تھی ہوک گنہ اچا نک صدمن چھ کا ہیاہ ذرّہ مُتھر تُلتھ آگا تُک تار کھ بناوی مُتح ۔ دیان بھرہ ہم اندراوی ا کھ بزگار زانی بدماش۔ اکبہ دوہہ گیہ اُمِس ا کھ زنان نظر یکی مینز اُچھ قیامی خوبصورت زانی بدماش۔ اکبہ دوہہ گیہ اُمِس اکھ زنان نظر یکی مینز اُچھ قیامی خوبکہ آسہ۔ بیدوگ اُم میں ہے۔ زھو کی پائھی ونوو، اَمبہ پر ژھس ژی کیا گرھی۔ چونکہ اُمِس اوی نقاب نے اُچھی یا نوبنہ بید ووقعس را نڈی آبید ' جانی اُچھی گرھنم' زنانی اُمِس اوی نقاب نے اُچھی کا ٹی کھی وفوہ آمہ کا کہ اُجھی کہ اُم کے مدمن بدلوہ اُمِس کئٹ چھرک نے بینے دونو کے اُچھی کر تھے دونان بیا چھرک کو اُجھی کہ اُم کی مدمن بدلوہ اُمِس زا نی بدماش سُند سور کے کا ننات۔ بیا کو حضرت حسن بھری مشہور عالم اُسلمہ صدی ہند صور فی میکسلن اندر یوان۔

اً تھ چھُ نہِ کانہہ شک زِ کہانی کارَن چھُنفیس فنکاری ورتاً وِتھا کھ نوشکھ کھ رسدار بناً وہ و منے پور دو بہِ تربیہ لعبہ ہے آم خوش ۔ گؤن تام سلطرن منز ہے، گنیہ ابہام وراً ہے واریاہ یشہ باؤن، سُہ ہۃ تمہ انداز نِ افسائے اُستھ ہۃ چھن اکبہ ذُودار نظمیہ مُند ہیؤ رنگ رؤ مُنت ، چھُ افسانچہ کامیاً بی ہِنز ڈلیل ۔ (شاید بیہ وَئن اوس نہ ضروری نِ ذاً تی طور چھس نے بیم 'ہمہاوس' صؤ فیائے نظریک قائیل، مگر تھ ہے افسانس چھنے کانہہ واٹھ)۔

تو سے: بیانسانیہ پی رہے أیس عظیم ایشان انسانیہ محفلہ منز بہلیہ پاید کھارک موجوداً کا سیرانسانیم محفل سپر ریاسی کلجرل اکادی میند اہتمامیہ منعقد بیر میانس افسانس کو رامین کامل صابن جم رلہذا چھس بہ کلجرل اکادی مُندشکر بیادا کر تھ ہیر افسانیہ بھے کتلبہ منزشاً مل کران۔

# كوترباز

ے آس زونے ڈبیر تر بہتر بہتر الی الی بات والی بنا وکی میں اگر آسی میانیہ بابت تاج محل۔ خبر نے کم جذباتھ آس بیمن کورن سی وابستے۔ تیا آسی نے خدایس پھ پانس تی خبر ۔ نے آسی زا زل کور را چھی ہی ۔ یا ہو ، چری ، ما دؤر ، جنگلی ، کا شرک بیم کور بھی آسی پنینے محسبتک اظہار کران ۔ شہ منظراوس و چھن لایق ۔ چری نر اوس چری مادٍ کور تو نو نو نو نو نر اوان ۔ پہتے آس واریا ہس کالس رقص کران ۔ بیتے پائھی اوس مادؤر نر مادؤر مادؤر مادؤر مادؤر نیز نیز نیز نونو شر کر نر ناوان ۔ بیم آسی کار نے کار نے کار را و تھی پہتے خبر کیا کیا کتھے کران ۔ جنہ گلی نر اوس جنہ گلی مادٍ کور سی کار سی کار سی کار نے کار دیا و تھی کران ۔ جنہ گلی نر اوس جنہ گلی مادٍ کور سی کیا ہتام ووند باوتھ کران ۔ بیتے اوس نر مادٍ کور کرس توثرہ سی کانس یو تام دوشو سے بے میس زمینے و کرنے یوان آسی ۔ کانٹر نراوس نے مادٍ کور تو تام یکلے تر اوان یو تام نے دوشو نی شکمہ سران گڑ ہے ، یمن اوس انوش کور تو تام یکلے تر اوان یو تام نے دوشو نی شکمہ سران گڑ ہے ، یمن اوس انوش کور سیان ۔ سیس اس سیلے سیان سیس ۔

ینلیہ شامس بیم کوتر ساز تُلان آسی زونے ڈیپراً س انگس انگس ناممگی ہران۔
خدالیں بچھ اوس نہ بیمن کا نہمہ امتیاز روزان۔ بیز ن بیز ن زا ژن ہئند کی آسنے
با وجؤد اُسی بیم گن بلتھ گنیر کا نچھان۔ گنیر وہندان۔ بہندِ سنفس اُس بے
کا ف شران کی مستی پڑیڈان۔ بیمنظراوس میانہ با پت بندراز نے در با رُک سابیش
کران۔ کوتر ن ہُند یو ہے مؤڈر نے مار کی مؤند ساز اوس نیہہ پھو لئے مے بندر
وُز ناوان۔ پتے اُسی تم وُ ڈوکران۔ ہیراوس سور سے بیٹھ حگم اُ نی کران۔ ہیرِ مونیا

اوس بدلے۔ تبتہ اُس نہ بتھان پپٹھ زندگی پھنٹگان۔ نے اوس بنی آ دمس حسرت بدس۔ پہتے او مس بہر بیمن کورن ستح واپس عالم خاکس گن یوان۔ مے اوس امہ برواڈ ک خمار داریا ہس کالس پوشان۔

بہ ینلبہ کامیہ نیر ہانے اُسی ساری کور پلھن ٹاس ٹاس ٹلیتھ سی آف کران عنہ سنامس ینلبہ ہے محکوم کو سان علیہ میں کا ندکی جماہ گڑ ھان تے بینہ نغمہ سی محظوظ کران۔

تمب دو ہدا س بنزکی پاٹھی میانی زونیہ ڈب دیاں۔ تھا اس نیمسکی ہران۔
تھا اس خاموشی پہر دوان۔ یکلہ نہ زیر تام کور واپس آ ہے بہ گوس زن بتہ
سیحلوا ہے۔ اکس بر نوس منز زول نے بے کا ف شرا بک خمار۔ بہآ س زندگی
ہند ہن دولا بن منز لا پنے۔ بہنوس ان سنگ ہیرو۔ Un sung Hero میا نیز دونیے
ڈبہ پھول نے پتے تکھ صبح زائہہ۔

کینه کال گروتھ گو مے مولؤم نِ آستانهٔ مُتی یا گی کورن چھِ ہم ساری کور ڈاکٹھ ہم کی ۔ مے گنڈ آستان وار ۔ ہم ساری کورچھ آستان مُتس یا گی کورس ستی جُدا یی ہند کی نغمہ گوان ۔ آستانهٔ ڈیڈ تل میانی اُ ہی کرِن گڑھ نہ ہر گرته ضایہ ۔۔۔۔۔آستانهٔ مؤت یا گی کور انہ تمن ضرور میانیہ زونے ڈبہ پہٹھ واپس ۔ سُه وق چھنے دؤر یکلہ بہ یمن کورن سِتی نوسر پئن سفر شروع کرِ ہے میانس سیاہ صفس پہٹھ پھؤلہ اکھنوڈ صبح۔

١٣١ر مبر المعر

公公公



پیتے گو سُنے ٹاس ....ز مین اُلے بیہ۔ کنکریٹ مکانن گوشگاف ۔ ژھیہ پشن مند کر زهیه بر کر پیخ دؤر دؤر چھکرتھ ۔.... بونو پیٹھ آے گانٹے آلی ؤستھ .... جاناوار ژُلُو ٱلْحِرْرُ وَتِه كاهِ ينينهِ وٱلس گوتهراج ..... كاوس رؤ زنه كاهِ سِنْزخبر ..... مهر ینخ مهرانه آے تانیه چھگرتھ ۔ قَمِر کر .....کستؤ ر....جل ..... ہزار داستان بيترِ ذُكْرِ باغ ترأ وتِه \_طوطس مُثْه بؤلر .....رنگهِ بُلبُل مُحْ غاّب ..... بإر بن آييه كَارِ پُصُنِّتِهِ .....وار من پيهنيز ڙُ اُسه ..... بِرْ مُجِمُّلَانِ پيهۆ ل نۆو بامُن \_ أمبه وا قاہ پتے واریاہ کال گردھتھ زائے کمبرتام اُن زَان شہر کی بدلے جاناوارسانيه بشتى منزيتمن جاناوارن بإنزشكل أس سانىن جاناوارن سترعأن تنهِ غاًن رلان \_ پۆز تىمن اَن زَان جاناوارن مېنز زبان اُس بدلے \_ تهندى حر کاتھ اُسی بدلے ، تہند کی عاداتھ اُسی بدلے یے م اُسی وُ جارِ آلین منز ٹھوُ ل كْدُان \_ تونْدِستَ تِمْن گۆوكران \_ پيت<sub>ة</sub> أسى يىن ٹھۇلن چېوان \_ تېنْز و ڈ وَ أس بدلیے تے م أسى ہۆل ہۆل ؤ ڈان۔ ووني اگر كانهه سانيستى منز معجزاً تى طور بچيومُت جاناواراوس يم أسى تس نِڪِاُرِس گوڋِ دِگُوسِتْ زُو کُڈان پتہ کھوان۔اَن زان جاناوارن ہِنْدِ قبرِ نِش بچے بيه كتعبرتام يأتھى سُوگىكل يوسىر پننز زېچە بېتھ سانبه كأنى پېتھ روزان أس شايداً سنة تميه دوههة تميه بَدُ ثابي آوازلش تام وأ ژمِرْ \_أو \_أ سوزندٍ بنة آسه بع غالبن بين آميه أننم بابية كنه دؤرمقامس پيره كأمرو -

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

. گکلیه اوس پیتهِ مبارک نیسو بچیه فلحال و دیر جانا وارن م نثر کریک ڈاونیم نِش بیا کھمبارک اوسس پیرز کم مِنز ہایڈہاً دنیرکا نسے۔

وونی أس گله بیم بچه زیته و دُوکر فی لایق گامتی - گله م مِندک اِرادِ أسی تیاه مضبؤ ط زِسواً س بیم بچه زِ بهته بیمن اَن زَان ظالم جاناوارن مُند مقابله کران - مضبؤ ط زِسواً س بیم بچه زِ بهته بیمن اَن زَان ظالم جاناوار گنه خالی اُلس منزا تر ہے - گل اُل بیوان زَان جاناوارو منز کا نهه جاناوار گنه خالی اُلس منزا تر ہے - گل اُس بچه زِ بهته تس گنی لار کران - و تھم پاٹھی اُس کمل اَ کمرا کرتیمن سار نے اللہن پہر دِوان بیم جاناوارن مِندِ مرنع کُن خالی گامتی اُسی ۔

اکبه دو همیمند منبن با گر کوران زَان جاناوارو ککله بیم بین دون کریک دون کریک دون کریک دون کریک دون کریک دون کریک داون بیم ماجه پیتر و کور بیر دلیری سان یمن اُن زَان جاناوارن مُند مقابله بی نزار اید دوران کی بیمار ککله میند کر بچه زِ مارِ .....

سو گکل چھے از بیہ تنہا دو ہے دوہس بہتی ہند بن خالی آلین پیمر دوان۔ شامن رازِ ہائزس ستی روزان ۔ صبحاً ہے شبنم سی غسل گرتھ نیس گن حسر ہے گئی مُد ے گُذُرِتھ آسانکس خدایس خبر کیا کیا منگان۔

公公公

## (High way)

گاڈئن ہِندِس کاروائس منز اُسی اکثر تم مساً فریہند ہن روین پپٹھ زندگی پھدہنگان اُس۔شایداوئس مُسافرن ہِندِس کاروائس منز بیہ گئے مُسافِر یُس پنیِنس یادِ وُ ترِس پپٹھ اُ چھرن ابساً وتھ افسانید اَ بران اوس۔

'' خبر کا تہوؤ رکے یو پیٹھ محو خاب یہ سڑک۔ پیمی سِندِس وَ چھس منز زما نکی خبر کا تہاہ خاب دفن چھے ۔ پوز خبر کا تہاہ خاب دفن چھے ۔ پوز زائہہ کو رُن نہ ڈاگر ہو۔ یہ سڑک چھے خبر کا تہان وا قائن ، حاً دِناتن ہو حارثاتن جنم دِوان ۔ خبر کا تہان اش ہوان ہے خبر کا تہان احساساتن حارثاتن جنم دِوان ۔ خبر کا تہان جذباتن تراش ہوان ہے خبر کا تہان احساساتن برہکان! یہ سڑک چھے گر یشمہ زنجن بوسے دِوان ہے گھے کوشس پدنیہ ویکن اور بن کران ۔ بھی سیتھ سڑکہ پیٹھ چھشب وروز .....

ئے ئے حادثاتھ ووتلتھ یوان' یی اوسے نا وَئُن ۔ کُر اجنبی شخصن ونون مے ۔ یہ اجنبی شخصن ونون مے ۔ یہ اجنبی شخص اوس قد اوار۔ ریشہ دراز۔ تس اوس رُمن رُمن زن بہر کھیے کوش پیومُت ۔ تس اُسی اُسی کا نہمہ پروا ہے کرنیم بیومُت ۔ تس اُسی گوس کوس ، بہرکتر آس ، بہرکور دراس ، لوگ تم پیئن فلفہ وَئُن۔ '' سے بغار نے بہر سس گوس ، بہرکتر آس ، بہرکور دراس ، لوگ تم پیئن فلفہ وَئُن۔ '' سے سڑ کہ در اوسُہ صُحاک۔ برابرا کس ساسس ؤرک یس گرتم یہ تھ سرم کہ لیے مؤنڈ

سر کید در اوسته محا ک - برابرا س ک ک اور در س مرد سھ سر کید موند استه اول پر تھ دوہہ صبح اُ ہے آ دو کا کا ڈئن ہُند بریک فاسٹ کُرتھ بینمیہ سر کید پینن سفر شروع کران - تح سِند بن شانن پہھ آ ویزان نے سر پھ اُسی سر کیہ ہِنز خاموش پھر ان متے رقص کران - بینمیہ سر کیہ کر کمن کمن را زَن پادَن ہنھے ۔ بینمیہ سر کیہ در اوغار تمندرانے پورس تے بتے طاقتور رائے سکندر اعظم تے بینمیہ سر کیہ بیکی

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar

دونو مے محمود تیر تیمایاز تیر۔ یمیر سر کیہ بگر بلز کر بلز گونماتھ فلسفی حکیم تیر دانا۔ ینمیه سر کیه درُاے خبر کا ژاه براً ژ.....مهربنه مهرانه .....ینمیه سر کیه دراْ ےخبر كأتياه جناز ..... يته سراكيه ببيره كوخبر كأتهن خابن تهراج ..... خبر كأتهن خابن لۆگ <sup>ئ</sup>ن ـ بيىسسىيەسر<sup>ى</sup>ك چىخ أكھ غزل .....اكھ افسان<sub>ىي</sub>ىسسا كھ ڈراما ..... ا كھناول \_ا كھنتنوى يتيراً كھمر ثيه.....' أمِس اجنبى مُنْديه فلسفيه بؤ زِتھ وۆن مے تس \_ ''حضرت! بيرمڙک چھے امين تير'' '' آ .....آ ..... َيه مرُك چھے اما نتھ دار''أ مُ اجنبی شخصن وڏون اوش و وتھران مے ۔ '' ژنے کس اما نتھ چھے یتھ سڑ کہ حوالیہ کو رمُت؟'' ئے پِرْ ژھ بینبہ أمِس اجنبی تخصس ۔ مے پِرْ ژھ بینبہ أمِس 'سفر'تمی دینت جواب۔ 'مطلب'؟ منے کوربینیہ أمِس بزرگ اجنبی تخصس سوال۔ ' زندگی ہُندمؤٹھ۔ کر یؤٹھ۔ موخصریۃ زیؤٹھ سفز''تم دیثت جواب۔ اَدِيةٍ كُندُ أَكِ اجْنِي تَخْصُن مِے نظریةٍ دؤ پُن ۔'' یتھ سڑ کیہ پیٹھ چھے پر تھ اً کِس مُساً فرسَ بِنِی بِنِی جلدی آسان۔ پرتھ کانہہ <sub>ع</sub>مُسا فرچھُ یتھ سڑ کیہ ڈ<sup>چھ</sup>نی كھوۇركى يادن بەئدمقىر سجادان' \_ يى دنان ژُ كْتْمَى نظر بېند زولانىي تىيەسىد تُن نيرُ ن \_ مے تھم ووٹ منہ بنتہ پڑ ژھمس : -''حضرت! توہیہ کیاحض ناو؟'' " نے ویے" (High way) تُح دیثت لار ہونئے جواب ہے اُتھی سِتَ گوگا ڈنن ہندِس بُڈس کاروانس منز غاً ب\_

### واو

''سُه اَ جنبی رؤح ژاوناک کر<sub>نیج</sub> بغاً رمیانس کمرس منز'' هولل جواهر کمرنمبر ۳ شیامحل جامعه مسجد دلی

بیاوس برانبردلیمنز میون ایڈرس ۔ اُمبہ دوہ یہ تیاوس بی بینیس سے پہنیس سے پہنیس سے پہنیس سے پہنیس سے پیٹے سے سوچہ صفس پیٹھ اُفسانے بیر ان ۔ کمال آسہن را آ ٹر ہنز بہا ہے مَرْ سُہ اجنبی رؤح آو ناک کرنے بغار میائس کمرس منز ۔ سو اجنبی لڑکی آسے پیٹے ہو وارش اُندری چیکی ۔ تمیہ سوؤس ہے ببالاس پیٹھ ۔ وروازس اُندری چیکی ۔ تمیہ سوؤس ہے ببالاس پیٹھ ۔ مے اوس نہ کہنی تیونس نیالی میر تران ۔ یو تام تمیہ نالی ہندی ساری بلو کارتھ تو ھنی ۔ سو اُس وونی بینکل عُر یان ۔ می اوس نے کیٹ بورُن تگان ۔ یو تام تمیہ وار وار میں میون اُخری بلو کارتھ نؤ ۔ اَو پہنے روس ہے تمہ بہنے نس وچھس سے ۔ سو اُس میون اُخری بلو کارتھ نؤ ۔ اَو پہنے روس ہے تمہ بہنے نس وچھس سے ۔ سو اُس

CC-0 Kashmir Treasures Collection at Srinagar

پئرس مے چیر کران۔

میانس بے تو ژھ<sup>ھیم</sup>س رؤزسو واریا ہس کالس گِندان یو تام<sup>ی</sup>س

يانس عاً رقيه سران گو\_.....

''حرام جادہ......کھنہیں آیا.....اَپُن پھر آوے گی' بی ونان لُا گُر تمیہ بلوناکی ہے ہیؤٹن نیرُ ن سے ٹرنش ئرتھیھ ہے بہناوم بہڑس پپٹھ ۔ مے لاگ و وکو وکو پکو تیر پر ژھمس''لڑ کی .....خدا سے ڈرو''کش کھو ت سخ خشم بنه و دُنُن \_

''اے چھوکرے ہاں بہت شُنا .....کاہے کوتم نے مجھ شے خواب بُننے کا ادھیکار چھین لیا۔ آ وے گی۔ جرؤ رآ وے گی۔ جب تلک تُم مُجُھے خواب بُننے کا اُدھ کاروا پس نہیں دو گے''

بِإلله! كينه اوسَم نه بوزُن تكان \_ من پِر ژه ص بينهِ " الركي ! كون ہوتم'''''ارے! میں تمہاری کہانی ہوں'' پی ونان کج نش او پشس دار.....سو ئىيە بىڈ پېٹھەتھۆ دۇ تىھ تىمەر أولارلار دردازى چېكى يىليەپتە ۇچھان وچھانى بيرِلُكم سرك منزغاً ب\_\_

\*\*

### 997

'' پتخ .....ژاُ نکج .....گهر او .....ژونگ .....تر نگ .....دلنه .....ژول''. أب ..... ووفر گس پنير دانس ..... چوكس كس لو؟ ''بوپ جی..... پیآری.....ٹاٹھہِ.....پتاجی.....ما تا جی.....کاء کن'' اَلِے يم سأرى لفظ چھِ وونى رنيامتى .....ىمن لفظن روومعنى.....ميانه تېچس چھنە وونی کانہہ مُسلمان بوے راکھی گنڈان .... تیجہ گیہ لاحار ....تن رأ ورک لفظ ..... میأنس اشوکس لۆگ نظرن شِشْر ....تس روو پھیر ن....تس رأ و كانكِر ..... ما تا جي رووسُه پُليهِ هور ـ يُس سأني همساين وزير كاكن وونياو..... یے .....ٹاٹھ گو سور گوہاش .....ثم میٹز اُرتھی رؤزواریا ہس کاکس ڈولان .....تمن مسلمان ہمساین وَندِ ہازُ و.....کتبِ اَندن تِهم ! تِمْن چھێینبَه ٹاٹھیہ نبِ مریجی خبر.....دیوی پھ نُنبے ووڑے واتبے ہن بال ڈُرٹتھ ۔ اُسبے چھُ تاپیہ سہلاب بدس .....ون تُهذيب ..... كلجر ..... سانه روائز چيخ بيتى دن ..... يته ..... يته آ ورنہ پیٹھ کو رُکھ کمین کمن بزرگن مرنہ پہتے داہ.... ہے میانو بايو.....مخ زألى زيونيتهم شُمشان گائٹس پېڙھ .....ميانبه اُرتھی دِيزيو نُخ.....أ س چھے تبتہ تابیہ قلامیمنز بند ....ساناین نظرن چھے تا پکی زولانے گرتھ .... تھ تابیہ شہر ک منز چھ اُسی ساری بردیسی ۔ تابیہ شہلا بن کو رہمن لفظن سؤریمن مدریار پر ٹیران اُ چھراُ چھر کے بے معنی۔یار..... اُ شناو..... بُزرگ..... كؤر....نوش....بنينهِ سبينهِ بيديم سأرى لفُظ چمِ دِيان - تق تابيه شهرك

ے بدل .....رشتہ دار بدل .....عم بدل .....عم خوار ....زمین بدل.....آسان بدل..... دُ کان بدل..... دُ کا ندار بدل..... تم سأكر روأيتي سنخ'' پۆميه ہا كھ.....ووئيل ہا كھ.....ووسته ہا كھ.....هند .....گوگجه کچه ..... اُلیه بچیهِ .....وانگن بَهچهِ .....روانگن بهچهِ ..... بومیه ژنوهمی بهچهِ ..... مژر رانگن ُرِ'' تاپیسہلابن کریمن سارنے چیزن أ درِ کھل ..... یتبه چھیّنہ ِ ژزارِ ج بُڈ نے تُلبہ مُل ....نَے شِو پؤزا.....ینیتبر چھُ شکر بدلے .....شِو يؤز ابدل ..... شِوبدل .... شش كل بدل .... ينتِه چه كام ..... كريؤد ..... ىونْهە.....لۇ ب.....اېنكارې أحچىرسانىن تايىبىتى ين پېچەھكىرأ نى كران..... امبر ناتھس اُسِن میون شریرارین میج ٓ پؤزا چھے بدلے۔ ینٹیگ فلے أور ..... نُشادٍ پختهِ سر كم دمم ما پدنه كاملين ويروارن ..... پنجه زاڻن نا گرادن، ڈوربن، ڈارن، نیربن، نارن بلاییہ .....تاپیہ شہرِ کو سَر وِگُلی دِمهِ بابلابِهِ پننهِ شبيجهِ بونهِ يوسمِ نهِ رابيرابيشُهُل بأَ گران چيخ' جَكَرِنا مِهِنَ خاندار بني يندراؤ تي يتمس أسح ٹاٹھديارِ سان کا کنو ونان أس گُ صَجُّ اچانک گامس منزنمؤ دالش آسه بلون تر پچه کُرتھ سو اُس مَرْ ہند کی یا ً كربكان - گاميه چين خام دوين ....خام كوچين ويروارن ميشھر كران .....و اً س گامچیرگر ہزونیہ وہتھیہ گن حسر چچ گنی مُدے گنڈ ان،خبر کیا کیاسوجان بتیہ كربكان ..... پيته پينه كاء كنوڻاس كُرتھ زمينه پېڻھ ..... منے تراً وتس تر يش .... ينتهاش ہوش آو.....تمبر كۆريانس گردِغسل .....مياينه أرتھي دِي زيو نخ\_مے زألو زيو پينهِ آور ينهِ منز''يل ونان وَچِهِ كاء كنج جميشهِ جميشهِ فأَطْرٍ أَحِيهِ \_ 公公公

# الجير جوين مُنْد صدا

, بسمكھى اگريت<sub>ۇ</sub> ؤنى زېس''

اَز برونہہ پنداہ ؤری اوس سُہ ابہ خوشحال احساسی شہرُک رانٕ تمی سِنز رانٍ داً نی آ س آباد نی سِنز احساسی شہر چ آ چھر قلایے آ س کمن کمن دل تمبلا وان بس اوس ارادٍ نگرس سِتی سخ لگاو بسُہ اوس اِرادٍ نگرِ چپن وتن نظر ووتھران سُہ اوس آ چھر گؤور نہ صرف آ چھر گران، پؤ زہلدہن کلدہن آ چھر ن اوس سوچہ صفس پیٹھ ماری مُندی آیات گران سُہ اوس آ چھر شناس نبض وِ چھی تھے آچھر کی حالی ونان سِشا بیا اُسی او بے آس لگھ فیکارونان ۔ ،

دُ پربس از چھُ سُه جون فنکار شینہ صفکین وا نا کھآ کارن ہُند تصور عکساوان۔ اُچھر جو بن مالہ گران ہے پر تھ تس اُ کس شخصس ناکو تراوان ..... یس خُو ہیٹز ونن گیہ۔ پارِ .....مکھی اگرِیتے وُنی زبس

تم کُ سُنْد ا کھا کھ مجم چھ کرب بلاتہ ا کھا کھ شام شام غریباں ۔رحیم رہبرا کھ تخایق کار.....یُس پنن کرب کریؤ ٹھ کہانی ہبتھ گئے زؤن واُ نا کھوتن پھیران چھے۔ فريب

نادلالے .....

عاً شركس أس زهاران؟ تس كيا زِ اوس مَوْر آمُت؟ شايداوس نيم ميًا في يُشحى يمن سوالن مُنْد جواب كأنسه نِش \_

عاشم أس نه مرد مسسو أس نه بادر كام مرد سيره ها حسين آسنه باوجودية اوس نه نه را زانهه مُمان گردهان زنب كيا چھىس سواس مُنزى فلسفيائيم آيدانگريزى بولان مثلن سواس باسے كا نسه جوانس كن نظر كرتھ ونان -

"Your smiling tomorrow is waitings to hug you".

يتهِ أَسْ عَاشْمِ بِينِهِ سُه ادْليْ كَ مِصْرِ كُوان، ' نادلا بي.....''

از وُ چھ مے عاشم برابر دویہ و برک شہری مصروف ترین سڑکھ متحان ۔ کُو سِنْز صالتھ آس وونی کھیے کور بدلے ہو ۔ تکی سِنْز صالتھ آس وونی کتے کور بدلے ہو ۔ تکی سِنْد ہِس سونے ہارک مستس اوس زن ہے ہر دِ کالگ زَزُرژامُت ۔ تیلہ آسے اس آسے اس ترابی کی سِنْد بن ووزلین و مُحْن پیٹھ درینٹھی و مُحْن پیٹھ درینٹھی و مُحْن پیٹھ درینٹھی گڑھان ۔ از اوس سوالیہ نشا نگ آکاریمن و کھن پیٹھ درینٹھی گڑھان ۔ از اوس نے کُو سِنْد بن بادام چشمن بے گاف رئسلہ شرا بگ خُمار ۔ تمی سِنْز ہونگنے پیٹھ سُہ مارک مؤندشو بے وُن لکھ چُن اوس نے از اُسان ۔ از اُس سو کانسہ جوانس و چھتھ بدلے ہولی بولان ۔

"Oh! these tears are matchless dimond--sell them and buy

your dearest dream".

یی ونان نُحُ عاُشُ کُنی چکھ تنهِ ژابیهِاً کس نزدیکی قبرستانس منز \_ پہر گوپ تَس پئتے تنهِ بوُگُس نزدیکی اُ کس بِرْمجِوُلِس ژھابیہ تیمهِ رُڈُ ا کھ قبرنالہ مت تنهِ کُح پُر درد آواز منز سُه مصرٍ گه ننه – اُز اُس نه سو اُ ڈِلیوک مِصرٍ گہوان وو نی اُس سو برابرمصر گہوان ۔

''نادلايےميانهِ مظلؤموو ډلؤ'

بینه وانی بیسر ارے کران۔ مے پر ژھ یمن تماشہ گیر ن منز الی الکھ جماہ۔ یمیه اُسی پانیه وانی پیسر ارے کران۔ مے پر ژھ یمن تماشہ گیر ن منز اُسی منز اُسی دوستا! توہیہ ماخبر یمی کورکیاز رُٹ بی قبر نالیہ متہ '' نثر کیا کر کھ بوزتھ ۔۔۔۔ تھیں زخمن کور نیم وزنستام کا نُسبہ بلغار۔ ییتہ چھ پرتھ اکھا پنی پنی دگ للوان' تم وانن وون مے 'تو تہ وتم اُس کورگس چھ ستھ قیر منز وفن۔!' مے وون اُسی میں جوانس بینہ۔ جوانس کی اُسٹس دار تہ لؤگ مے کن و نیہ۔ عاشم چھ اُسی میں جوانس بینہ۔ جوانس کی اُسٹس دار تہ لؤگ مے کن و نیہ۔ عاشم چھ

ذ أتی أکس معزز ماً کو ہنز کور۔ أم سُند کئے بوے یس کالج پران اوس دراو ا کیہ دوہیے گانٹے کیہ وادِ گرِ ماُلس دوا اُننے با پتھ ۔ پۆزگرِ واُ ژنجی سِیْز رہتہ مِٹر کی بے کفن لاش \_ دیان دھا کہ پہتے اُ س شہر چین سیاہ رؤ دِ جربن منز کم سِنز رہتے سُر کہ بے کفن لاش سڑ کیہ پیٹھ واریا ہمس کالس ڈولان ۔عاُمشس گوینہ جوان مرگ ے ہنز رہے ہئر کہ لاش اُ جھو وُ چھن برداش۔تس گواُ ندری وٹھ۔نظر گیس رو نہ۔ ی ہندس اِرادِ نگرس پیو منهِ مبیخمبرِ باران۔وچھانوُ چھان آوُنم ہندِس احساس ى طۇ فان\_\_\_زُبيراوس عاً مشس يانۋىن ؤىركە يىن كۇنس \_ئە اوس قىدادار ماًر کرموْند مته ذبین ـ عاُسٹس آسبہ پینہ نِس باً لیں زُبیرس سِتَی واریاہ وومیذ وابستهِ ۔عاًشبہ أس أنحس كا نوينٹس منز بحيثيت اُستاني كاً م كران \_سواً س پئُن سورُ ہے تنخواہ زُبیرنِس برنس پیڑھ خرچ کران۔ زبیر نیدراونیہ روونس سورُ ہے۔ تش رووحبس بة قرار يتميه تر ووسورُ بيء بح ناليه دِينهِ'' نا د لا يے....''سو أس گو ڈِ گو ڈِ بیداورڈُ ہے مِصرِ گوان از برونہہ ن<sub>ِ</sub> رہتھ ینلیہ بیہ خبر زومنیہ گاشکی یا بھی ُفکرن آ<sub>نیبہ</sub> زِ جوان مرگ زُبیر چھُ ایم ۔ بی ۔ بی ایس با پیھ سلکٹ گومُت سو کج اَ دُليوْ ک مِصرِ يورِ گوينهِ - ناد لايے ميانيه مظلؤمو وولو - وونی چھنے بيہ سنبر پپڻھ پرتھ دو ہہ یتھ قبرستانس منز أثرِتھ باً ہے ہنزِ قبرِ نالیمتِ رٹان بیے با کھیے ژؤمم : أُرْتِهِ قبرستانيهِ منْزِ والبس نيران تهركتھ تام بے ناومُنزلس كُن گُرُ هان؟ عاً شٰ بیہ دلدوز وا قاہ بوزتھ آ و میانس سوچہ سرس طؤ فان ۔سوچہ سرچو بے وفالہر ونہہ ناور میانس سینہ صفس پیٹھ میانین مارکر مندین خابن مِنْدُ دِيْمُ سأرى آكاريمن بيؤرى داد دېپڅهېر فېړپوزا كران پھس ـ وأران بونبه مُنْد حاً ران كاو مسلم Digitized By eGangotri

#### انتظار

سپراوس ہاڑن رہتھ .....ا کہ دوہ صُحاً ہے زاوساً نِس آنگنس منز قد اوار شخصا

اکھ .... تس اوس سفید شہن ہیؤمس شانن پہٹھ ۔ا چھے نہ آسسس نارِ تیؤنگل ہشہ
زوتان ۔ سُہ اوس عُر یان بس کاٹھہ اونگل نہ اوس لا گھ ۔ سُہ اوس ننہ وور ہے۔
تس اوس و چھنس پھیکس پہٹھ تُلم نارِ بُرتھ کنگ وُ ہان ۔ تس اوس و بہونہ نارِ کنگیہ
سیتر و چھنس پھیکس جرب نؤن درا مُت ۔ مے یہ تھے مُتِس کُن نظر پینیہ بہہ
گابر یؤس ۔ تیؤت گابر یؤس نے بہر زاس ماجہ بیبہ تل ۔ مے ڈی کئی کر بکھ نیر تھے
سیموجی .....امیانی کر بکھ بوز کی تھے وقتھ بب یکے ہیر یون ۔ بہر دراس ماجہ
ہیز مذہ نہ منہ میں۔

هنز بێؠؚهٔ مٰزُنهر ..... مُنْتُر عُمْ مِنْهِ بعد

مُحْرِ گُنڈ بیس گنی مُدے ۔ بب گوزن تنہ بدخا بہن رُج تھ ہیؤ۔ تس

لج<sup>متِس</sup> وُ چِھِتھ أَحِي*درس .....ب*ه سِنز سوسيمألِي نظر گيه روي<sub>ه</sub> .....ميأَكُر موج أس وريبه نظرويمن دوشو في ژر ژان تنه به ..... به إوسس بنه شايديمن دوهن کهنی بتیرسوچتھ ہبکان لہذااوسٹس ہے وار وار بیمن تربن چشمیہ جوربن ہُنْد نَّر کہ پاُتھی مُشاَّبدِ کران.....مشاً ہدِیتہ کیا اوسٹس کران بیمن چشمیہ جور بن ہُنْد تماشيه اوسس وُ حِيمان \_ تِكُوْ نِي چشمه جور بن بِنز نظر أس بدلے آ كارگران ..... بیہ آ کارؤ چھتھ اوس مے دِل راوان لہذا کُر مے ماجبہ دامنس تھپ بتہ نیم وار منْزخام دوسیه ژھایی.....وونی اوسُس بیہ دؤرے بَبُس بیرمُتی سُند تماشیہ ؤ حِصان ۔ دونو بے رؤد کو خبر کِتِس کائس ا کھا اُ کس گُن خاموش نظر وؤ حِصان ۔ پیته مُژراً و مُتَح زبان - زَن تیرآیه لاوس گر کھیتہ زمین گیہ جا کھ۔ نے باسیو زِ زمین اُلے ہیں۔''وُہم وِنی تنونگل حجھی زاۃِنی.....داُرش وِڈر حجھی اُمیے کڑ ن .....زہرِ ہلال چھے دامہ چیز ن ..... تیزاب سرآ سی بدس ....عقلبہ کرَ کھ كنه .....أنتهن بُنْد ماز كهم كه ووّن أف يتبر ما كركه!" مُتِس کج رہے داغ چشمن اُشِس دار ۔ گنی کربکھ دِژن۔ ''ر بّاسهل .....تمبه وقته کُر زبس سهل \_ کرئلی منظر و چھنگ بنُر کُری زبس عطا۔'' وونی اوس مُتس دُ چھنے چھنگیُگ جرب شمعکم یا ٹھی وبکلتھ دُ چھنے ہبہ پیٹھ پھیر پھير وَ سان \_ اُوپيته ووْ ن مُتَوْ'' زخمي آ سانس لگيه خوُنس دار \_ ميّليه آسهِ حِيَاني زَميهِ برابرسداه ؤیش''۔ زَمَن ناو بوزتهے درابیموج وارِمنْز نپیر ۔ تمبہ ا 'ونس بہاِتھوان لتھوان مُتِس برونہہ کنے مُتِس یام مے کُن نظر پینے تم گُنڈ مے گئی مُدے ہے اوِّ گ بینیه بنس گن وننه ِ' بیه چون گِلالیه هیؤ نیچو بناوون اهساً پی شهرک رازِ ۔ پکھ دِ يتھ ببه دام مُتح ترْ وونارِ كنگ پھرتم رۆش بېر؛ چھنے ببہ سختم تراً وہنن چر بېرُز

بے فرصتھ وق رؤ د ژلان .....زمم گیه برابرسداه ؤ رِش میانس بیس تو ماجیه اس نیم وه فی در نام تامی میانی بار بارقتل گردهنگ غم ستاوان اوس .... بیرو دس بار بارقتل گردهنگ غم ستاوان اوس .... بیرو دس بار بارقتل گردهان میانه بیخ نام انگر انگر انگر انگر انگ انگ برینم سایه شهر کو لگه لگی پنه نامن لاش یا نے چوکدری کرینم شکد انگ انگ برینم سایه شهر کولگه لگی پنه نامن کاش با نیم شبکس اسس عوض بیم شبکس اسس عوض لیلام - تربیم پیم ک دعا مے خار گرده بولی می وفی تر ندریتم عیذ هند گرده به اعلان یک اعلان یک اعلان ک

مے چھے ووفی وومید گنان نِ میانیہ احساً کوشہرک سریم کِرمیاً نس سیاہ سرس مقور نتمِلُکھ بیر ن خلبہ دور بن پیٹھ ماً رکر مؤند نتہ مُر شلی خاب۔ کے کہ کہ کہ اس مارک کو رساد ۲۰۰۳ء

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Sringgar

#### عبرت

کشیرِ منز کینه ؤ ری نوکری کرنے پتے ژول داکر قیصر بحرین ۔ کُو سُند جوان نیج داور اوس انجینئر نگ کالجس منز تھا ڈپیر پران ۔ کُو سِنز زنانے عصمت اُس اُ کھ پُر مِرد کیچھر و گریلو زنانے ۔ کُو سُند مول حاجی عزیز میر تے موج رُحت دبد دونو ے اُسی وونی در پیری۔

ڈاکٹر قیصر ژنول بحرین بذاً تی روہین ہنز ہو چھہ کاسنہ۔ ماً جی عزیز میرن سیہ

کینز ھا تاً میر بنوومُت اوس ڈاکٹر قیصر اوس نے تھ پیٹھ مُظمین ۔ سُہ اوس مُحل

خانن ہند کی غاب و چھان ۔ لہا ذِا ژنول سُہ یمن خابن تاً ہیر گرنے با بھ بحرین ۔

سبٹھاہ قلیل وقتس منز کماً وتم واریاہ روپے ۔ دوبیہ و ہری سوزتم پینہ نِس

نیچوس داورس پانؤن کی پچھن روپین ہُند ڈراف۔ ڈرافس سِتی سوزتم اکم چھی ہنزعبارت اُس پیٹھم پاٹھی۔

"برکرین

لختِ جگر داور

ووميد چهم سأرى أسو واړ - كۆت وأ ژ چآنى انجينئرى! ممى ابا جى يې دادى مُنْد تھا وك نِه خاص خيال - بې يم خاب سته گشير منز رونة تھا تا جى نس مكانس منز و چهان اوسس تمني خابن مُنْد تأبير كرنيه با پتھ چھس به ستھ پر دليى شهرس منز دوه راتھ سخ مجستھ كران - ووميد چھم نِه أكس قليل وقتس منز كرنا و كھ نٍه عاليشان بنگليم تامير ستھ برونهه كنيه أكھ مارك مؤند لان آسي - روپين بېنز

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

گر کی زینبہ کانہہ فکر، بی<sub>ہ</sub> روز روپیہ سوزان ۔ پتھے بنگلی<sub>ہ</sub> تیار گڑھی<sub>ہ</sub> مے گڑ <sub>ھ</sub>ے صرف أكه هفته برونهه فون كرُن - بته پیته كرُ وأسى نُوس بنگلس منْز ُ فِفْ \_ چون بترتو ہمبرسارنے ہُند دعا گو

وه في اوس ڈاکٹرصاً ب مُنز کے مُنز کے مؤٹر مؤٹر رقم پنے نِس نیچو س سوزان پتے ستح مِستَّحَ اوس بنگلہ متبہ تیار گر معان۔ بنگلہ متبہ لان گئے دون ؤرین منز تیار۔ اُنھی سِتَى تُر داِورصاً بن بته انجينئر نگ مكمل \_أو پيته كۆر داورن ماً لِس فون بته دِژنس

عَالَيْثَانَ لَيُحْتِيهِ بِنْخِوْشِجْرِي \_ ڈاکٹر صاُکس کیج پھیھر نی تیم کؤرچھٹی بایتھ درخاس یُس تس منظور گو۔ ڈاکٹرصاً بس اُ س بحرین آئیرویز جہازس منز ٹکٹ۔ جہازَ ن پُتھے ٹیک آ ف كۆرىتە بايك كىن Hight Gain كرىنە پىتە كچے كألى آوسُه پىنەسىيە پېچە یو ن لاینہ۔وُ چھان وُ چھان لِدر یاوتح سُنْد روے لیں گوٹڑ ہنہ عاً رقبہ مرْ ان۔ جہازُ ک ڈاکٹر آ وفورن بُلا وہنہ تُح یئھے کش نبضس تھیے گر تے کر تراً ودندس تل او بنجے ۔ تِکیا نِه ڈاکٹر قیصرس اوس ہارٹ فیل گؤ مُت سُہ اوس شہلیامُت ۔ جہازن کو رہندوستانکیہ وقتہ مُطاً بق زِ بجے اندر ا گاندھی بین الاقوامی ایر بورنس پبٹھ لینڈ۔ دِلبہ آپر پوریم پبٹھ آپہ گنبہ تأخیرِ بغاً رَحَی سِنز ِلاش سرینگر آئیر پورٹ واتناونه \_ داور ، کم پند کر دوست رشته دار بيتر اسى برونتھے اير پورٹس پیڑھ قیصر صالب رئسیو (Receive) کرینہ باپتھ موجؤ د۔ ووز اوس داور صاُبنِس اضطرابس ہنبہ ہنبہ ہر ہرسیدان۔دادراوس دِلیہ پیٹھ پینے والنہن سوار ہن

أكبه أكبه و جهان يو تام سارے سوار جہازِ منز يون وَ زهيه \_ أخرس پيٹھ كو

اعلان'

Attention please, the relatives of Dr. Qaiser may please come and take the dead body of Dr.Qaiser.

يُتَفُعُ دادرَن اعلان بؤزسُه آوڻاس گرتھ زمينهِ وُ کرَنهِ - ائير پورڻس پپٹھ ووقتھ محشر ۔اوپتهِ واتناً وِ کھ ڈاکٹر قیصر مِنز لاش عالیشان بنگلم کس لانس منز ۔ حاجی عزیز میریتهِ رُحت دبداً س وَ چیژ ٹان ۔تمو وون لگن''۔

'' يو تحقيم پاڻھى چۇممكن ز گوڈ اژ مكانس منز لاش!' کلو تراً و مرطوم قيصرصاً بنى لاش نخو پېھيم بۆن يېن ماجيه پتر ن گندٍ كاحسر چې گنى مُدَ ہے۔ پيتې کالم كھ دُاكٹر قيصر في لاش ئو بنگليه كيه لانيم منز نبر يس دِتكھ پرلنيه مكانكس آنگنس منز سر ان ۔

 $\Diamond \Diamond \Diamond \Diamond$ 

رجم رتبر

# مُحْدُ آب

بر ورہ گر چھ وونی اگر ہے تھالیمنز کھوان۔ آگر پچھن اُس ژر بن آنپہ آپراوان۔ پانچ پین زنانہ ژ جلوکٹس انپر س ستی ۔ شیٹھے و ہر کر بزرگن نیہ و ہؤرش کؤر۔

تمه دوہم اوئس بہ بینہ ہے خبر کیا گیا سونچان ۔ پروفیسر قدوس سِنز وشتنا کھ کریکہ دیئت میائس سوچہ صفس ضرب مے رووسوچس اند گوڈ۔ پروفیسر قدوس اوس از عجیب حالتس منز ۔ تس آسم پکؤن تر پچ کرتھ ۔ سُہ اوس ننے دوڑ ہے ۔ پہتے ہتے اوئس شُر کی فوجا ٹسنے ژٹان ۔ پروفیسر قدوس ﷺ مے سُنے دوڑ ہے ۔ پہتے ہتے اوئس شُر کی فوجا ٹسنے ژٹان ۔ پروفیسر قدوس ﷺ مے سُن نظر پینے تم ووُن مے ۔

پروفیسر : -بهٔ چھُس چانی ساً دروار کہاً نی بوزینهِ آمُت ۔

ے بوزنو و پروفیسر پننی سا دروار کہانی سس آپیہ نیم میانی کہانی پیند یم

روفیسر :- چانی کہانی چھے ہے جان۔ نِر چھکھ نے کہانی ٹریٹ منٹ دنس منز کامیاب رودمُت ۔ چانہ کہانی منز چھنے اختصار گنہ نظر گڑھان۔ مُشاہدِ علم نے فکر چھ کہانی ہُندزُو۔ یم ترشؤ سے چیز چھے چانہ کہانی منز غاب ۔ زئے چھیہ میانی پاٹھومتی آب چؤن ۔ یتھ شہرس منز چھ پرتھ اکھامتی آب چہتھ زُوان۔

کهاُنی کار:- پروفیسر! پیمِّر آب چُھنہِ میاُنِس مزاجس وَیہِ وُ ن۔

پروفیسر: - تیلیه کیاچهٔگھ ژِ یتھشهرس منز کران؟ کر نوزیر

کہانی کار:- ووز کیاچھ نے کڑن۔

پروفیسر:- ژٽ چھے شهرتراً وِتھو زَلَن ۔ .

كهانى كار:- كۆت!

يروفيسر: - الزائم بيهي تقشهر منز ججرت كرِ فرينية إنه غارشاخت آسكه

كَهُأَنَّى كَار:- في حِصْ نَاشْهِرَ سِتَحْ قُولَهِ بِأَرى \_

يروفيسر: - عنله كُونُت آب في ن توشير كُنبن مُتلبن تهوَمُون سُت مُركبن مُتلبن عنهمُون سُت مُحدنه وسُن

كهانى ......يوسى راً وى متبن الحيمرن لبنه انبه -كهانى .....يوسى بُراً بن مؤل پر الله -كهانى .....يوسى إنسانيتك تفسير آسير -

 $\Diamond \Diamond \Diamond$ 

### ملاپ

دؤراوس سأدَس مِتْ وينم تون - سأدِ بتهِ أَس بن كَم پايه كينه - تُح مِندِ جسمُك اَكُورَ اللهِ اللهِ كَنْ اِللهِ كَنْ اللهِ اللهِ اللهِ كَنْ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ كَنْ اللهِ اللهُ اللهِ المِلْمُ اللهِ المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المُله

دَوْرِ نَهِ ساُدُنَ عَجِبِ منظروُ چھتھ گوس بہتمہ دوہمہ حاُران۔ بہاوس دور اُکس بونیز بھایہ بیسورُ سے حال وُ چھان۔خلو کھ ماُ دانس منزینلہ بیمہ ویسے نِ اُکھا کس سمکھے بیہ۔ساُدَن رُٹ دور نالہ متہ۔دور کُر رُڈ کُٹ ساُدِنْ وُ ٹھ پنے نِس

CC-0 Kashmir Treasures Collection at Srinagar

آنگنس مَنْز رَّ أَيدٍ ـ يَسَ مُرٍ كَفَرِهُ هِ مِن مَنْ وَاتناً وِ كَاساً دِندِ لاشدِ بِنْش \_ دؤر رَّ عُسِرُ النهِ تَخْتَس بَيْتُم ساَدٍ نالمِ متدِتة مِنى باكورُ هَمْن \_ " نيهِ ماسهِ اوس وادْ " أو پتهِ پينهِ دؤر السلم مُرته ساَدٍ نالمِ متدِتة مِن باكور ته ميشه ميشم ميشم فاطرٍ وَجِن أجهد اس مُرته ميشم ميشم من من المحمد من الم

公公公

# كَنْكُو تَمْ يَضِ يَتِهِ كَالْمُ

'سو اُ س پان بُنزران' 'برابر تۆ تام يۆ تام َئس اوش پھڻان اوس' ' يۆ تام َئس عاً رقب<sub>ے</sub>سران گزھان اوس'

پہ آس و پاگل مُرْ ہِند کہ پانھی تھ بونہ باغس کن دوران ۔ یکھ اُسی برستان ونان اُسی ۔ اُتھ پُرستانس منز کیا اُس وکران تہ چھنے نے پانس تہ کے ۔ پڑستانس متعلق آسے واریاہ ڈلیئے مشہور ۔ کینژن کہ نگف اوس نِرشامیے بیتے چھ پڑستانس منز پُریے وَنوُن کئن گڑھان ۔ کینہ اُسی ونان نِ اُمہ پُرستان منز چھ پڑتھ منز چھ پڑتھ اُسی د بان نِیہ پرستان چھ ماتم منز چھ پڑتھ اُسی د بان نے ہی ہرتھ کا کھا کھ براتھ نیران ۔ کینہ اُسی د بیان نے ہی برتھ مرائٹ اُسی کو شام غریباں ۔ اُتھ پرستانس منز چھ پڑتھ را اُز جَمْهِ دزان ۔ کینہ اُسی کو شام غریباں ۔ اُتھ پرستانس منز چھ دوہ لوسنے پئے موصوم من ہنز کر کہے کئن گڑھان ۔ کینہ اُسی کی اُسین گڑھان ۔ کینہ اُسی کہ اُسین گڑھان ۔ کینہ اُسی کا گھان کی گرستانس کن گڑھنس ہے کھوڑان ۔ تھونان ۔ خوان دیا ہے کہ دوران ۔ خوان دیا ہے کہ دوران ۔ خوان دیا ہے کہ دوران ۔ خوان دیا دوران ۔ خوان دیا دوران ۔ خوان دیا ہے کہ دوران ۔ خوان دوران ۔ خوان دیا ہے کہ دوران ۔ خوان کے کہ دوران ۔ خوان کیا ہے کہ دوران ۔ خوان کیا ہے کہ دوران ۔ خوان کے کہ دوران ۔ خوان کے کہ دوران ہے کہ دوران ہ

وونی گووسو ترثهمهٔ ؤ رِش گلثن کیانهٔ اُس اُتھ پرستانس منز بار بار گڑھان؟ تُس کیا اوس تھ پھُٹجہِ منز گُنڈِتھ آسان؟ سو کیانهٔ اُس سو پھنج پانس تر سِتی میآنس اضطرابس اوس وونی رژهه کھویت رژهه پر برگرهان۔

اکب دوبہ دورے پر گلشن بی گئی بہتھ حب عادتھ اتھ پرستانس گن۔ پر گوس آس پئے۔ پرستانس عَکے رؤوس آبس بوند گوڈس ژهایہ بیہ سوڑے منظر ژر ژان تر بھول پنج زالس پہتھ بھٹ گنڈیت تمہ منز کو ڈُن کنگو تمہض پی منظر ژر ژان تر بھو پانس سِتی تھے کرند ''دونی با آیم یہ تھ کنگوس اکب اکب ساری برکی پھٹے ہے باری بیٹو می بھٹے منز کو ٹاہ کا کہ ساری برکی پھٹے میں باری بھٹے منز دامن پر نیاومیانین آلون پہندی پاٹھی ۔ یہ قالمس برکی پھٹے میں منظر دامن پر نیاومیانین آلون پہندی پاٹھی ۔ یہ قلمس با پھٹے مزان سے منز دامن پر نیاوس با پھٹے منز میان برتھ را آثر بھٹے کہ بات ہے منز میان برتھ را آثر مہر نکی بنان ہے پر تھ را آثر چھٹے کہ بات ہے منز میان برتھ را آتر ہو ہے کہ بات کے ساز کران چھٹے کے میانہ لاشہ سر ان دوان ۔ او پہتے را ڈ تمہ یکم سازی چیز پانس تک ۔ سورنی پان بٹز رَنہ سوا س زیو ٹھ ذیؤ ٹھ شہران ۔ آس ساری چیز پانس تک ۔ سورنی پان بٹز رَنہ سوا س زیو ٹھ ذیؤ ٹھ شہران ۔ آس ساری چیز پانس تک ۔ سورنی میان بی پر توسوا س زیو ٹھ ذیؤ ٹھ شہران ۔ آس ساری چیز پانس تک ۔ سورنی میان بی بھر نے سازی جھٹو سے گوئس عار قبر سران ۔

پکناوان؟ خدالیں پتھ ابۂ اوسس وولی سوچہ صفس صرف یمے سوال گران۔

گلشن ؤ زھتھو د پُرستانس گن إشارِ گرتھ کئے وَنِنهِ .....' یتھ پرستانس منز چھے میانی سُہا گ راتھ دَفَن .....یم پُرستانن نبنگلو ومیون امُل .....به بوچھہِ ہو ت شِکم ہبتھ روز کے بوان ..... برابر روز کے بوان تو تام یو تام نے میون

أمُل مے واپس کر ہن'۔

نوث: بيافسانه چھپاً وَتشمير يو نيورڻ ٻنڊس مشهور ميَّزين' دُگُلالس' ٢٠٠٢ ۽ منز \_

کیم جنوری۲۰۰۳ء

公公公

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar

## وأران بونه بمندحاً ران كاو

تبنس كالس أس أس أس سأرى زند ك بين على أس اكم اكم اكم اكم سأرى مان حيد الران حيد الران حيد الران مان المان المران حيد المران على المان المران على المان المران المر

خون دبد أس شامس برابر پنم من الوربن من كورن من كنيز كن بنيم شيم ان ميم كورك من كنيز على اكبر اكبر راوان ..... پيته رود ك به گئة تمه بجر بوخه بېندكو پاشكر خاموشي سر ان ينه بد ذاته رؤ حولجن لجن لېز وائح تنها كوا كير او سسار ب النجر زُر شهر سو بزرگ بؤنی اس نه پینیه مصیق داستان گانسه نش بیان كران سو اس وونی پانیم تنه سایه با پنه كریشان ما تا پیرز نجن منه ظلمه گنن سینه دا رك دا رك اوس بجر بوند به ند و هي چهوكل گوئت م

بن لکد میشز زبان چھ بنن لد سے سمجھان۔ اق اوس برا کثر بجہ بونیہ نش بنن لکد میشز زبان چھ بنن لد سے سمجھان۔ اق اوس بائن گدرُن باوان میم اس بنن گدرُن باوان میم ووز تئس نِش بنن گدرُن باوان میم دوہ پر بنایہ بجہ بونیہ مع نِش پنُن گدرُن باوان میم دوہ پر بنایہ بجہ بونیہ مع نِش پنُن گدرُن باوان میم دوہ پر بنان کو پرز' اُسی آسیہ واریاہ بین بنانی موج آس ایرانیم پیٹھ یورآ مڑ۔ اُسی سیان منز وفن ساند میں بیٹھ برہن ورین ہُند انقلاب اوس ساندن سیدن منز وفن۔

أسه كۆر يىتھ رىنتى وارپئىن رئسىل شېجار أرين \_خبر كأتى بىن جاناوا رَن بېندى بے بیمسکن۔ پتے پھۆ رائسہِ خبر کمیہ شہرُ ک دادے تمیهِ خُمیے لَد دادِ ستی پینیہ سانہ لِنجر دُّ زِتھ۔ یتھیہ یا تھی رؤدکہ اُسی اکبہ اکبہ راوان۔ سابنہ راونہ گوخبر کاتی ہن جاناوا رَن ٱلِّي ناش! خبر كاَّتياه جاناوار ژُلى بچاَّرى شهرتراً وِتِه !خميه لدواوَن كۆر أَسِهِ تَمْرِاحْ .....أُسِهِ بِبِهُ لِيحِد نبِ كَأْنُسِهِ مِرثَى -أُسِهِ بِبْهُ كَوْرِينِهِ كَأْنُسِهِ ماتمْ ''\_ بونیہ مُند گدرُن بؤ زتھ پینہ ہے خوتَن دید جنت گارینی یا د۔ شامس ییلیہ خوتن دید ہتے شنیمران اُس ٹورہن ہتے کہزئن ہنز ٹاسراے اُس اُسبِ مۆ دُریتے مَوْتُهُ سَرُوْ دَبَخِتْنَانَ - تَهُ تُأْسِرَامِيرٌ لِيهِ وَإِرْ وَإِرْ تَبْهُهُ بِمَانَ - تَأْجِهِ نَوْ كُووَ چَهِ بَلْمِ أَشْهِ ٹور کیڈتھ۔ اُ چھن برونہہ کنے کوڈیمس زُو۔ اَشبہ ٹارینپر مَر نیےروو تاجیہ سورُ ہے۔ سو ملوبيه تئم مهيم ستر - غفار پئزس گيه سوجوان ائبرش كؤر اغوا۔ دوييه ر بخ تراً و كَاتْمُحُ سِنْز موردِ لاش بستى ہندِسَ ذُؤ تِس پپٹھے۔تُس اُ س بریزری : أُرْتِينها - غفار پُزِس گونه كورِ مُنْد صدمه برداش -نس گو مارٹ فيل - عائشه برارِ گیہ تھو کیہ پیٹھ ہ<sup>یں ر</sup>بچار ایا ج<sup>ح گردھ</sup>تھ گیہ رحمت حق \_ یمیہ وُ سے بہانو ڈکر تم ساً رِکٰا۔ کامِ بینیهِ والِکم پاٹھی آے نہِ تم واپسَ۔خوتن دیدِ بچارِ ؤ ژھیچ کرتل چھیکاس رووس نیب نشانے۔ وونی چھس یہ جانی پاٹھو گن۔ ہمن سار نے مُنْدَعُمُ أَيْمِ بِارْتِكِتِهِ تَعْكِمِ تَعْكِمِ زُوان مِتَهِ تَعْكِمِ تَعْكِمِ مَران - " كُونامياً في يَأْتُعى كَبِي تاپیہ ژنجن تنے گہے واو گلنین ہمٹھی دِوان' بُزرگ بونیہ وون میون گدرُن بؤ زِتھ

أو پيتې تھوومنے أشروانه بونه مو تھس ليکھتھ۔ ''چانس قبيليم كرأنس كج ميأنی نظر''

۲۲رجنوری۳۰۰۲ء

 $\Diamond \Diamond \Diamond$ 

#### مفاہمت

'عرض چھُم .....' '

'ؤ نوحض .....

پِرژهی اگرین<sub>هٔ</sub> دٔ پِرِزنس'

سُه چھُ از کِکر تیزنگلن پیٹھ گلاب دَ زان ۔ سیا ہ شبن اندر چاہنہ با پتھ خابن 
پٹھ کھ مارک مُندکو محل سران ۔ سوچہ صفس پیٹھ فقط چاٹی آیات لہمان ۔ چاہمن 
انچھر جوین پؤ زان ۔ بیٹھس مذہر دیھ مارک مُنز کہائی گران ۔ شینہ صفن پیٹھ 
چائی آکار گران ۔ مُکوسُند حرفیہ وَن چھے ژبے اُرین ۔ حرفیہ وَنہ کیبن یمن ذَربن 
کلاہن اُچھرن دیہ نے گئے اُکھا حساس ۔ اکھا ظہار' ۔

ؤ نوحض"

يا محسوس چھ کران!

ی سن پیستان آسسسنجی میند شهر ک موسم گوهنگه منگه خراب خبر کمی مینز نظر نجس -اَچھر وَنس آم بامن پھٹھ ۔اَحچرن کلے بیرزبان ۔

خدشيه چھم أما.....

اگراز تنوراتکی پاٹھی بیٹھ سنگ باران پورسائنس خابہِ محلس گڑھیہ تہراج۔ بیداحساس چھمأ ندری کؤران۔

يار!

اُمهِ برونْهه نِهِ بِهِ قيامتھ گُڑھهِ ناُزل بِهِ خابن ہُنْد ماُرک مؤندمُل کرون سوچِهِ سرک منز دَفن - وقتمِ چبن بے وفائبر ن ستح کرومفا ہمت لیس شکس خور دِ سپه سالار مِنْد کی پاُٹھی لیکس پنخ ہتھیار دشمن مِنْد بن قدمن تل تر اُوتھ سرینڈر کران چھُ تے پننی کانپیامتی اُتھے دوتی بابت بٹر راوان چھے۔

 $\Diamond \Diamond \Diamond$ 

٢٠٠٢ر جنوري ٢٠٠٢

## لولبرلكؤته

رُلهِ لارِمْزُلوْ گ داُنِش خبر کپاُرک داُنِش اوس کیمس کُنی اُجھاگا ش سئے اوس کی اور کسے اور کسی بازؤن کورہن پتم زامُت ۔ آستائن پھیرکی پھیرکی کھیرکوئوسٹس بچارِ پاد ۔ پیر ن فقیر ن پتم پتم کو رُن خبر کو تاہ خرج ۔ وونی اوس داُنِش بھیمٹس وَرلیس مُز چلان ۔ سخ تیزاوس ۔ بیلیہ کانہہ تم سِنزِ شرار کی شکایت بہتھ کیمس نِش بیش بیان اوس کیمہ اُسس بیو نِتھ مطمئن کران نِی پھیم منگِتھ اومئت ' منے اوس بوزئر سُن بِر کس برابر داہ ساس رو پیہ بمدیو۔ وائیش بازون ن بینین بُند اکم نندُن اوس مالیس ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نِ وائِش بیر ش بیاش ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نِ وائِش بیر ش مائیس ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نِ وائِش بیر ش بیر ش ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نِ وائِش بیر ش بیر ش ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نے دائیش بیر ش ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نے دائیش بیر ش مائیس ماجہ بُند تو تاہ خانیم مول نے دائیش بیر ش مائیس بیر تھائی ہے دائیس بیان ۔

داً نِش اوس شہرکس بڑی سکولس منز پران - پرنس منز ہے اوس سخ تیز - یہمیہ کولت اُستاد ہے سخ محبت کران اُسی ۔ وونی اوس داُنِش سُتی میہ جما اُز پران - پررگو ہے نِ اُستاد ہے ہوئی بہہ ۔ سُہ اوس ذَن قو در تَن بررگو ہے نِ اُسلیمہ ہِ ہُندِی لُوکس وَنیہ ہے ہوئی بہہ ۔ سُہ اوس ذَن قو در تَن کرتھ گر مُت ۔ قد اوار ، مس کھا کی چشمہ ، نرم ریشم ہیؤمس ، گرتھ نس ، تیر کمان بُمیہ ، گئی اُ چھر وال ، اُسھے کھور روپے دوگل ، تَن شہنے کھو ہے صاف ۔ یو دو ب بی آ دم اکے لئے وُچھے ہیں پہنے اوس بار بارو جھان ۔ نظر بدنش بچنے با بت اوس سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا ویز ہیؤ تمت ۔ یُس تَس ہمیشہ ناکی آ سان اوس ۔ سلیمن کتام فقیرس تا می تا می اُسیم آ وسلیمہ کے یا گل مَرْ ہِ نادی کی تا می تا می تا میں کتام دا نیش کے اُسے آ وسلیمہ کے یا گل مَرْ ہِ نادی کی تا می تا میں کتام دا نیش کے اُسیم آ وسلیمہ کے یا گل مَرْ ہوندی کی تا می کتام دا نیس کتام دا نیش کے اُسیم آ وسلیمہ کے یا گل مَرْ ہوندی کی گھولت ہم کر ہوندی کی کا میں کتام دا نیس کتام دا نیس کی کتام دا نوس کی کا کھول کی کھول کی گھولت ہم کر ہم کی کا کھول کی کھول کی گھولت ہم کر ہوندی کی کھول کی کا کھول کی کھول کی کھول کی کھول کھول کو کھول کی کھول کی کھول کھول کی کھول کو کی کھول کی کھول کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کھول کی کھول کے کھول کی کھول کے کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کے کھول کی کھول کی کھول کے کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کے کھول کی کھول کے کھول کی کھول کے کھول کی کھول کے کھول کی کھول کے کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کے کھول کے کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کی کھول کے کھول کے

وأران بونبه بُمنْد حاً ران كا و

ز ھار بنہ ۔ کتھیہ تام پائھی کج تس نے نِ دا نِش چھ شہر کس پُلیہ بیٹس نُخہ رخی حالتس منز بے ہوش۔ وونی اُس ژوپاً رکہ خاموشی ۔ فقط آسیے سڑ کن پیٹھ بے جان ژهایهنژان \_ گرن نیبر که اوس خوف پئیر دِوان \_ اولاد دود.....! پیهر کتھ تقاویے سیمس سار! وَ چھژٹان واُ ژبچاً رفور ہِکی صفیہ زٹان تھ پُلسہ بیٹس نخبہ ینیتے نس دا نیش ہے ہوش پیومئت اوس۔ وو نی اوس نَس پر تھ رخمی ہیئیرس بتھس پېڙه دأ نِش نظرِ گرهٔ هان-تَس ژُنج ځنی کرېه نيرته-'' دأ نش!'' ''ممی! ترْ ے، تو کے ، تر کیش کے مرورسلیمس لو گ رَتبہِ داً غی چشمن اوْمِسْس داریش أسى وونى بكى تام ژھوكيامتى \_ ودان ودان دۆپئس''ميانيه خانيہ ماليرينيتېر كتيبنىم ترْ ليش ؟'' ميْليه ترْ اوُم پنِنى بب أَسُس منز'' بِي وِمَان گُولْس أَكُمْ مِهْ كُ يَتِهِ مهميشم مهيشم خأطرٍ وَ چُن أجهـ يمن بنج يا كُل مَرْ بِهندك يَا تُحْر ينه نِس خانه مألى سِنْز لاش نبس مُندِ ن كُني مُد ہے۔ تہن کج وَننہِ۔ لولہ لُلوتھ کر ہے گور گور ولو

۵رجنوری۲۰۰۲

 $\Diamond \Diamond \Diamond \Diamond$ 

#### جُداً ہے

چَمنے اوس مے لو کیارُک دوس۔ دونوے آس اول جماً ژپیٹھے ٹی۔ڈی۔س هماً ژنام بِيهِ وَمْهِ بِران - بِهُمنهِ گوانجينئر ٹرينگهِ باپتھ سِلکبٹ يتر مخ كۆر سس منز گریجویشن کر<sub>منه</sub> پیته تشمیر یونیورشی منز کانشرس منز ایم،اے۔اُسی بِه دوس أسى أكر ہے تھالس منز كھىوان \_خيالاتن مُنْد بِشر اوس سانبودوستى مُنْد راز \_ چُمنهٔ بنیاوانجینئریم به .....به بنیاس کهانی کار ـ ووفر ینلبه متر چُمنهٔ متم بیم سمكھان أسى چمنے اوس مے ضرور ونان' رَجبا! بوزِ ناوسا پننى ساً در وار كہا كى ' پیتے اوسٹس بیپنیز ساً در وار کہاً نی پران تیے چمنے اوس بُڈغورِ سان بوزان - کہاً نی بوزِتھ اوس مے پتے چمنے ونان۔ بے گاڈ ہا چھکھ یز میوئے تصور عكساوان''نهاً ني بوزِ ناوئك سِلسلهِ رؤد برابر تؤتام جأرى يؤتام چَمنهِ ا يكريكيڻو انجينئر بديو و پيهمئس آ وقابليتس په ديانندا ُ ري پېڅه قو مي ايوار دُ دِنبِهِ – تقذير کو وجبهِ واوَن کُری أسی يار زِ جُدا۔ واريا مس کالس دراو نه چمکنس کا نہہ کیے پتاہ۔ مارِ سِنز جُداً ہے اُس مے وونی وانج کؤران۔ بۂ اوسس واوس سوال دِوان' ہے وادِ! ژئے جھے آسانی در ے۔ بر وستہ مے جمہاز خبر۔' بيه أس سانه جُداً بِي بِنْز بنِداً ہم سالگرہ - ببہ اوسُس پنہ نِس ریڈنگ رؤمس منز حسب روایت افسانه دأ براوان \_ دروازس گوڅگ \_ ''أَ ثِهِ ودروازِ چَهُ لِكُ'' مِنْ وَثِرْ آواز \_أَتُهُمُ سِتَحَ ثِرَاوِدُا كِهِ وول \_ "السلام عليم" «عليكم السلام"

« دَعُكُم نه هِنْ عَرْضٍ چَگُمٌ " دُّا كِهِ واً كُر و وَن مِنْ \_

'' فرماً وِوْ'ے دویے ڈا کیہ وا کس

'' منے حض رونٹ راتھ زیر کو ٹھٹیر ناہِ رجسڑ ڈ خط ۔ کالیہ منبہ حض ہیؤ کس وأتتھ ـ معاً في گزهم دِ في ''\_

مع روْ ٹ وَلْی وَلْی خط ..... ڈا کیے وول درْ او پانس \_مے مُرْروولارِلارِ خط۔ خطس پېٹھ ناوۇ چھتھے وۆتھ ئے ددرابيانش - بيراوس چمئن خط -ميابنيائشہ وانپر

بے دراس دؤیمیہ دوہیہ صُحاً عِنْد بِنْدى يَاتُصى يَرْبيه دوبى شامس با گى ووْنُس بيه چمنُن گرِ۔ چَمنهِ اوس أميهِ ساتهِ لانس منز جونس پيڙه پهتھ البم وُ جِهان \_ يُنْتَصُلِّ مَعْ كُن نَظر پيبهِ - لِن زُن حَكِّني كريكِم نيرته ('رجبا!!!''أتفح مِتْ رَوْتُنْسُ بِهُ ناليهِ منتِرِ - أَشِهِ والنِّهِ كُلِّي أَسِهِ دو أَوِ فَي كِلُوتُرْ \_ وُ دِكُ وَ دِك يُمن بيه أَسِهِ

''رجبا! بيه چشس ووني چيف انجينئر .....عيأ شي مُنْد أكه أكه سامانيه چهم ميسر .....مُ سنريز كار ..... بن كلي .....روپيه ايخ ....يخ كياكيا چشنې پوزېيه بَقُس خابَن خیالن منز تمنِے ویروارَن، پینْجبر ژانن گامیہ چین گو گجر وار بن ۔ آ ہِ مُحْمَٰنِ ، یارِ بکن ، نا گرادَن پھیران یمن منز سون بچین دَفْن چھُ ۔ مے چھِ فايو سار ہوٹلس منز ژھيہ پُهر۔ ۽ ڈرميز سِتى لوتھ خام دوسيہ ۔ ژھو پھ أَنَّكُن .....رَبِهِ كُوچِهِ بِـ زُهُومُ فِي دِيرِن بِهِندكِ خاب بِند رِ ذُونِ طلاطم تُلا ن\_مخ چھُسُومِنگ پؤلس منز خطجہ ہنز سو مُدرمیٹھ آ واز از تہ کئن گڑ ھان .....مُد رِہے۔ خطجہ ہِنْز کے ..... یکلیہ سو و ڈر ژ وُر کران اُ س' پیتے مؤنس بیہ جمعن پینے نِس بیٹر رؤمس منز ....تس أسى ووني مبكى تام زهو كيام تز" رَجبا! سانه يارُ زبالجُ نظرٌ ' بي ونان درْ اوسُه کم مِنْزِنبِريتِهِ پئُن سورٌ ےعيال اوْ نُن مِيٚ برونْهه کن \_



مهر فروری <u>1999</u>ء

دوه: ژندروار

وق: رأ ژبِنز كاه

شب: ساه

کم تام ان زان رؤح ژا ہے۔ یا شبکر پہاڑ ڈیٹھ ناک کرینے بغار کر ہندس کمرس منز کبیراوس تمیہ وقت تاریخگ اُ خری باب کبھان تمیہ با بک اُ خری پڑے گراف اوس۔

پانس بچھ گن تر اوان۔ اُچھراُ سی اُچھران ژاپان ۔ زبرن تنم زبرن اُ س بر ۔ ورق اُ سی عمارتن منہنگلا وان۔

وونی اوس نیم اندر کانه مه اکھا پینه آیه خاب پیران - پزر چھ بیه نِسکول اُسر منشیاتن مِندک اَوِّ بنان - بے حیایی بُند رقص و چھتھ اُس شرم اُندری گلان - تقابستی اندر اُسر منه گلان - تقابستی اندر اُسر منه گلان - تقابشتی اندر اُسر منه گلان - روین پیٹھ اُس زندگی جزباتن ته خابشاتن رگرد تھا قیھ زندگی زُوان - روین پیٹھ اُس زندگی جزباتن ته خابشاتن رگرد تھا قیھ زندگی زُوان - روین پیٹھ اُس زندگی بھینگان - بنی آدم مِندِس دویمس و نیا ہس (Inner world) پیٹھ اُس بھینگان - بنی آدم مِندِس دویمس و نیا ہس والی انسان اُسر مزائن سودا برائی کران - تمیه شهر اُسر گرد مِندکی مُهم پھیران - سار نِے ماملاتن اوس بازی کران - تمیه شهر اُسر گرد مِندکی مُهم پھیران - سار نِے ماملاتن اوس باری کران - تمیه شهر اُسر گرد مِندکی مُهم پھیران - سار نے ماملاتن اوس بیشر اُسر گرد مِندکی مُهم بیھا گن پھیران - سار نے ماملاتن اوس بیشر اُسر گرد میشر اُسر گرد میشر اُسر کرد بیشر اُس کی کردان - تمیه شهر اُسر گرد میشر کردان کی کردان - تمیم شهر اُسر گرد میشر کردان - تمیم شهر اُسر گرد میشر کردان - تمیم شهر اُسر گرد میشر کردان کردان - تمیم شهر اُسر گرد میشر کردان - تمیم شهر اُسر گرد کردان - تمیم شهر اُسر کردان - تمیم شهر اُسر کردان - تمیم شهر کردان - تمیم شهر اُسر کردان - تمیم شهر کردان - تمیم شهر کردان - تمیم شهر کردان - تمیم شهر کردان - تمیم کردان اُسر کردان - تمیم کردان - تمیم کردان - تمیم کردان اُسر کردان - تمیم کردان اُسر کردان - تمیم کردان اُسر کردان اُسر کردان اُسر کردان اُسر کردان کردان اُسر کردان کردان اُسر کردان کردان اُسر کردان کرد

'ماملاتن خلاف آواز تُلِنى ......

شایداوس نی<sub>و</sub>و دفر کبیر ن بی<sub>ه</sub> پرےگراف مکمل کۆ رمُت \_ تِمو نیوُنش قلم اُتھی<sub>م</sub> منْزِ - کھکر کۆ ڈ کھریڈ نگ رومی<sub>م</sub> منْز نہر \_ نب<sub>یر</sub> کنب<sup>ہ</sup> کۆ رُس اُ ک<sub>و</sub> اُن زان رؤ<sup>ح</sup>ن سوال .....

> '' کبیر ،....ژنے چھے دویو چیز ومنزِ اُ کھ چیز منتخب کڑن۔'' ''چاکز کچھمِژ تاًریخ .....یا موت''

کبیرن دِتَک جواب "" بے تأریخ چھے گاشہ ژکر ( Wheel of ) یوسے بیان دِتُک جواب شدنی ہنز وتھ گاشہ را ہیں۔ قوم سپر منظم ۔ (fire میں منظم ۔ ایک مقام ۔ لہاذا گڑھ یہ بیتاریخ بیاہ با پت محفوظ طروز ز '' ۔ تاریخ دان ، او بب بیم مفکر کبیر مینز لاش اُس خبر گاتیس کالس شیم کس شرو توس پیٹھ ڈولان۔

CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar

## و و فی کور گردهو

· · فلسفى چھِ جانورن ہِنز زبان سمجھان'۔

بير اوس أكه جيرت انگيز منظر - تيم ساُرِي جانور ، شال ..... پُسلوو..... پۆتر ..... بانگُل .....رؤس ئند كشف .....راميه ، ؤن ..... باپُت .... كنيه باپُت أسى پنيه نِس با دشا بهس پنهس أند كو أند كو بهته سته بهه اوس تمن سارِ نِه كُن مُخاُطب ئرته ونان -

" دو صنور! أسولكُو تاونس" كنه بايتن ونون سهس ونويمين جانورن كُن مخاطب سيدتھ \_ أسى يام وَن تِرُ اوتِه بستى كُن وَسان چھِ تام چھِ أسى اخبارَن مِنْ سُرخى بنان \_ رجم رہبر

"آج کی تازه خر....."

'احمر نگر میں چیتانمؤ دار'

'نارہ بل میں دِن دھاڑے ریچھنمؤ دار'

'ما گام میں شیر کود یکھا گیا'

بدذاتھ لگھ چھِ مُمَرِّد ہبتھ اَسہِ زھار نیہ نیران۔ پتے یُس بد ذاتھ انسان اُسہِ مِنْزِ کَانْسہِ ماران چھُس چھِ خو دغرض لُکھ بہا دری ہُنْد خطاب دِوان۔ گردھوؤے

يته گُوهُو كۆت!وونى كىتھەلبُوأسى بدذاتھانسانن نِش نجات؟

" خضور! وو فر چھ بس اُتھ اُگے علاج" بانگلن وون سِهَس کُن بِ کُس چور میسر مین نظر

علاج'؟ عنهن پرُ ژھ ہانگلس ۔ دتیر ہے کھی کھی نگلسی ڈ

'تھز رس گن تھسُن' ہانگلن دینُت جواب\_

'تھز رچھِ برونَہِے بد ذاتھ انسانن آوِر کُوم یے ۔تھز رگے سرحدُن منز تقسیم۔ تمن تھاُو کھ لانپل گنڈ کہ تار گنڈتھ۔تمن چھِ خطر ناک ہتھیار ہبتھ محاً فظ روز و شب پہرِ دِوان۔سرحدن ہِند کہ شکم چھِ بارؤ دِستی بُرتھ۔ ہاپتُن دیٹ ہانگلس جواب۔وونی چھُ بس اُ کھل اُتھ مسلس ہیں کو ربینے مُخاطب جانورَن۔

''حضورُ فرماً وِواسى چھِ توہمہِ سِتى'' جانورَود يُت اُ كَى ہِے آوازِمنز جواب۔

مهن دينت گوزهن پڪش بتير و وُنُن .....

''أسى كرُوخودغرض انسائس خلاف اكھ ٹا كارٍ بغاوَتھ شروع بيتے ہے واپيزؤو سبتى يئن منز''

公公公

٢١, جون٢ ٠٠٠ ء

## وَنْعُ مُنْ

ر"أ رُبِينز كهاني چھے صُجاً كيكھنے يوان"

جاویداوس میانے بستی منز روزان ۔ سانہ بستی چھ دَردٍ گام ناو۔ پیر ماُرک مؤندگام چھ جنگلس کو چھِ مِنْز آباد۔ایم،اے پاس گرتھ ینلہ بنہ دفتر ن پھیرک پھیرکی جاویدس نوکری ہے بیٹو گاج جنگلی راکھس پیٹی یارلنے ۔ووڈی اوس جاوید پئن فالتو وق راکھس پیٹی فارسٹ چک پوسٹس پیٹھ گذاراوان۔ جنگلکی مُحاُفظ راکھن چھنو و جاوید نے نمبر کار'' جنگلی ہٹ کپنی' وار وار بنیاو جاوید جنگلی ژؤرن ہُند سر غنہ ۔ سبٹھا ہ کم وقتس منز کماً و جاویدن واریاہ رو پے ۔ سُہ بنیا و لکھ پتی۔

رجيم رتبير

'' نَّرِ كُوسِهِ چَهَاهِ ؟'' جاويدن دِرْ كُنى كربكه ..... أسمى سِتَ عَلَيهِ أَكُمْ جُوان حسين كؤرسفيد شين ريته مُرك جامهِ پأ رِته جاويدس برونهه كنه درينه هي \_ أمس مارك مَنْزِ كوراوس سورُ ب بدن چھو كم دأ وكر \_ تن أس سارك بي جسمس پيھ آرن ہندك كھش ٹاكارِيا شھى بوزنه يوان \_

زخمن کُن اشارِ گرِتھ وون اَمهِ اَجْنُی کورِ جاویدس'' اے خود غرض! یمن زخمن کُس کرِ وونی بلغار! یہ وَن اَمهِ وَنس مَزْ چھُ چون ما صَی وَ فن .....یهِ اِن پر وونی بلغار! یہ وَنس مَزْ چھُ چون ما صَی وَ فن .....یهِ اِن پر خوانتھ ۔ ژئے .... ژئے چھُ نابؤ زمُت اَن پوشهِ تیلهِ ییلهِ وَن پوشهِ سیان پی وَنان گیهِ بیهِ وَن پوشهِ .... چانبن چھے خود غرضی ہِنْز ژھا پنھ بہتھ'' یی ونان گیهِ بیهِ مارک مُنز زنانه غاً ب۔

صُبحاً ہے ییلبہ سریہ پھۆل جاوید اوس بستی ہندس کوچس منز عرُ یان پھیران۔ کا لگ راجم اوس صُبحاً ہے گدا گر۔ تس برونہہ کنے اوس نے وونی کانہہ اکھاہ گردھان۔ سُہ اوس وحشی ہاسان .....فقط کر بھان۔

'' مِنْ کوْر پہنم نُے پگاہ کہلام'' '' مِنْ کُر پنز شناخت کہلام'' '' مِنْ کُر پنز شرافت کہلام'' '' مِنْ کُر پنز تقیقتھ کہلام'' آن مُن مُنْ آویر چئر مزیاں کے سروان سے

وَينهِ مُرْدِ مُنْدا ٓ وِسر چھُ مے ساً رِک ہے وا نْسهِ پہڑ ن۔

公公公

۲۰۰۲رمی

# قلمكاريته لاش

سُه اوس پیننے لاشبہ چؤ کدری کران۔ کفنے بدلیے اُس نس یا دَن ہِنْز زَادر وَلِتھ تھاً وہِرْ ۔سُه اوس باضے لاشبے گن مُدے گنڈ ان منیہ ونان۔

''نْ تِهِ چَهَا مِي مَا لِهُ لاش .....نِ چَهَا مِي مِر گُرْية روايوَ نَ بِنْ بِابند ـ ثِهِ چَهَا مِي اللهِ مِي آزاد ـ ثرے پیٹھ چھ فقط میون اُدھ کار .....نِ چھکھ میانی .....آ .....فقط میانی ۔ یہ چھے میانی مرضی بے کتے کرتھ نِه دُفَن' ۔

سُه اوس پیتے اُمیہ لاشہ نِش داہ پنداہ قدم دؤ رگڑھان۔ ہنا تھم او گرتھ گئے ٹکیہ بینیہ اُتھ لاشہ نِش یوان۔ ڈمکس پیٹھی دارا گرتھ اُتھ گن مخاطب گرتھ ونان

"بې بې پې سام تمبر كتاب ې نزكه أنى يوسه ورقه ورقه گام چه چه - اكه به عنوان كهانى" نه بسته به بشركه أنى يوسه ورقه ورقه كام چه عنوان كهانى - نه چه كتاب به بند اكه باب يوسه لفظن ژا چه هم به معنه كران چه ر زخ چه هم كتاب به مُند اكه باب يوسه لفظن ژا چه هم معنه كران چه ر زخ چه هم سور که برو محوم به به بند اكه گدا گر سور اوان چه هم محض به جان لفظن به ند اكه گدا گر سسسگدا گری گرته يم به لفظ نه سوم راوان چه هم د تمن چه هم كران گرخ اكه ما كام كوشش كران - او ب چه نينه چان به ناكام كوشش كران - او ب چه نينه چان بدن نه ختم سيدن واجنه يو چه م ستر چه و په چه و په چه و په چه و په يو په

واُران بونبه مُنْد حاً ران کا و Digitized By eGangotri

رجم رتبر

کران چھِ ۔ پہنْز خابہ دور کیۆ م لۆگ ۔ تمیہ چھینیہ وونی کانہہ نۆ و خاب گران \_ چون قلم چھُ ایا ہیج گومُت اُ وَ ہے چھنے یہ گرنزر وْ س تمن قبرن ہِنْز یاسباً نی کران يمن اندر مأرك منْدكر انهاً ركر خاب دفن چھِ ..... چانِس شهرس چھسیاہ سربدس \_ بدذاته رؤح چھِ جانبے شہر کس ماحولس اولؤ دِ کران۔از چھ جانبہ شہرُک واو خمان۔ ناگم پوکھرِ چھِ ترکش دزان۔ جہلمس لُٹاُو کھ عصمت ۔ زھایہ چھے ژلان.....اولۇ دىگى مُثدىيەسىمُلا ب چھُ رَسى<sub>ة</sub> رَسى<sub>ة</sub> طۇ فانچى صۇرت اختىيار كران\_ سُه وق چھنے دؤر ينلب حائنس شهرس طؤفان رُصطُه كرِّ ۔ چون قلم جه توبت خاموش..... لہاذا تر او وونی میانی چؤ کدری کرِ نی ۔ منے تر اوپنیہ نِس حالس پېڙھ ۔ بيتر چھس تمن لاشُن منز اَ کھ يمن نظرن شِشُر لۆگ '' پننے لاشیہ مُندید موخصر تقریر بوزتھ کر مے پننی تم ساری بے جان اُحجر دَفن َيَم مُن كَدا كرى كُرِته جماه كرمج أسى ووني چھس ببه پینیانس أچھر ڈؤریں نُوكِ بيهاً دار وار أحجر لا گان۔ اوّے چھے وونی میانی جاندار سرتازیتہ سا در وار کہاً کی تھنے پیئے۔

222

ارتمبر ٢٠٠٢ء



"تةِ أَ سِيرته كَأنْسِهِ بَنِي بَنِي جَادي"

بياوس اَ کھ عجيب وغريب شهر - اُمهِ شهر چ زيمن اُ س ژهايهِ بمبنگلا وان - اُمهِ شهر چ زيمن اُ س ژهايهِ بمبنگلا وان - اُمهِ شهر ک بِر بهان بيه اُس اُس تارک بربهان بيه لُه اُسی آ شن که و نيم کران - فاب و و تقران بيم و و ميزن بنکر تھ ماليه گران - اُمهِ شهر کی جانا وار اُسی کُلی - اُسی شهر ک برتھ کا نهه اُسی کُلی - اُسی شهر ک پرتھ کا نهه اُسی کُلی ان - اُمهِ شهر ک سُم اوس زَن بيه روط گومُت - برُواوس نؤن اُسی و بيان - اُمهِ شهر ک سَم اوس زَن بيه روط گومُت - برُواوس نؤن رئین بيه مُلک اُن موجس اُ س مان بيه مُلک اُن کران اُمهِ شهر کو سُر اُسی تيز آب سر گربگان - سوچس اُ س طناب مُرتھ -

موغل أس أعضي فؤر ووفى اوس أميشهر ك ماحول راس آمت \_ موغل أس أميشهر ك ماحول راس آمت \_ سن اوس وننه بار بول بوشس تجر گومُت \_ سيا ه سركس آو لنس منز بهنه آمره موغل اوس نه مهنی ته بودُن تگان حُر سُند صبس اوس ذَن ته سياه شهرس رگر و \_ موغل اوس نه خند موغل اس محند موغل اس محند مرسس اوس خودا و مرون دوس قاسم سرس اوس خودا و مرون دوس قاسم سرس اوس خودا و مرون دوس قاسم

وأران بونه بمثد حأران كاو تَلَمُ تُكَوِّمُت - قائسم اوس منه صرف امير مألى سُنْد نيخ پۆزتمى أس تَفر تعليم نه پُر مِرْ ۔ سُہ اوس شہرس منز بزنس کران ۔ موغِل آبية قاسمُن كَرِمهم بْخ بْنتھ -سهاك راتھ أس-نماز شكرانير ادا كرتھ يرْ ژھ قاسمن موغليه ' موغلي! وَن کيا گرهي؟'' ''صرف کينژوَ ن سوالن مُنډ جواب' موغلبه و'ون در جواب قاُسمس \_ ''پيه چھُنه سوال پرُ ژھنگ وق'' قاُسمن وون مغلبه۔ ''مياُنِس سوٰچه صفس چھِ بم سوال کينتھ ۔ بيہ چھنس پژھان زِمياُنس سوچه صفس گردهن يم سوال نُهنا وينه يخ \_صرف مهكن حِٱفى جواب مياً نس سوچه صفس سوالن ہُنْد آ کار مٹاً وِتھ ۔ بہ چھُس پڑھان پنہ نِس سوچیوشس پپٹھ فقط چاُلْ كَهَا نَى لَيْكِمِ خُرِ - بيه چھُ تنكے ممكن ينليهِ ثِه ميانان سوالن هُنْد جواب دِ كُو' موغليهِ وۆن قائسمس در جواب \_ يتھي پاڻھى پر زھى موغلبە قاسمس سوال يتە قاسم رۇ د أكه أكبه سوالن بُثد جواب دِوان\_ ''موغِل:-شیشه بهیر حیمانسٔ سپر کھور باینه لا رکھ کھسان؟ قاسم :- يله شيش زنگ آسه لؤ گمت \_ کُلُو جِاناوارکر چھِ گُونِ ن مِهوان؟ موغِل :-يٽلبرتم انسانن وُ جِهان چھ کجر گومُت \_ قاًسم :-بة و شايه كرچيخ ولسنس يوان؟ موغل :-يٽلبه زوينه نژُن چھُ يوان۔ قاً سم :-أينيركر چھُ أَيُرُ وِنان؟ موغِل :-

تأسم :- يلبه الرُنظرِ السَّرَ للران چهنه والن جوابن بهند بدورخم گُرِته پر از ها تأسمن بينه موغله "منگ كيا چهكه سوالن جوابن بهند بيد دورخم گُرِته پر از ها تأسمن بينه موغله "منگ كيا چهكه يؤه هان؟ " جا بنداه ما كار چه غولًا مى "موغله دينت سَس بكدم جواب او پيته وون قاسمن مغله و" موغل إبته چهس از ن اش اكه چيز يزهان "ون به كر پؤر موغله دينس جواب قاسمن كله چند منز سفيد شين اس رؤ مال بنهس بار و موغله دو پئن موغله "ينمه رأ از گرد اسى فقط اكه خواب جابنه سياه عارق و هر ته دو پئن موغله "ينمه رأ از گرد اسى فقط اكه خواب جابنه سياه نگر كس بيس بينه پر از دو ميزن بهند سر به دُبادِ ..... برا از هر بهوله بامن سامن بامن بينه بولن جاناوار ميه برته بر به برس بينه کر مدم و ته بهاروش".

 $\triangle \triangle \triangle$ 

۲۸ داگست ۲۰۰۲ ء

#### 50°00

سوأ س پڑتھ دوہہ صُبحاً ہے بسر یُس کن مُدَ ہے گُنڈِتھ خبر کیا کیا منگان۔ پہتے اُ س سو پننی اُتھے نِ بُتھے والان، وَ چھس پھش دِوان ۔اُتھ دوران اوس س رُمہِ رُمن گُمہِ سِرْ ان گڑھان۔

پڑتھ دوہہہ صُحاً ہے ییلہ بر بیر نیز نِرْ اُرْ اَرْ وَرَشُن کران آسم بیر اوسس تُس تو تام و چھان روزان یو تام سو بریس پونرتھ فارغ سیدان اُس ہے اوس نه بالله! پانس به فکر توان زمخ کیا چھ نس و نُن ۔ میانس سوچه مفس پیٹھ اُسی واریاه سوال گرنه بوان۔ یمن سوالن مہندی آکاراً سی نبه وانه میانس رویس پیٹھ اُسی واریاه سوال گرنه بوان۔ یمن سوالن مہندی آکاراً سی نبه وانه میانس رویس پیٹھ در یکٹھ گاڑھان ۔ شایداً س سویمن سار نے سوالن بُند جواب دین پڑھان ۔ اُو ے اُس و باضے میون ڈچھن اُتھم پنہ نبن اُتھن دون منز میون بُتھ گن کئی نظر گرتھ و کھن کمجار کران۔ پته اُس پنه نبن اُتھن دون منز میون بُتھ رَبّان ۔ اُسه اُسی و دون منز میون بُتھ رَبّان ۔ اُسہ اُسی و دون منز سوچیئر سوئیش دوان۔

وونی آسم میابنہ نظرِ واریاہ سوال کران۔اُوَے کو رہے فاصلے نے بگاہ تر اوِ بھ پننی ساًری سوال تس برونہہ کن۔ تی سیُد یام دویمیہ دوہہے صُبحاً ہے سو ہسریس پؤنے تھ فارغ گیے بھ گوں تس برونہہ کن۔ تمہ کرمے نرتھے ہے بہوونس پانس سِتی اُ کِس بلڑس کنے پکس پیٹھ۔

'I can understand your problem'

'' بہ چھُس تُح سُنْد جہانگیر'' ''میانِس سلطننس پپڑھ چھے تُح سِنزِ ہے حکمراً نی چلان''

٢٩٠رجولا كى ٢٠٠٢ء

公公公公



مرحد چھِ انساً في رِشتن ليلام كران

'انساً نی فطرتش بیتم انسان مینژ آزاً دی خلاف اعلانِ جنگ سرحد چھے لفظن بریکان .....موز ؤرگرتھ چھگراوان'

"سرحدن مِند كَرْتُهُم چَهِ كُاتَهُو بِناويةٍ بِكُفْنِ للشُوسِ بُرْتُه - پو زازتام كور نهِ يمو دُاگر نة زانهه - كمن جوان رأيلن بيخ تو ژه بناته هو ادُّ مور كران ..... چانه قدرتگ قتم ! چان مخلوق چهِ چانهِ خوبصورت بُر أ ژسرحدن منز با گراوان ..... و تجهو .... و تجهو كوهُ و ته بالو و تجهو بسآلو و .. ته بُر أ ژ بان .... بُهمٍ ناويلا كه يمم بيرِ شُحى - دِيوسرحدن بُند تضادگره هه بهميشهِ جميشهِ خاطمٍ ختم ..... بيتهِ تقاد با به بُر أ ژسينه صفس موه و آچر وست كيمهمه -

'No mans land'

نظرن مِنْدى تُمُرى گردهن دؤر .....انسانی رشتهِ مِن عَلَمهِ \_نظرِ کلان واش بُر أ ژبهُنْد بجر گردهه آشکار''۔

پَتْمَ بَوْتُهُ عَمْمِ مَوْت مَنْ باگ آرى أَرَى أَرِى بَرِس بَدِّى آرِ بلس ببھ ....بس كُن مُن مُد ے كُندِ تھ لؤگ وَننه \_ ' ہے آسانكهِ خُدليهِ! تَنْتھ تراو رحمتِ باران ، مُنْه بُتر أَ رُبُند رَتْمٍ سُرى شِمَم چھلنم ييه \_ بوچھمؤ ن تھرئن نير بامُن - گئيم لون نه سركن گرد \_ شهه نژن نه ہے واليہ بستی مِن منز ....سيا بى دِيم نم پرتھ برك نهر بير مريه چھكه نه نار ....تم ..... رجم رتبر

اَو پتر گو کپاُرک تام گنے ٹاس .....عمپر مؤت آوٹا س گرتھ زمینہ پپٹھ لاینے .....گر گرتھ زمینہ پپٹھ لاینے .....گر گنڈ مے گئی مُد ہے .....گاؤ کجہ آوازِ منز ووْئن مے " " شرخ ہا تی اللہ کا تہہ مرتی لکھکھ ہے گائہہ کہا تی شرخ اللہ کھکھ ہے گائہہ کہا تی گر گھ! "کس آبیہ اُچھوٹ ہیں ہیں اوش وَسنہ ۔ کی وون بینیہ مے ریامتین لفظن منز" سرحدن بہنز تاریخ گران گران گران گران بینے لفظ پھیر گوھی ..... ماجه بئر اُ ژبین دود بہ چھے وُنہ اُ سے ہے منز ۔ وُنہ چھے پرا ژن دود لور ہے ہو گھی برا ژن دود اور ہے ہو گھی برا شن کران ۔ وائہ ہیں ہوگئے برا شن دولہ کر بن .....متاروزی دعوا گہر تے بچھاد کو او چھواز اور ہے ہیں ہے ہیں ہوئے ہیں ہیں ہوئے ہیں ہوئے کہا ہوگئے اور ہواز ہیں ہیں ہوئے گئے ہیں ہوئے آواز ہیں ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے خاطم بند ..... پوزعم ہمیش کر این ۔ اور ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے خاطم بند ..... پوزعم ہمیش کر این ۔ اور ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے ہمیشے کران ۔ ان ہمیشے ہمیشے

۵راگست ۲۰۰۲ ء



د پان جنگ چھُ ووتھہِ وُ ن پگاہ گۆ ژھنہِ ووتھن بگاہ واعد چھم نُس .....

اً تھ ژلبہ لارِمنز رودمیانیہ بنیوشم بنید نجو کن نیو ..... سنتو کوریو پیتے آستانن دَ چھے گُنڈی گنڈی زامُت ۔ پیر صاً بن نیپه دؤ گنی کند دار جوړ پئٹ تس ناو کرنس ..... کتابیہ و چھتھ کو رنس دا نیش ناو۔ دا کش اوس تمیہ ساتے وُ وُہُر ینلیہ سُه ژلیم لارِمنز غاب گو۔ سارک ہے بستی گیہ دہی تر ھیئے۔ برابر دون رہین پیزو نہ ماجہ دانس۔ شمیم بچار گامیہ بچلوا کے۔ سوا سئہ گرڈ ( Toy) بہتھ گامیہ گوم پھیران ایس مے دانیس مے دانیس ما بس گوڈ کیس سالگر ہس پہھ تحقیم رئنگی پیش کو رمُت اوس۔ شمس یام کا نسبہ شرس گن نظر پوان اُسوا س زیاد ہے پھلوا ہے گوھان سے ونان۔ سے ونان۔

سأركر سي نبس تقوؤ ك بينك كرته و و في ينيه بالس آبيه ترثه و و بقه بأند آب نبه ناويم شهر من الله بالمراكب المراكب بنطن أب نبه ناويم بنه في من الركب المراكب الم

پَتِهِ أَسَّمُهِ كَنْدٍ (Toy) يؤثرِ تل تقادان \_ تقييم وارا كران به ونان \_ "دودچيةو داميه داميه گليه گليه موهوكر يودؤر پھلے"

تشمس اوس اؤسسس نتم عاً رقس گئے گڑ ھان ۔ بیپر کربیم کرؤٹھ منظراوس پُزی پاٹھی وائنج ژٹان ۔

شمیہ اُس وونی دوہہ کھونتے دوہہ کمزور گڑھان۔ سُدگس اکھا وَنہ ہے نِہ شمیہ چھنے جوان یاشمیہ اُس زانہہ مُسنبِسُر!

وَاُنِشْ صالبِس کُے ووٹی برابراً ٹھ ڈری غاُب گامیس ۔ بیمن اُٹھٰن ڈرک بن منز آسیہ نیشاید زائہہ خوشی سانیہ آئینی ژامِرہ ۔ بیمن اُٹھٰن ڈرین منز کو رائسیہ تربن بیتربن ببن ننہن خاندر۔ ہُر لا بدلیہ اُسی نوحہ کئن گڑھان۔ بیٹلہ

پتے کو رسمن پنے نبن کوربن آلو .....تل کئی رَته داغی چشمن بینیہ اؤسِس دررا ہے تے گئی تیمن کن و نہے نبر یک و برونہہ گن ..... تکے وُ بو سے بر یک دررا ہے تے در کاسنکہ دوہم ونان آبو ..... نتے ۔ انو سے بر یک فران میں اور دوہم ونان آبو ..... نتے وُ بو سے بر یک اور دانش صابس ختن بالی مہران سون چھے لا لے ۔ اسم چھے مالے چانی کا ژائ ۔ سُم منظر اوس کا فی ملکے چانی کا ژائ ۔ سُم منظر اوس کا فی دلدوز۔

شُمهِ أَس باضے نصف شبس كر مكھ تُلان - بيرِ كر مكھ أَس تيرُ اوشتنا كھ آسان زِگرِ گرَ ہے اوس مُرِ بندرِ بيدار گرُ ھان - بيرِ كر مُكھ أَس مياً نِس سوچرِ وَنس دِنن كران - بيرِ اوسُس شِكے شمم نِس كمرس منز اَ ژان - سو يُتھے نے



وُ حِيمان أ س \_سوأ س گذِّس وَ پھس سِتْح رِنان بنے ونان \_'' ٹاٹھیا! ییمس و پھوک....، 'ببر کتھے پاٹھی وَنہ ہاتمِس زِیبہ چھُمُحضُ اُ کھ کھلوں ہے....ا کھے جان يته بيحسب كهلُونيه ''پته أس شميل بينه گؤر گؤر كران بيه ونان \_ ''دودچتنو دامير دامير گلبر گلے موہوكر يودؤر پھلے'' أتھى ستى أس شميە بے عبس گرد جستھە زمىينە وكرنىړيوان۔ تميه دومهم ينليه جنگك اعلان گو .....اعلان بوزتي كانيه نينيه شمير تيژاز زَن جنگ اوس ساُذ ہے آنگنس منز سیدن وول بس کج ساُری ہے یانس تھتھرا ہے بتمير دوف گارچير پنيزنس وچهس ستى تنوك وَننه ـ '' يگاه واتمم داُنش صاّب ..... يگاه ٍ گوٰ ژھ منہ جنگ وقصُن'' يس پبو لي ونان هنگيهِ منگهِ گَيُرُ اُتھِ منز بتهِ تنق گو چورِ تتقی سِتی زُرِس اُ خری کربکھ نیرتھ... سوكر مبكه أس تس يانس ينتى ؤرى وادن مند جنگك أخرى بكل \_

19 رمتی ۲۰۰۲ء



''برتھ دوہہ م صُحاً ہے شہم کی پھیر کی سریہ نِه زَنَن بنه گلاً وتھ سریہ بنان خبر کیس کالس روزیہ سلسلہ جاً ری! شاید تو تام ..... یو تام اُرچھن پیر منظر وُ چھنگ بِتُر آسہ یا یو تام چشمن و چھنچ شکتی روز .....'

سو .....سو چھے گلاب ....ساُدر وار بنه سرتان گلاب ۔ یتھ پہٹھ شہمکی ایسے کو نہموجو دِ چھِ .... شبنم اُس بے وفا تا پہ زُنجن مُند مقابلہ کرئن زانان۔
لس اوس ظُلمہ گئن سِتی گندُ ن خوش کران ۔ اوَ ے اُس و واوِ گلابن مُشکاً وِتھ بھگر اوان ..... پہتے اوس سورُ ہے ماحول خوشبوے سِتی معظر سیدان ۔ شبنم ..... پرتھ پوشس گلاب بناوان ۔ پرتھ جمنس باغ بنه پرتھ وال سیدان ۔ شبنم ..... پُس جذباتن زید وِنک اُسی گلستان ..... بس جذباتن زید وِنک اُسی گلتان ..... بس جذباتن زید وِنک اُسی گون چھے ۔ سو چھے آ کھ فنکار ۔ پوسے احساساتن جامے والیتھ خبر کا تہن رَبز ناوان گھے ۔ سو چھے تی ونان بیہ وَنبنہ با بت خبر کا تیاہ کریشان چھے پو زقام چھکھ کا کدی رکنی گرتھ ژالان۔

من سرس منزشبنمُن مقام پراؤن اوس مے باضے خبر کوّت وا تناوان .....و .....وشبنم چھے من سرکس اسرأ رستانس نظماوان مشبنم ......ا کھ پؤر .....ا کھ

حقيقت

"I am deceived so I exist"

اُم فلسفن کو رئس ہے تیو تاہ قابل نِه وونی چیخے سومیانین اُ چین منز بستھ۔
شنبئم پھیر کی چھر پر تھ دوہہ صحائے میانیس سوچس بند روون ناوان ۔ شبنم چھے
خوشبوے ژھٹان ۔ کم مینز ن ہرنے چشمن منز چھنے مارک منز کا نیاتھ بستھ ۔ تم
سند ہن ووزلین وُٹُون پہٹھ چھے ہمیشہ اُ کھ پُر اسرار مُسکراہٹ رقص کران ۔ تم
سند شینے صفی عارقہ پھیر کی چھے کو وِنور .....سوچھے مین سر چ دیوی۔
سرسوتی

گاشية تُر بِر ..... Wheel of fire ..... گاشية تُو رُك شبنم

حال: در دستان

 $\Diamond \Diamond \Diamond \Diamond$ 

٨رجولا کې ٢٠٠٢ء

#### آتما

''نه ـ نه ـ نه ـ نه بيه چشنېمکن په کته په یاشحو ه نکه ممکن سید تھ .....!''

یقے مے مہک و چھ مے گورمہ زمن گمہ سران ۔ کینہ اوسم نم بوزن اوسک نے بوزن اوسکس فقط اُ چھ مؤ ران ۔ میآنی بیقراً ری و چھ تھ آ بہ مہک مے نگھ می بیٹر اس ووزلین و کھن پیٹھ آ سے اس تر ابیرتھ کران ۔ کی ہنزن بادام چشمن منز اوس ماری مؤند و نیا وسی گومت ۔ پوزگی ہندس بیٹھ اُ س چشمن منز اوس ماری مؤند و نیا وسی گان 'Oh! I Wonder ' بہ لوگس پائی پائس ہی و و نئے ۔ مے کہ ساری ہے پائس تھ مراے ۔ میانی نظر شکھ ہے۔ '' Dossible ' بہ او سس بیٹے تہ خبر کیا کیا سونچان ۔ مہک آ بہ بیٹے مے قسم و ووئن ''مہک آ بہ بیٹے می کھے میں گو مان اُ س ۔ یو موثن '' Any thing is possible ' او پہتے در الیہ مہک تمے قسم یوسہ قبرستانس کن گو مان اُ س ۔

مهک اً س مے ستی یو نیورشی پران ۔ سو اَ س کسنے سَر یس اوس یو نیورشی منز
"Queen of beauty" اعزاز دِین آمنت ۔ سو پیژاه خوبصورت اُ س
تیژاه اُ س قابل سنے شریف ۔ سائیس سوشالوجی ڈیپارشمنٹ اُ سی و و فی سائیس
مہک ڈیپارٹمنٹ ونان ۔ ایم ۔اے ساجیات کرنے پتنے سپرٹمی سُند خاندر سی
جوانس ستی پیمس سو پڑھان اُ س۔

داً نِش ناؤک بیہِ جوان اوس پانیے بتہ پوسٹ گریجویٹ۔ بیہ اُس پر تھ لحاظمِ اُ کھ بے مثال جؤ رکی۔ پُرُدُ پاُٹھُ !'' تقدیر سے بے خبری'' خاند پہتے صرف وہر کہ گیہ مہک رحمت حق بساری آسی و فان بیہ گومرگ محسبت کیا نے بیہ گومرگ محسبتگ ۔ مار کو گزر مہت مہک " Queen of beauty " شر پے بیہ جوا نی پُند مَوْر ہہتھ مزارس ۔ دا نیش گو وار یا ہس کالس پھلو آ ہے۔ مہک نیم من نے بیتے تبراً سولستی واریا ہس کالس مہک ژھٹان سے سبتی منز سوروزان اُس ۔ پؤز دا نِش صابئ گراوس و و فی دیان ۔

دأ نِش كۆر حالاتو مجبؤ رييمب<sup>ر ك</sup>نځنس نۆ و خاندر كرُ ن پېو ـ أى خاندرن كُرك لگن اندرواریاه شکوک یاً دِ \_واریا ہن تنھن آ وکھر \_زَن تہلۆ گ حرفیہِ وَنس نار .. كمال آسيه ہن رأ ژېنز زِ بجيْامَږ نيپړ كر گوشور .....شور گوگنان \_به درْ اس تِك نہر بیلن ہِنْدی صَفیہ زُیان ووٹس دا نِش صَاَبُن گرِ ۔ مے کو ڈ دا نِش نہر گن يته پرُ ژهمس ـ" داً نِش ! پيرکيا دُليل! "نش آو زَن پته اَچهر جو پيرطؤ فان پته وَوْنُن'' مهک چھے زندے'۔ ثِر کتھیہ یا ٹھی چھکھ ونان مے پرُژ ھٹس۔''بہ یئھے اً دکر بیڈرومس منز ژاس سو اُ س بیڈس پیٹھ بہتھ ۔سورؤز واریا ہس کالس مے مُد ے گُنڈِتھو وُ چھان تہ اَوِ پتے در ایہ سیاہ صفیہ زُٹان دروازِ کُو واپس'۔ دا نِش صاً بنى ذَليل بؤ زِتھ گوس منہ بیہ حاران تِکیا زِمے اُ س مہک اوترِتمیہ دوہیہ وُ چھمِژ ينليه دأ نش صأبس خاندراوس \_مے نتبه گیادتمیه سایته اُ کھسوال سوچه صفس سوار زِ'پيه رکتھيہ چھُمکن' پۆ زېبه کۆرس تمبريه ؤنتھ مطمئن زِ'' Any thing is possible '' دیان مهک چھے از پنہ سیاہ شبن اندر دا ُ نِش صاً بنس سوچہ سرل كھولۇ تُلان \_

\*\*

ه نه رجنوري ۲۰۰۲ ،

#### ألاو

''خبر کاُ ژاه اَنگر کرشه کور بے تو ژھرجسم پوچھیہ متی بدکن

جِلرَة ن إِندس بي سو كهنارس منز

ژهریهٔ ژهریهٔ کران.....'

مونحته أس تبره ها مأرك منزك زِ كا كه اوس اكثر ونان 'مونحتهِ سألى چهخ كو ونورخبركس آسه بألكس كه منزك زِ كا كه اوس اكثر وبات اوس كاكن كو ونورخبركس آسه بألكس كه كو ونورخبركس آميه بألكس كومت منظرك باس كرنم پته أس ووني مونحته كرك بينه ماجه اتهم ردف كران -

بلدار ترکی سِنْز دیانتدا ری بیوانسان دوتی مُند چرچیداوس ساری سے شہری

公公公

77/1/570072

أثر

تُس آسهِ بَجِهِ إِ گُنسهِ گردیهٔ باکر آسان سنه ینله به گینه مقام به پیه هم او کر ہے۔ یمیهٔ گنسهٔ آسهِ رَسَعُ کُو سِنز گردینه به اون وستھ کُو سِند بن پیش اون وستھ کُو سِند بن پیش اون وستھ کُو سِند بن پیش اون سیم گردلہوان سئه اوس بنی وورُ بے لیکان نے کو سِنز ایکا اکھ رکت اُس عجیب بی سُند انہاراوس بدلے ۔ کُو سُند گفتار اوس بدلے ۔ کُو سُند انہاراوس بدلے ۔ کُو سُند انہاراوس بدلے ۔ کُو سُند انہار اوس بدلے ۔ کُو سُند اوس بند باق اس بند باق شہرُ کے رائے ۔ سیم آئی جینو نِس نفسس لاکم کر مِن ۔ سُنہ اوس جذباتی شہرُ کے رائے ۔ سیم اوس جاران سسمنہ اوس صابر سسمبری حکمراً نی چلان ۔ کا نُسهِ اوس بند انہم داران سسمنہ اوس صابر سسمبری مثال سسانجان وَ مَن ہُند مُسافر۔

وونى أسرككه تس متعلق وارياه كتهم كران - كينه أسر ديان زئه چه ناگ ران - كينه أسر ديان زئه چه ناگ راز - كينه أسر ديان سئه چه فقير - كينه أس مست قلندر ديان - كينه أسر د پان تس چه سفر - كينه أسر د پان تس چه سفر - كينه أس د پان زئه چه أفين كه وان او عجه منه أنس تركه كران - كينه أسر سه يزند مانان تم كينه مسلمان - غرض " جتنع منه اتن با تين " به كياز اؤسسس تس زياد سنان من چهنه پانس تيزر -

سُه اوس باضخ بس مُد ئے گُندِ تھ تھا تھا کُرِتھ اُسُن تُر اوان۔ پہنے آسے بیمیہ گنسپہ شُرِ فی کران کئی شُر فی شی شیش شیشی شیشی ششقی سستر مہنے نافونہر کڈان میاس بھس لوان سے مہ اوس وو فی اُڈِ وَ رَے سس پؤز وُ نہ اوس پورِ جوان باسان سسجانا وارن مُند بچن شور ،غو غوثکن اوس مُتر میٹز علامت یانے بیاری مؤت نیران اوس جانا واراً سی شور تُلان حاراً نی مُند عالم چھ بچے نے ہوندن اوس آس و چھتھ دَم گر ھان ۔ خبراً تھ منز کیارازاوس۔
تکو ہندِ ملا قاتک اوس مے سخ شوق ۔ مے یودو ہے بوزمُت اوس زِموٰت چھنے کتھ کران ۔ پوز ہواو سُس تو تنہ بے قرار ۔ وو فی اوسُس کوس روزان ۔ منتس مُتعلق اوس مشہور زِسُه چھُ راً ژہنز سیا ہی منز راز بل بونه دودرس منز بہوان ۔ راز بل بونه دودرس منز راز من بہوان ۔ راز بل بونی و رواتن سُه ہے راز منز اُس جہوان ۔ راز بل کھا ہ ۔ دیان تھ بونیا س پر کی یہ تھے ہو ۔ راز بلس اُس واو کے راز منز اُس نے عقلہ برستان ونان ۔ وو فی گوشوس کیا گری نے ۔ سیشوق گوشت عشق چھ باضے عقلہ برستان ونان ۔ وو فی گوشوس کیا گری نے سیندس کرناوان ۔ باضے عقلہ ہندس گرس سوار گردھتھ عجیب وغریب کامہ کرناوان ۔ باضے عقلہ ہندس گرس سوار گردھتھ عجیب وغریب کامہ کرناوان ۔

ے چھ میرِ غم اُزیتر اُ ندری کؤران نے عے کور اُٹر مے تُلمِ نوو مؤت اُسراً رستانس ٹھانہ۔ یُس کُر ہِندِ موتک سبب بنیاو۔

ななながりによります。

أنهرش

''سو أس مُسنهِ سُر'' 'سو أس رُسل مِير ن غز ل' 'سو أس دُل مُحِس پيڻھ سونتهِ شام'

'سوأس وَنهِ بأرُ

لت گن و چھتھ اُسی ساَری غم مُشِتِ گھ ھان۔مہربان اُس بذا تی دردِ گاچیکی کور۔ سو اُس وونی مامس نِش روزان ۔ تِکیازِتس گومول موج تمہ ساتیم تراً وِتھے۔ ییلیہ مہربان ژُوؤ وُرِش اُس۔مامن رُجھ مہربان هُنیم سِتی ۔ کُم تھا وہنیم لتن میں مسمح کی گی تیں اور نیاز کی در بڑی اُٹھی یو ڈیمت ۔

لش گُنبہ ہے پُرگی بِس اوس خداً ہے پُزکی پاٹھی پؤ ژمُت۔ پُرِ

گله خان (مهربائن مام) اوس پئن ما كه بُنة كھوان - گله خان نِس گرس منز گيه مهربان جوان وونی اوس تَس جوانی مُندمژر احساساتن مُندتژر، جذباتن مُندطؤ فان ، خامشاتن مُندسهلاب سواس قو درتن مُنه مِرا مال مال

گرم و بقد اوار ، گنبن أجهر والن منز مأرك منز چشمه جؤرك مغرؤ رشانه ، زأ ويُل كمر يم مِندك روخساراً سى اَمبِرك رُوْظِك پَا شَھى أجهنا ليم كران م مِند بن

زاً ویل کمرے میند کی روخسار آسی امپر کا توقع کیا کو انجھائے ہوا۔ ووزلین وکھن پیٹھ اُس ہمیشہ اُ کھ پُر اسرار خاموشی رقص کران۔

 ريم رټېر

دودٍ کولیہ ہُنْد تصورُ عکساوان تُرکی ہِند ہن زُلفہِ خمن اوس قو درتَن پانے سنگار جُرمِتی ۔

کمن کمن اوس تمبه ول نیؤمُت تمبه یوّ دو بے کہنم تنه پورمُت اوس نیم پوّ ز سوأس تیژاه گائِ نِه بخبراوس نیم ہرگزتم مینْدِ اَن پڑھ آسنگ تصدیق کران \_ مهربان آسه ہے ؤہر پنژاہ \_

گُلیم خان اوس وونی مهربانیه با پت کاً فی فکر مندا ّ سان \_اوَ ہےاوس نہِ سُه گرِ نیبر گنبه جایبهِ راتھ دِوان \_مهربان بیژ اوحسین اُ س تیژاواُ س حیا بند تیہ \_تش گُن

یوْدوے وو پُرمردنظر کرِ ہے سوا س شِنے مانہ ہِنْد کر پاکھوا ندرِی گلان۔ '' خبر کس بختے بڑس چھے پڑاران نے مینز را ژکا ژاہ مارکر منز آس، یس

طؤ فانس وُتُش لگان۔ مے اُس پیانس سسر اے لگان .....بہ اوسُس خبر کمن غوتَن گڑ ھان۔

مے اُس وونی مهربان نظر کن تیلے آسان۔ سُواُس وونی میانِس خابیجلس منز روزان۔ سو اُس میانین نیم شبکتین خابن مِنز تأبیر..... مے اُس پَبر ہند ہن

خام دیوارن پیڑھ وونی نیمے آکار در پنٹھی گڑھان ۔ بیہ اوس وَن سایڈ ڈ One خام دیوارن پیڑھ مہربان ۔ نندأ سو sided

الاطلاق مبت مستربی و رسی المیوسی در اید سے الاس الروز ر میانس محبتس گنه قسمُک ریسیانس(Responce) دِوان۔

تفتریرُک وِجہِ داوچھ کمن کمن مندور بن زمینہ وُ کراوان۔ تی سپُر بیمیُگ نیم نے زانہہ گمانے اوس۔ کم تام بدذاتھ ان زان روح ژاےراً ژبینژِ سیا ہی منز مهربانه پېندس کمرس نزیم جرن کو رُکه کو سُند پاک شریر داغدار به دیم بدذاته روح کو رُکه کو سُند پاک شریر داغدار به دیم بدذاته روح کو فظ دیم اُسی و دردی پوش کم اُسی و در که میم اُسی به میم اُسی به در که میم اُسی آزاد مملکم کو را چهدر که میم اُسی آزاد مملکم را چهدر کی پیشر در کیسی بیم اُسی آزاد مملکم را چهدر کیسی بیم اُسی آ

د پان پتهٔ گرمهربان نو خابوخو دکشی .....ومهربان چیخ از تهٔ نیر من ، نارن ، مرگن ، ڈارن ، ڈور من ،سنرارن ، اُن زان وَتن تس اُنهر شهِ ژھاران ، لیس ماگل واوَن تهراج کۆر۔

 $\triangle \triangle \triangle$ 

زجم رہبر

# لَشْرِيةٍ لاش

'' فَيْ أَكُهُ بِهِ مثالَ بِهِاْنِی'' ''ا کھا مکس پیُن آسُن نہآسُن اُرین کرُن'' ''دگ باگرتھ رَنْخ''

''سوچه صفس ځنی دلیل کیمنی''

ساًدٍ تهِ ساجِد دونو ہے آسہن غالبن اکے وا نسبہ ۔ پہندس خاندرس پیٹھ دون دَر بن شدید اختلاف آسنے باو ہؤ دگوساً دُن نکاح ساجدس سِتی ۔ دون بیؤن ذا ژن ہِند کی تفریقن کُر کیتم گرِتر اونس پیٹھ مجبور ۔ لہذا اُسی بیم دونؤ ہے عاشق معشوق وانکے وا رس بسان ۔ پہند محسبتگ حداوس پہ نے ساجداوس ایم ۔ اے۔ بی ایڈ کرتھ نوکری کران تہ سائد اُس مُلے اُن پڑھ ۔اَمہ باوجود اوس ساجد سادس ژھاین یؤزان ۔

خداً ہے اوس دونو فی بازن کسنے رنگی پو زمنت بس اکھ کمی اس میمن دوشو فی بازن کسنے رنگی پو زمنت بس اکھ کمی اس میمن دوشو فی بازن اندری کچون تالان ۔ ''خاندر پتے داہ وری گر جھے تر بچے نے آئن' ۔ امکیک اکھ بوڈ وجہ اوس سجا دُن شہوا نی طاقت کمزور آئن ۔ دونو ہے باز اُسی خاب گاہس اندر را اُز ہِنز کو چھے منز ماری مندی خاب میران تے ندر وقعنس سے سی اوس میمن خابن شہرائ گر مان ۔ پرر چھ بے نے سانے اُس اندر وقعنس سے جبر ۔ نہ اُس سجادن و نستام سادس نِش پینے کمزوری ہِنز باوتھ اُمے نش بینے کمزوری ہِنز باوتھ کر مرد ۔ یو دو ہے خاب گاہس منز سائے پینے بور طاقعے سان سجاد نی جذباتھ

و وتلا ونچ کؤشش کران اُ س \_مگرسجا داوس بے بسی ہندس عالمس منزلر دِوان ۔ سجاداوس ساً دينه جواً ني مُنْد مژرمحسؤس كران يۆز ..... ووني أس سأدٍ وُرُم ودادِ آستانن رَچھيه بيته رَشبه گنژان۔ سو راتھ.... پزٔ که پاُنھی سوراتھا ً س شاید بیمن دون باُ ژن ہِنْدِ باپتھ فاُصلبہ کُن راتھ۔ ییٰلیہ سجاد نصف رأ ژمُرِ نندرِ بيدار گوية سأدٍ پنهِ نِس بسرَ س منْز غاُب وُ: چِهتھات گُمهِ ىرْ ان گو\_ئـ درْ او وَلَى وَلَى نَهِر \_ نَيْبِرِى أَسِ سِيَّ ہِى يَهِمِ دِوان \_ سُه ژاو پۆت کھورے واپس تم زول لاٹین۔ چنانچیہ لائٹینس اوس تیل کم۔ بیمیہ کنخ وُہی چُمنهِ لياً ے گر۔سجادن کو رلالٹین ژھیۃ چمنی صاف کر بنیم پیتے زولن بینیہ۔ چُمنیہ آ وبينپه رُمپه ستى لونېه ـ ۇ نبرأ س تس گندك ڈبېه منز اَ كھ تج ـ سُه اوس نېر پيه تِجَ ضابه کَرِ نی پژهان \_اُ تھی منز بؤزسجادن زیٹھین شہن ہنز آ واز \_سُه بامبریومی کھاً ج لاٹنینس اَڈِ دُ زسو یتھ ہیۆر ت<sup>ی</sup>ک تُل لاٹین آتھس کبتھ ہت<sub>ے</sub> لۆگ بی*ڈ*ل ر بھنز کھورکر وُچھنیہ۔وونی اُسی شہہ گر ہزان تے کُٹُل بیڈس پر دِتھوٰد۔ بیم اُ س بذأتى سأ دَفَى شهه ـ سأدِ فر حالته أس عجيب ـ سأدٍ أستليس ناليمتِ رَبْتِهِ بِنُن پان مؤران ۔ سو أس بينيه تق پنه نِس وَ چھس سِتر چير کران ۔ ساُدِ رؤز تکيسِ ستح برابر تبتس کالس بمیہ حرکُژ کران، یو تام تس نرہن ہِنْز سادِ ہے شیشہ بنگرِ پھُٹھ آیہ ۔ پتے گوش عاً رقبے سر ان ۔ سویپنیہ پتے بے عبس ٹاس کرتھ۔ سجادن کھاُج وار وار ساُدِ پنہ نِس بیڈس پیٹھ۔ووڈ کتھ ییہ ہے سجادی بندِر کر کور لالٹین ژهدہتے ۔ سُہ اوس وو نی فقط کر پھر نی دوان ۔ سُہ اوس وو نی فقط کی سونیجان نِه سُه رسمتهم کرِ ساُدس نِش پدنیه کمزوری ہِنز باوتھ۔ ہلا بس منز اوس نیش کہنی مت<sub>ب</sub> بوزُن نگان۔ صجاً ہے ؤ ژھ ساً دِ بند رِ۔ سران کُرِتھ پُرِن نمازیتہ حسب عادتھ تُکن پئُر



اتھ ہو دُعا باپتھ ۔ اوپتے تزاییہ سو بیڈرومس منز پنے نس لولیم مُنٹس وُ زناو منہ ۔ پوزسجاد اوس کرتا م شبہلنو مُت ۔ ساَدٍ رَجُ سجادٍ نبن تُرنبن عاً رقبے پھیر ہن تِر ہنے منے اُتھی سِتِی پینے ٹاس کرتھ پتھر۔

" وونی اُسی لُکھ سجاد نِس مرنس''پُراسرار موت'' ونان۔ حقیقتھ اُس فقط سجادی بتمِ ساُدی پئے ۔ پُلسمِ تفتیشہِ نِش آ زاد گرۂ حتھ گیہِ ساُدِ احیا نک غاُب۔ شہن رہنن در اوبندئس گنہ نیب نشان ۔

اُ كبه دوہم پھاُ لے بیر بیز مراکم اُلگار پاٹھی زِسجاد نیر پپٹھ چھے کس تام مُر ْ ہِنز لاش - بیر گوس وَ کی وَ کی بیرلاش وِ چھند - لاشہ اُندی اُسی واریاہ لگیم جماتھ ۔ بیرو ذو سُس لگن ہِندی صفیہ تُر ٹیتھ لاشہ نگھ - مے تُل لاشہ بُتھہ پپٹھ پکو تھو دیہے ۔۔۔۔۔یہ اُس نے کا نسبہ اُن زان مَر ْ ہِنز لاش - بیا ساید فی لاش۔

> ' پيتې کړ کھساً دِسجاد س دُ چھنہ اندِ وفن'' که که که

۲ رمتی ۲۰۰۲ء

وأران بونه مُنْد حاً ران كا و



'تمن اوس ألحجين بحير بحفير كومُت' 'تم أسى انسانى قدرن خلاف لران' 'تهنز ن ألحجين أس زها بنهه، 'تم أسى خدالين بتهمى بهرى' 'تم أسى وحشى .....بدذاتهدرؤ س

ایو آخر آلواً سی رنیا آخر کی اس آنهٔ داغی انجین او شیس دار یکی میندس بدنس پیڑھ ضربن مِندی کر شیخی آکار اُسی اُ کھ کر پیم کر ہٹھ کہانی بیان کران۔

ایوب قریشی تم مینز خانه دار نخ نجمه اسی پنه نبهن موصوم ژون بچن ستی پئر منز روزان \_ ایؤب تر بهه و بر جوان دوبس مزؤر کران بیه عیال پالان – ایوب اوس اکه سیو د ساد جوان یس به پئر منز بیسته محل خانن بهند کر خاب و چهان اوس \_ پئر (Hut) اس ایوب نبهن خابین بهند سه تاج محل یته منز سه مار کرمند کی خاب گران اوس \_ محسبتگ عارقیه پھر کی اسی جوان ایوب نه عظمتگ باس دوان \_ انسانی قدرن پیروی کر فی اوس ایوبس دهرم \_ مزؤر آسیم با وجؤد اوس سُه دۆيمىين مدد كرئن پئن فرض زانان به اوس مذهب نِش بالاتر بلاگنه مذهب وملت ، رنگ وسل انساً نتيس خدمت كران به اُمينگ ا كه نا كام شخ ت پخط په نِه تمبه دههم ينلم فيكثرى منز تمح سُند سائقي بال يوگی شد پيد زخمی گوايوبن واته نوو سُه هميتال ته نه پواسنگ خون دِته بچوووُن مُح سُند جان دو په اوس فيكٹرى منز زخمی ميند کر دوسته سِند بدله اُور نايم Over time کران د

الوب اول نيبر مبه دُنياه نِش ہميشہ بےخبر روزان \_سيأسي ماملاتن سِتّ أس تش سخ نفرت ـ سُه اوس پئُن أكها لگ لو رُٹ مو رُٹ ماً رك مُوّ ند دنیا بسادان \_ ينلبه بته سُه سُنه سانته مرخي يا مار ﴿ خبر ريدُ يو پېه هيه بوزان اوس س أس خونس لُرِيكِهِ لِكَانِ ـ سُهِ اوس انسانس انسان وہند ان خواہ سُه گنبہ بت<sub>و</sub> بیلس یا ذا ژستی تعلق آسمے تھاوان۔ تمبر دوہم ییلبر ابودھیا مسلس پیٹھ ساری ہے گر اس بندِج كال أس الوب اوس با في مزورن مندك يأتھى پينے پَهرِ منز بہتھ عيالس سِتِ چَمَّتْ مناوان \_ نيبر كو أسى بدلي آلو گنان \_' مارو ..... جلادو فتم كردوان سالوں کو''۔ یم آلوا سی ایوب نِس سوچہ سرس کھولُو تُلا ن لِتس اوس بنے کہیں ہتے بوزن تگان۔ یو تام بلواً ہے تمن بلکل قریب واُ تی ۔ ایو بن کوڈیٹن عیال تیے كتهم تام يأتھى گوشەسٹىپ يۆڭرو پۇسىمىس نكھىرواندنس منز كامياب وونى أسى بلواً بيلس كينه كر دور - ايؤ ب اوس كيمب كين محافظن اندر ا ژينه با پتھ جائے منگان پۆ زانساً نی محافظو کۆرتش صاف پیہ ؤنتھ انکار'' We do "not have orders ما يؤس كُره عتص دراو ايوب عيال ببته والبس-يۆتام ئە بلواين ېىندى سېلابس منز بېنېرآ و\_

بلوايوَ رُ ٺ ايوب يتمِ عَمْرَ زنان نَجمَهِ بته عَهٰند که ژور موصوم شُر که يتم ميز تيل

وأران بونيه مُنْد حاً ران كاو

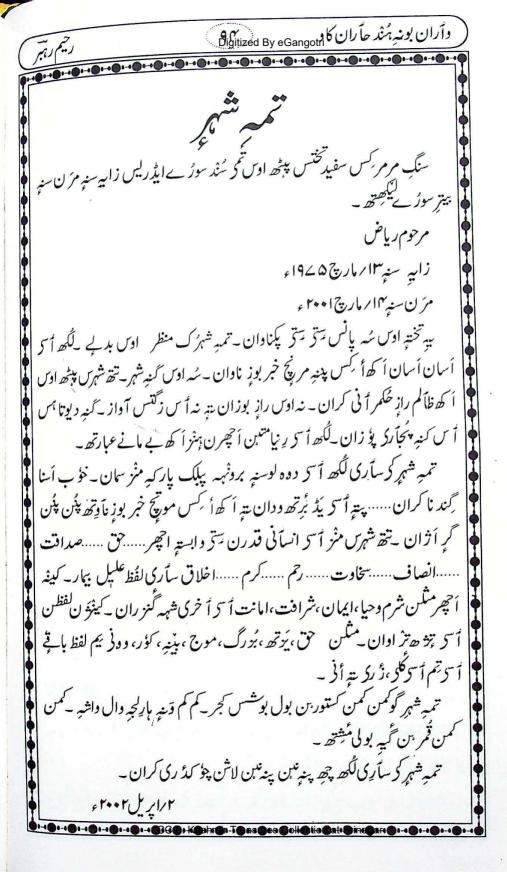
ل ځرتھ دینټهک نار \_ پانژ وُ هرموصوم سېميل پيه ستې وُ رِش کورِفرنا زموُ دکې يمن برونهه كنية زهريمة زهر محمر كران -ايؤب تيتم بنز خاندار بن نجمية على كتيمية تام مَا تُحْمَّى بلوا يَو نِش پنُن بان بيحاونس منز كامياب پۆ ز تَهنْدِس مٱرى مُندِس <sup>ملش</sup>نا پوئنبرنبيڙ وڤڻھ ۔

ینلہ ایو بس پر ژھنے آواتھ واقہس متعلق ٹے گئٹر مے حسر کیے گئی مُدے تنړوونن \_

بداوس موتنگ رقص ..... يُس اَسدِ ساَري ہے واُ نسبر رطاوان روز \_

(نوٹ: - ییمہ کہانی ہُند پُلاٹ گومے انڈیا ٹو ڈے ۱۸ رمارچ ۲۰۰۲ء صفیه ۴۲ مثز حاصل)۔

\*\*



#### اغوا

اغواہ کاری مُند ہے واقعہ چھ پننہ نوعینگ گوڈنیگ عجیب ہے انوکھہ واقعہ ۔ گوڈ گوڈ گوڈ گوٹ ہون ہے ہے واقعہ ۔ گوڈ گوٹ ہون ہے گوھہ کا پینے وول آئن ۔ پوز پہ گوھیون شک غلط فا بت ۔ یبلہ مے کا وَن مُند یہ فوج مُسلسل پائون دوہن پہنے نِس بیٹ فلط فا بت ۔ یبلہ مے کا وَن مُند یہ فوج مُسلسل پائون دوہن پہنے نِس بیٹ و کھے ۔ ہم اُس وار وار وار ویک گڈان ۔ دانے اُنان ۔ جمع تھا وان ہے بیران ۔ کا ون ہنز اُ کھ جماتھ اُس یوان ہے بیا کھ جماتھ اُس نیران ۔ یب منظراوس پُری پاٹھ و کچھن لا ہیں ۔ و پھ کڈنے وِزِ اُسی بیم قاعدن را چھ کران ۔ ہم اُسی اصول بی کو کی کران ۔ بیمن جانا وار آن ہند کا صول و چھتھ اُسی مے بین واسی کران چھے ۔ دانے اصول یا دیوان ۔ بیمن اُسی ابن آ دم پینے غرضہ با بیت درا تی نا میکران چھے ۔ دانے با گراونے وقعہ اُس نے بیمن زائہہ ٹھول ٹھول گوٹھان ۔ بیمن کا ون اوس بُرگ با گراونے وقعہ اُس نے بیمن زائہہ ٹھول ٹھول گوٹھان ۔ بیمن کا ون اوس بُرگ اُسی مُند احساس ۔ بیم جوان کا واسی بزرگ کا ون رنگے آ رام وا تناوان ۔ کینے کا و اُسی برابر پہر دِوان ۔

پانو دوہی گومے مولؤم ز کاوچھنے بلی پہر دوان کیند۔

بہگوں بُرنس نخمِ اچانک ٹیپر ڈھو پہ ۔ نے وُ چھتھ آ و کا وَن زَن ہِ مُرْ ر ۔ بیم گے پھلوا ہے ۔ بہردژاس ہنا بُرنس نِش دؤ ر ۔ بیمو ٹر ژھو پپر ۔ بہرروڈس بیمن ژھابیہ۔ بیملگی بینبہ ٹاوٹا وکر نیہ۔

پُزکَ پاُٹھی !مہمان نوا زی ہُند سبق ہی چھ نے بینے کاون نِش \_ نے وچھ کینہ کاورات موگلس کمرس کشان \_ کینہ و چھم نش تونوئیستی دانیہ آپراوان \_ اُ کھ نِ بُزرگ کاووُ چھم نش زَنگوستی گندان \_ پہتے اوس راتیے موگل پکھن ٹاس ٹاس ٹکیتھ خوشی مُنْد اظہار کران ۔وونی اوس نیرانتیموگل کاون منز وو پر باسان۔ دَاہ بُہہ کاو اُسیّس اُندکی اُندکی جمع گڑھان۔ بیم اُسی تئمیہ انمانیہ ٹاو ٹاو کران زِ راہیم موگس اُس ذَن تیے پنزی بولی مشتھے گڑھان۔

عے پژژژھ بیمو کا دومنز أحس بُزرگ کا وَس نِه تهه کیانے چھوَ ن پیراتہ موگل

''اُسی چھِ رات موگلس نِش راَ ژکی ہِند راز زائتی بیژهان ہے اُتھ بدلیے پھِن اُسی بیہ بینی بؤلی سیجھناوان ۔ بیہ پھ سون مہمان برابر تؤتام یؤتام اُسی اُکی اُکی ہِند ہو عاداتِو نِش زاٌ نی یا ب سید و''۔'' اُمیہ سِتی کیا گڑھیہ؟'' مے بیژژھ

بُزرگ کاوس نِحُم وون در جواب'' جاناوارَن مَنْز گرهٔ هبه نفرتگ رُ جحان ختم''

" پيتې تتوكيا گرژه اَمهِ سِتْح ؟" هـ پرژژه بينږ بُرُ كاوس ـ بُرُ كاون وون درجواب

زِ'' أَسَّ كُرُوسِمِته بدذاته آدم سِنْدِ بن ناياك جالن بُنْدُ مقابلهِ'' ـ بُدُّ كَاهِ سُنْد جواب بؤزته په من بابه آدم ياد ـ ينم خكمس عدؤ لي مُرته ابن آدم خبر كيا

كيا كرنوو - بيركوس پنيه نيم عاً رض منزييريو تام سُرى پېڅهو سُهوا ب گوم -

\*\*

۲۳ روتمبرا ۲۰۰۰ء

#### اعلاك

اعلان بؤنتھ تھ بہر بہر ساری ۔ ساری کے حاران ۔ قرار رود ۔ اعلان کو نیسے اس بدل ۔ ''شامع پنتی گرصوبہ نیم گرہ مرس منز گاشہ ہے در بیٹھی گرہ ہے انہرار سے کرنے کانہہ بیار' ۔ اعلانس عدو لی کرن وا لیس اُسی زولانے نالی تر اوان نے برابرا سس تو تام سیاہ زَنجہ دوان ، یو تام ہے شن دُونیر ہے ۔ کسند مجال اوس نے مس کر ہے عدو لی ۔ شامع پنتی اوس سنی ہُند سا بدلے آسان ۔ مجال اوس نے مسس کر ہے عدو لی ۔ شامع پنتی اوس ساری ہے ستی دہی زھیتے گام و آسان ۔ ووٹی اُسی پرائی پاٹھی گھھ کر و زا نگی زالان ۔ دار بن اُسی دوگنے جور چی دولے تھا وان ۔ یودو ے کانہہ کرتھ نہر نیر ہے ۔ میلیہ اُسینی شہمتھ آسان ۔ میان بغاوتھ کرتھ نہر نیر ہے ۔ میلیہ اُسینی شہمتھ آسان ۔

خدالیں پھ کا تیاہ جان کے ظلمس پاروی کران ضایہ ۔ گا تہن گوا ندری

دَم - شامه پُتُر اُس ایا ہی گاش منهنگلا دان - نیم کا سرائر ہن سیا ہی پہر دوان

تہا ندرک اُس بے بسی کو ران ۔ گا تہن گوظمس عدؤ کی کرنگ جڑم سرز د ۔ سیاہ

د نجو سِتر کر کھ اَڈِ مارک زولانہ ترا وہکھ نالی تہ زُو دیٹکھ ۔ سیز نے کھاہ اُس

یلیہ نہ شامہ پُتر بیمارس اُنہرار ہے کرنگ ادھیکاراوس، تیلہ کیھے پاٹھی ہیکہ

ہے سُم خُف با کھ ڈ ھیٹھ یکس بچارس سیاہ سر بدس اوس ۔ خبر کا تہو مارک مند بو

خابو کر سیاہ سرت مُنْ زھود کئی ارا زُہِنْ ہا بنتا کھ سیا ہی عبنگلا و خبر کا ڈھا ڈھا ہے خبر

کا تہن ہاوس گو منظراوس با ھے

ئِن ٱسمِ منزِ دودِ بب كَبُرتُھ زوان منہ باضے اوس ميعا پھ واتنے وَ چھس مَنزِ بےوَ بَسَى كَرُ هان۔ از بته أسى لگھ دوہدشكى يأتھى دارِ برترۇ پرتھ سياہ ژادرن تل خاب بير ان \_ غاً كبن أسهن رأ رُ بِهْر بَهه مِش بِج مَرْ - رازِ محلهِ منز كَيه عَن بِربكه .. ''سہلاب ہو''۔ کُس کرِ ہے حُکمس عدؤ کی ! ووفی اُسی ساَرِی صحکس ا نتظاری پراتھ بساً وٹار ہن منز یہ شکھے صبح پھۆ ل ساری دورییہ رازِمحکس گن پہ رازِ محلکی ساّرِی گیٹ اُسی وَتِھی۔ پو ز رازِ در بار اوس سیاہ ژادر وَلِتھ زَن تیہ مَرْ نبندرِ ۔ سیاہ زَ نجواً سی تم اَ ڈ ماُرک کُرتھ ماُرک مِتّ ۔ سورُ بے رازِ در ہاراوس سیاہ سرس منْز تبدیل گومُت \_ خاموشی أس أندری محکس کویاً تھی پُہر دِوان\_فقط اوس اَ کھ شاہی نامہ در میٹھی گڑھان۔ تھ پیٹھ بیعبارتھ کیکھتھ اُ س\_رازَن أُ س شايد مُر نهِ برونهه بيعبارته ليكه ته تهاومِر عبارت أ س يتهم يأتُهي \_ .''ميَّانِس اعلانسَ خلاف كُرِواً كه ٹا كارِ بغاوتھ شروع \_ يێتِهِ يورگژ ھِينڇ كانْهه خاب خو دكثى كُرُن بته نه ننه گلا وِسياه راتھ دونى ژھاپ كانْهه''۔

۲۲ روتمبرا ۲۰۰۰ء

公公公

تس اوس سے مُدے گُندِتھ وُ جھان یبلہ سُہ اچا تک میانس کرس منز ژاو۔
پہتے کورسمین برابر تیس کالس قرار یو تام سُہ مے سِتی رؤد۔ '' ہی جُ جُ مِر
(Wheel of time) چھے گہے اُچھر ونس دِ نِتھ تراوان ۔ تو گہے خابہ مندور بن تم رائ کران' ۔ بہ اوسس پانس سِتی بینیہ تی خبر کیا کیاسونچان ..... خارا بیہ اُس میانی خوش قسمتی زسمین بنظا وکی ژبی ۔ برزبن کربن تناہم خارا بیہ اُس میانی خوش قسمتی زسمین بنظا وکی ژبی ۔ برزبن کربن تناہم ..... برمان اوس امیہ لحاظ میانیہ با بت تاریخ ساز تکیاز از اوس اسے پانے سے کہ وَ

مے ہا وکس پینہ سینکو سائری داغ ۔ مے با وکس پننی سائری دا دکر ۔ مے بوو تُس پئن سورُ ہے گدرُن ۔ تس اُ س میانی اُ کھا کھ کتھ فکرِ تران میم محسون گوھان ۔ اوَ ہے اوس تَس باضے اُشہِ والنہِ سرْ ان گوھان میں باضے اوس مے تسلا دوان ۔

یی ونان تراً وَکُو دارِ کُو ووٹھ۔اَو پہتے آ دینے سُہ از تام بینیے زانہہ سون۔ دیان کُو سُرمیا بنہ واُنچہ ہِنڈس آنگنس منز خودکشی۔

٩ رأير بل٢٠٠٢ء

公公公

## ينيليه رأز آسن كۆربيان....

مے آس وونی را ژنهنز تنهآیی خوش کران ۔بیداوسُس اُتھ شامیہ ہے انتظار س روزان ۔بیداً س باضے دار گزا ژان بتم بَرِ کُن نیران بتم باضے اُس بر کُنی اُ ژان بتم دار کن نیران ۔ اُسی اُسی گائیہ واد پانیہ واُ نی سمتھ باتھ کران ۔ اَسرا اُ رستانس ٹھانیم تُلان بتے تھن گینی کڈان ۔ تَمدرا ُ ژبهنز کتھ باتھ ببتھ چھس بیہ حاضر خدمت۔

ر ہبر: - آ۔ بہر کیا اوسس و نان ۔ آ۔ پیوم یاد۔ بہراوسس و نان نے دیان راتھ چھنے بے حیا

آسان؟۔

راتھ:-(حاً رانی سان) کیا۔ بے حیّا! لیعیٰ بے شرم! رہبر:- یہ چھُس نیے ہیونان ۔ بیہ چھِ عام لُکھ ونان ۔

راتھ:- نه سیپه چھێینېه شآیت کُن ہِنْز زبان۔ بیه چھِ تھے لُکھ ونان بیم پینیه ہے

حيّاً بي سِتْح ميون وجود داغدار كران چھے۔ تيليہ چھنے نیوژے تاریخس پیٹھ نظر۔ چھ

ہے چھس ناسوے راتھ یمی وادی سینا ہس اندر کوہ طورس پیٹھ حض موسیًّ 'لن تر انی' بوزنو؟ ہیہ چھس ناسوے راتھ بیمی غارِ حراہس اندر حض محمرس پاسبانی

ر؟ بہ چھس سوے ناراتھ یوسے عظیم لگن ، اَسْفین آگہی بخشان چھے ؟ بب<sub>ر</sub>

چھکس 'ناسوے راتھ یوسپر کمن کمن عاً بدارن ، گونہ گارن پر دِ بوشی کران چھنے!۔

رہبر: - مے چھ چانہ بجڑک اعتراف۔ ووفر گو حالاتو کو رہس مجبوراؤے پژ ژھے ژنے یہ سوال۔

راتھ:- کم حالاتھ....؟

ربير:- يم من بدل چھ-

راتھ:-بیان کر.....

رہبر: - رأ ژمنر ے کیازِ تقتریرُک فاَصلہ سیدان؟

راتھ: - بيم چھِ من كينه موقه خدايه ٻندِ طرفه عطا كرينه آمني \_مثلن شب برات،شپ

قدر، شب عرفه، شب معراج ، شب عاشوره يته شب جُمعه - بيه چهُنا ميون بجر زِ

يمن شبن اندريه كينْر هابندِ عاً جزي سان منگان چهُ تته چھنے اجابتھ گردُ هان! \_

ر هبر: - راً ژاندر کیازِ خابن مبند کمحل مسار گزوهان؟

راتھ: - نہ سنژنے چھیے غلط نبی ۔ رأ ژاندر چھے خابن ہند کمحل بنان ۔

رهبر:-رأ ژمنز كيازدل دؤران؟

راتھ: - گُرِتھ نابیقِل کتھ ۔ بہ چھُس دؤ رئمِتی دِلنَّھ انان ۔

۔۔ رہبر:- کا ژاہ مملکتہ گیہ ؤ جارِ را ژمنزِ ے۔

راتھ: -ہر گزینہ ۔ دی کا ژبن مملکتن اوْ گ کُن را زمنز ے۔

ر هبر: - ثِرْ بَهُ تَهِمِ يَأْتُهُمْ حِيْقَاكُهُ شِرابِ خانن ، نائث كلبن مِنْزِياً روى كران؟

راتھ: -تش کیاؤ فر زیس جوابِسلام بدلیہ تھاپر تر او!!

ر هبر: - شب خون کیازِ گره هان؟

ِ اتھ: - ببرچھس تمام حالاتن <sub>عق</sub>م وا قابتن ہنز چشم دید<sub>،</sub> گوآہ۔روزِ حسابہ دِمب<sup>ہ</sup> گوأ ہی <sub>عق</sub>م

گونهگارن بنه مُجرمن میلیه سُه سز اجهنمکی داردغه تا مارزن ـ

رہبر:- آخری پیٹھ ونتم پیه زندگی کیاچھنے ؟

راتھ:-فانی....قبرستانیج خاموشی.....'

وأ ب أمهِ مُلا قامةٍ پتهِ كُے سوماً رؤمَّنز بته مَرْ تُنج راتھ كَح \_

گُنا وِ ابنِ آ دم وُ چھتھ کلے لیں بچارِ زبان۔وونی ییلیہ بیز بچار یوان چھنے ۔ پیر

چھنے فقط مے کن حسر چچ مُدے گنڈان۔یہ چھنے بُس وُ چھان وُ چھان تہ وُ جھان۔

بحار مُمهِ سِرْ ان چھس گوْ ھان۔ برابر چھنے تو تام ؤ چھان روزان يو تام گاشم

تارُك تن يخ ك ما غام بيتھريوان جھُ

### يزرچھ يي

ؤرى : گنوه شتھ شيتھ

ر الله : مارج

روه : ژندروار

دَچھِ مَۃ رَچھِ مَنْدُ كَ نُنْدُ كَ زَاوشْفِق صَالِس نَخْو - بِنُ هُ هُوشِياتِهِ چھێنے ئے از تام شفِق صَالَبَ نَخْو اور مَنْ انْہِهِ وَجھِمِرُ - يوسے ئے تمهِ دوہم وُجھ ينلمِ رقيب زاياو۔ بُز كَ يَا تُحْمُ اوس خدائے شفق صَالِس فِرْ اُسُت - باننے اوس مُحكم مالس منز اکس فرز کھ بوڈ اس ميسر - دونی گوا کھ کی اُسٹس سوتے افسر نَحْ مِنْدِس گرس منز اوس رَرَ دورتام ميسر - دونی گوا کھ کی اُسٹس سوتے گئیس تمہِ دوہم ہو بور ينلم سَتُوكور ہو بتم نَخْ وزاد -

باالله! رقیب اوس پنبه قلیلگ خانه مول ۔ یؤت خانه مول زقبیلگ ا کھا کھ فرداوس قبیخ در ہے کران ۔ نظر بد نش بچنه خاطر اس وقبیس و چھنه مُر حبه بته گردنه تا ویز ناکی آسان ۔ موح آسس زهاین پیٹھی کران ۔ بینه آسس کھونه للوان ۔ ساری ہے قبیلس اوس شوق نے رقیب گر حِقر تعلیم پرُن ۔ بیم شوق باعمل اننه بابت کورشفق صابی پئن خانه مول شیر کس ایس بٹرس منوق باعمل اننه بابت کورشفق صاب نمی سنز خاندار بنی ، بینه ، پو پھم ، ماسه بیتر غرض سکولس منز دا خل ۔ شفق صاب نمی سنز خاندار بنی ، بینه ، پو پھم ، ماسه بیتر غرض ساری اسی قبین خوشی صاب بی گر مین دو مید ته اسی ساری اسی منو مین و وجه ۔ اسی کا می سام کی اس منز میش کا مین مین مین مین مین مین اوس سخ محنق ۔ بیم پائھی انکور وقبین اول درجس منز میٹرک یاس ۔ وونی اوس رقیب سکول ہوسائے منز

وأران بونه مُنْد حاً ران كاو روزان۔ریتر دوبیریتر اول گرِ پوان۔ ییمبه دوبہبہ رقیب شہرِ پیٹھیے گر گژھان اوس- تمیه دوهیه آس عید آسان- سأری رشته دار یار دوس آسی جمع گڑھان۔تمیہ دوہیہ ییٰلیہ رقیب واریاپہہِ کاکر گرِ آ وسُہ اوس سورُ ہے بدلیْو مُت \_ تُمُ بِنْدِي مَأْرِي مُندِي جَمُك خُلِيهِ اوس تبديل گومُت بس اوس بُتِه زر دیوْمُت ، أچھن اوسس و وز جار ، وُٹھ أسى خشک زنگبر آسپر نٹان \_ قبيليه كه زِنْهُ و فأصليه زِ رقيب ہاوون پير س۔پير ن کھمو کھ کو گرية شفيق صاً بس و وَنُن وُرودِ نجات يرناونهِ بايت \_ پير صاً بن كۆرھيم زِ رقيس ڇھے نظر كجمژ - ماجيه تھاً و كنس سارنے بڙين اُستانن پٻڻھ نيازِ - بجه بڏينه گنڌنس ريثي صاً بنهِ وْ جِهِ- اُوپِيتِهِ بتهِ ينْلِهِ بنهِ رقيبِ صاً بس تحستس منز كانْهه تبديلي آيه شفيق صاً بن نيؤ سُه گر كو بغاً رئينه گاڑ منز شهر كس بُڈس ڈا كٹرس۔ ڈ اکٹر و قاص اوس شہرُ ک بۆ ڈ ڈ اکٹر ۔ بُس وونی رقبیس بلاج کران اوس۔ کیہ ہفتہ ہتے ینلیہ ایکسرے تیبسٹن ہُند ریورٹ ڈاکٹرن وقاصن وُ جھرُکی کوڈ شفیق صاب کمر منزنبریتر تیرسبس لوگ پژژهنه '' مُنہٹن ہُنْد رپورٹ پرُتھ چھُ صاف ننان نِه ڗُ چھُکھ نشِلی ادوہاتن ہُنْد عاً دى بيثيو مُت ـ زنے كؤت كال ووثے يمن ادوياتن بُه نْد استعال كران؟'' رقىبىن كَدْ زيونېريتە نېزۇ ۇڭھ....خىڭ ۇڭھىتر ئېرتھە دۆئن ۋاكىرس جواب-''سر! برابر ڈوڈؤ رِی''۔ ''ثِرِ کتبهِ چھکھ بیم نشلی ادویات انان؟ ڈاکٹر ن کو ربینہ رقبیس سوال۔ ''سر! أسبه چيو سكوليے منزيم ادويات وا تان۔

> '' اُسبِہ۔مطلب؟''ڈاکٹرن کۆربینپہر قبیس سوال۔ دد

''سر! مے ستی چھ واریاہ کورٹو کہ تیمن ادویاتن ہُند استعال کران۔ ''سر!مے ستی چھ واریاہ کورٹو کہ کیمن ادویاتن ہُند استعال کران۔ رجيم رتبر

قىبس **-**

''سر!اً تھ پُتُر کُنی چھے اُ کھا بجنسی کا م کران۔ یوسیم ایجنن مِنْدِ ذُریعیہ خفیہ یا ٹھی کور ہن لُڑکن تام بیم ادویات وا تناوان چھِ''

ڈاکٹر وقاص گورقیبُن سٹیٹ منٹ بوزتھ صاً ران۔

'' يتھ ساجس منز دأنش گا بهن اندرنشيلي ادوياتن بمُنْد کاروبار چلان آسهِ تميه ساجُك چھُ خود ہے جاً فظ خدا بچاً وِن سون خوشحال پڳاه ظلمانش بيٹھ کرکران ۔

"We are heading over towards moral decay"

دُ اكثرُ وقاص اوس بينيه بينهِ خبر كيا كيا پننس سوچيهِ صفس پينهُ للبُهان - تام ژاو شفيق صاًب كمرس منز'' دُ اكثر صاًب! حضور كيا چهُ سيدان؟'' شفيق صاً بن

يرْ وژھ ڈاکٹر صالبس۔

''تی پینے سپڈن گؤ ژھ'' اُتھی سِتی وون ڈاکٹر وقاصن رقیبس'' You can go now''رقیب پیٹھے کم مِنز در او۔ڈاکٹر وقاصن وُنی شفیق صاکبس ساَرِ ہے دکیل ۔

شفیق صاًب گودا کشر صاَئِنی دلیل بؤزتھ پریشان۔ سُه گوپنہِ نس عاُرض منز یرِ'' ڈاکٹر صاُب وونی !''.....وونی گردھ پنہِ نِس خانہِ ماکِس خدمتھ کر نی بیہ چھ کینری ن دوہن ہُندمہمان۔ تکیازِ نشیلی ادویا تو چھ اُکی سُند لورختم

َوْ رَمْت ' \_ ڈِ اکٹر وِ قاصن ووٽ عاً رق ووتھران شفیق صاً بس ۔

2/ مارچ ۲۰۰۲ء·

تمبه شهرِ اوس پرتھ اکھاہ تا پھ زایان۔ پرتھ کآنیہ ہِندس رویس پپٹھ اُسی تا پکی آ کھ عیان ۔ نیر ہن ، نارن ، ڈور ہن ، ڈارن، سبزارن ،آ بشارَن أ س دَ زَن كُراحُه يوان \_ وونى أسى شُرى زيوان اور ب دَ زِن آ كَرُ ہبتھ \_ أميه شهر كر بِ بس لُكُهِ أَسَرَ لَوِ پَهْيِرِكَ تِرْ مِان - تابِيةِ زَنجوزول ميون تالنِّن كم كم وأ نُستُه بوينه پيٽه ڏنڙيھ.

تا يه زَنجو أس لُكھ يہتياہ وبسر أو دم متى نِه ماجىن أس شُر بن ہِنز مانے ختم ِ گُاَمِرْ - مِٱلْ أَسِ منهِ كُوْ برن مُو يكاركران \_ آ دُرُ رتھ اوس شُھيؤ مُت \_

تمبه دوہم پیلیہ تا پھوڑ ھاین برہ کان اوں ، پیلیہ سَمیُک رفیار تھامیہ گومیاً نِس ماً لِس کئے صمر کر جامبہ لبریز سُہ ز ٚول شہر تر آ وتھ۔ بے ' ژھونڈ سُہ ساًر کہ ہے شہر منز پوزتم سندنیب نشانے آونہ اتھ ۔ مے اوس وونی اکبر طرفیہ مالی سُنْدَغُم ستاوان بيّهِ دويمبهِ طرفهِ تاپيه لُهرٍ وبسر اوان \_اَ تحد شهرس منز اوس ووني پرتھ ا کھا پننس عارتس منزییر گڑھان۔

أكردومهم ملير كني كركه هن تابيه شهر كولكو ..... تريش مها چهو ..... بريز كريكيم بؤزر تھے دورے يه لُكھ ۔ بيراوئس غالبن دورن والبن برونہه برونهه - يوز أسم برونهه أسى لكه تور وأز مح يينية نس سُه اجنبي تريش بأكراوان اوس \_ مع پر زه لكم جومه منز أكس ز" به كيا چهُ تريشه بدلم ثان'''دُوعا'''تُر و ون در جواب بي تحقيرتام مَا تَنْظِي دَوْسِ لِكُن بِبنْد كُ صَفِي

? ٹان تنخصس نِش یُس تر کیش <sub>ک</sub>نان او*ں۔'' مے حض گو ژھ*تریشہِ خوصا اً كه \_كيا چهم دينُن ؟ ' ' ' ' راً ژبهندِ تر ينمه پيرُك دُعا' ' ثُح وون دِرجوابْ 'حضرت! دو ہلو گاھُک دُعا تَلِی نا'' نے پرُ ژھٹن بینہ۔'' نا گؤ برا۔''تم وون واپس ۔'' کیازهن'' مے پرُ ژھ بینیہ تس'' تِکیا نِرَ یمنیہ پہرُک دُعاچھُ ملاوشیہ بغاًر آسان ۔لکن گیہ خُدا بیزاً ری راُ ژبُنْد تزییم پُبر کۆرُ کھ خابن اُرپنِ ۔ خداً ے احکامن گیہ عدؤ لی ، انسانی قدر گیہ پامال ۔خدا بے اصول خلاف کر بی آ دمن ٹا کامِ بغاوتھ ینمیہ کنی سریہ تھی پھٹیر گو۔ بیہ ژنوکس اوّے بیہ شہر رْ أُ وِتِه \_ مِنْ چَهُ " تَه شَهِر سَمْز نيجِو يُس تميساته تِصورُ عكسا وان تيها فسانه داً بران اوس"\_" لتس كيا هل چهُ ناو" \_" كؤبرا! تس اوس رحيم رهبر ناو" في أج کھور و تلبہ زمین تبکیا نے بیاوس میوئے مول .....ینمی سُنْد حُلیہ غریب وطن آسنہ <sup>ک</sup>نی کتیہ کور تبدیل گومُت اوس ۔ نے ہیؤ ت مألِس راُژ ہِنْدِتْر یمیہ پہرُ ک وُعاوه زُم بيدوْنتھ زِينيتهِ يورگژهه نيم بيدوزے زانهمه اتھير -يتھے پانھى پھٹ سے برابرۇمبە و ہركاتر كش، تھ تاپەشىرس منزيس أسب سارنے بدس چھے۔

۲۸ راير بل ۲۰۰۲ء

 $\Diamond \Diamond \Diamond \Diamond$ 

بإبيل

پتہ ونون اُ کو ہے آوازِ منز سارہ دورہ والو ابلی نہ آدک ڈیکس آے ترنے چیز کیکھنے زندگی ،موت نہ شیطان ۔ تر بن گھر بن منز آوا دم ہہنے ۔ اُ می ہندس سوچس آپیو کھر کی ناو۔ از تام چھ بچور ہے آدم کیمنے گھر بن گنڈ مُوران ۔ بیماری ،غربت ، قحط ، بنیل ، نار، سبالا ب، نفرتھ قبل ، جنگ یم ساری چیز چھس بکرس ۔ خبر کیلیس کالس روز قابیل بایلس قبل کران ۔ ابن آدم آسنے کئی چھ سے یم ساری چیز وراثنس منز قابیل بایلس قبل کران ۔ ابن آدم آسنے کئی چھ سے یم ساری چیز وراثنس منز آمتی قبل گری بند ہے دوہدش میانس سوچہ کس پردس پاچھ گندنے یوان۔ مد چھ سے نیم ساری بیش کران ہے مد چھ سے نام گین کران ہے مد چھ سے نام گین کران ہے گئا کران ۔ بانے گندان ۔ بانے بیش کران ہے مارے و جھان ۔

گوڈنیگ جنگِ عظیم .....دویم جنگِ عظیم ، بیر وشیما، نا گاسا کی ، فلسطین ، کشمیر، افغانستان بیت عزاق ، بیمن تر بن عُنوائن تحت گر کر منے واریاہ ڈراما۔ بیمن سرانے خوانس تحت ڈرامہن ہُند کردار چھس بیم پانے ۔ بذآتی چھِ بیم ساری ڈراما اُ کر ہے عنوانس تحت مُند نہ یوان ۔

' قَابِيل سِنْدِ اتھ<sub>ِ</sub> ما بيل سُنْد قتل'

ڈرامہن بمنز سے سیریز چھے پڑتھ دوہم میانس سوچہ سفس پڑھ گدنے یوان۔ ڈرامہن بہنز بہ کر بہ کر بہ کر چھے سیریز چھے میانس سوچہ تلاوس مُورانان ۔ سوچہ مرچلیم چھے میانس اُجھرونس شہلا ب اُنان ۔ ' ووذ کیس کالس مین سیم ڈرامامیانس سوچہ کس پردس پڑھ گندنے!' ہے کو رستراطس سوال ۔ میون سوال یؤ زتھ گیے ستراطس اُجھ نِ نارِ تَنہُ کُل ہشہ ۔ نُح پُھڑ اُ وقلمس زبان ہے گن کُرن حسر ہے مُدے تنہا ہے۔ اُجھ نِ نارِ تنہُ کُل ہشہ ۔ نُح کُھڑ اُ وقلمس زبان ہے گن کُرن حسر ہے مُدے تنہا

, ﴿ بُنِ ' كُبِهِ آكُ كُلُ سَكندر بَنِتِهِ \_ خبر كَا تياه رؤح كرماً ورُتَهِكُه يانس سجد \_ كبيه آكه چنگیز نُبِرُه بنهِ إنسانی رَبتهِ ہُمراً وِتھ تزلیش، کّبے آ کھ ہلا کوئبتھ بستی ین ہنزیستی کر جھ ؤ حار ، شِّيح آ کھ ہٹلر بنتھ تقبل گُری ہُنْد بازار کۆ رُتھ گرم۔'' مگر مے .... مے گس رشتہ چھم یمن ستح!'' مے پڑ ژھ ہینیہ سقراطس ۔ ميون سوال بؤ زِته كھۆت تى سىخ خشم تەردۆپى ن دېرېلېكس ما دانس منز موصومن تہہ تیگ کرن وول اوسُکھ نژے۔اہل بیتن ہندکی نِمیہ زالن وول اوسُکھ نژے۔ ژے کُرتھ پر پیدیت قاُ تیم۔ بابیل سُنْد قتل کُرتھ کو رُتھ ژبے لیا آ دمختم''۔ مگر \_ بير \_بير چھس مجبور، منے پژاژھ وَ دان وَ دان سُقر اطس ''خبرچھم ..... ثِر چھکھ تڑ بن کھر بن منز بہنہ آمُت' سقراطن وزن درجواب'' بیر کھر کی ناوچھے منیتہ

بدی''۔ تیلیہ کیتھ الزام چھ مے پیٹھ ؟ مے کو ربینیہ سقراطس سوال۔

''ژنے حیمی لیمن تر شونی چیزن ، زندگی ، موت بتہ شیطانس سِتی سمجھوبتہ کۆ رمُت'' سقراطن وٽون نے درجواب۔''نتہ ژے!'' مے پڑ ژھ سقراطس مینبر۔ سقراطس کھۆت ميون ہائيل قائيل سوال بؤ زتھ خشم نتے دُوُن'' خبر چھم نِه بېچھس قابیل مبند بن اصولن خلاف أكه ٹاكار بغادتھ كران ييمنيك سزا زہر بلال دامير چۆن چھُ .....به چھُس سُقر آط ہا بیل صفت ، زہرِ ہلال دامہ چیۆن چھُ میون مُقدر''

يى ونان مُورووتُمُو بوتلهِ وْكُهنهِ بيراً سان اُسان نؤن زهرِ ہلال چبتھ۔ وُ چھان وْ حِيمان گُولِسْ تُرْمِهِ عَارَقُكُ سِرْ ان - اَدُّ كَهِه زيوْ كُرْكُرْ أَ خْرِي مُتَه -

'' پِرْتِھ دورس منز چھ ہابیل زینان تہ قابیل چھ اُ خر کار زندگی ہُند جنگ مآرتھ پشیمان گورمان''۔

اارجنوري ٢٠٠٣ء

وأران بونيه بُنْد حاً ران Digitized By eGangori

مألي

'' دوہ لوس تے تاہیم ٹیکو کر سِریس انھس تھے ہے درا ہے را ژنه نُد ماُلہ وَ چھنے''۔ ماکس منزا س داریاہ ٹالہ سِجاً وِتھ۔ کینز ن ٹاکن پپٹھ اُ س مار کر مُندکی خاب بیر نے یوان۔ کینز ن ٹاکن پپٹھ اُسی منز اُسی ٹالن پپٹھ اُسی خاب بؤ رنکی منظر در پلٹھی گڑھان۔ کینڈ ٹالے اُسی تیمن پپٹھ ذاتھ دستر خانن با گران اُسی ۔ کینژون ٹالن پپٹھ اُسی کینڈ ٹالے اُسی تیمن پپٹھ ذاتھ دستر خانن با گران اُسی ۔ کینژون ٹالن پپٹھ اُسی لُگھ اُسی کُھُھ مَار کی مُندکی آ کارگران۔ سوچیہ مار کی مُندکی آ کارگران۔

أكس ٹاكس پیٹھ اوس بدلے سائر تأریخ آس ورق ورق گردھان۔ آچھر آسر ورقن زاپان۔ آكس ٹاكس پیٹھ اوس لفظن لفظنت راوان۔ آكس ٹالس پیٹھ آسر کم تام آچھر سرس انبر کھلے متیا تحق ۔ آرکی آچھر آسی ڈرک گردھان ہے زرکی آچھر آسی کلی گردھان۔ پہتے بھم لفظ بچھ گن روزان آسی ہمن اوس معنیہ راوان ۔ آكس ٹالس پیٹھ اوس ہمہ زھاوجہ دود چوان۔ گرس اوس ہؤس نگھس ۔ سوراوس مور سُند تاج دِتھ ۔ ہا پڑد تے گب آسی آ کی ہے بانس منز کھموان۔ آكس جائيہ اوس آ دِی رس کے چلے جاو۔ اتھ ٹالس پیٹھ آس سبٹھاہ بیڈ تے لگھ آسی ٹور ہو ٹور ہو چوان۔

تمبہ ٹالگ منظر اوس ہا بتنا کھ۔ بتھ پہٹھ ماجن بہہ زٹان اُسی ۔ شیر خوار شُر بن اُسی بیٹر بیٹر سی زندے وٹھن ٹیب کڈان۔ پہنے اُسکھ شرنز و سی رانن ....موصوم کانن مازئلان ۔ اُسی ٹالس پیٹھ آسے انبری شے کور ڈری گنڈی گنڈی روفف کران۔ تیم آسے منز یے ٹیمران نے دلس ڈٹونی باکھ ژ هڻان' و کہے لگیودر دِلو' تمن اوس اُشبہ واپنہ سرْ ان گژهان۔

أُ كِس ٹالس پیٹھ اوس مجھور كا شر شاعری پیٹھ مرثی لبکھان ۔ یتھ شارُت روز، بینس أُ كِس ٹالس پیٹھ اوس رُسُل میراً کس جماً ژ گراو گراو كران ۔ بیہ جماتھ اُ س بُو پُیپر ہِنْز نقال تم شاعریم شارِ زور گرِ تھ سستہ شُہرلس لاً ركر چھے

آسان۔

ہارِ واتحبہ ہُند منظراوں کرب نا کھ۔ سو بدذاتھ اُس قمر ہن ، گستؤرہن اکبہ اکبہ بوس ژنان ۔ اُچھ کڈان ہے تمن تِکبہ تِکبہ ماز کھیوان۔

تمب ٹالگ منظر کؤتاہ کربیہ کر ہؤٹھ اوس ستھ پیٹھ اُ دیپن بریڈتر اوان اُسی ۔ زندن اُسِکھ اُ چھِ کڈان۔ ہُڑ کہ ژٹان ..... پہتے اُسِکھ لاک لاک اُؤ مارک کران تیاد پہتے زبو ژٹان۔

راً ژېندس اَتھ ماکس منز اوس اُکس ٹالس پېٹھ گاش کئن ۔ پوز کانہہ بتہ خریدار ااوس نہ اتھ گاشس مازان ۔ اُکس لیلا م گرس پپٹھ اُسی نیم شبکی ہاوس کھوٹین پونسن لیلام گڑھان ۔ گاشہ ژادرن اُسی سیاہ ژادرِ بدلیہ ہموان یت اوس ما کگ اُ کھمنظر۔

یہِ ماکیہِ ووت راُژ ہِنز تر نے بجے اند۔ یبلیہ تابیہ مُنگی سِریہِ آھس تھے ہے گرتھ واپس کھول ۔ تار کھاُ سی تیؤ ت کال ڈرک گُنڈ کی ٹیٹر کیس وَنیہِ وان ۔ یؤت کال سِریہ پینہِ نس مقامس پیٹھ ووت ۔

٠٣٠ مارچ٢٠٠١ء

\*\*

#### 19

يارٍ أحْجِرن مِنْدس كهه كالس منزنستي بِندرُ احوال يلهِ بَرِيهَاسهل كتفاه! يه خب بؤ زتھ گوں سبٹھا ہ خوش نے جانبے بستی ہند کہ لگھ چھے وارِ کارِ ٹینٹم شِبُل چھ جا نہ بستی مِنْدِس بِنْقِرِس بِنْقِرِس بِمُنْفُحِ كِران - جاينهِ بِستى بِنْدِس پِرْتِهِ ٱلْكُنْسُ منْز چِهِ شامه شفقٌ رَفُس لران - جاینه بستی <sub>ت</sub>هند که گهه حهرسیاه رأ ژشانن پپژهه زُلف چهَکراوان <sub>مته</sub> حیا<sub>نه</sub> لىتى پىندۇلگھ چھرا ژېېرن مأرۇ مُندى خاب گران \_ اور ....میاندستی ہنز دلیل چھے بدلے ۔میانہ بستی ہند کو لکھ چھ کر ہیمتی ۔ ىيا نېەستى مُنْدىشىنى شەكل چۇ دزان \_ميانەبستى بىندى پرتھە تىڭنس منز چھەشامە ِ شَفَق نار برُ ہناوان \_میا<sub>خ</sub> بستی ہنز سیاہ راتھ چھنے کالی<sup>ش</sup>ہماری<sub>تی</sub>ا کِس اُ کِس چهته تراوان \_میانه بستی مند بولگو تراً ور و د فر خاب و چهنی \_میانه بستی مِهند ر لُكھ چھِ گَرْیشمبهِ ژنجن مِنْزْ تا بھ تیان بتم چھِ گاشہِ ژادرن پیٹھ ساُہی لیکھان۔ سانبستی چھُ وأ نا كھرونُلَ پهر دِوان بتھىن پيٹھ چھے زندگی پھىنگان \_ يار .....سر و گلعن بُنْد شِبُلُ رژهراً وتھ ، گلزارن ، آبشارن ، داں کھهن ، ً ڈورہن ، ڈارن، ہا کی<sub>ہ</sub> وارہن ہند کر مآر ک<sup>م</sup>ند کر خاب <sup>بیچھن</sup>ی آس فطرنش خلاف اً كه ٹا كارِ بغاوتھ \_اَسِه لۆگ دَ تُرية عُطرِ ہنزتھاً ووميد \_ بنگيہ چپتھ ڈُل اَسِهِ ہواس تہ اُسہوُ چھ وِژ پرنگ یانس تأہین ۔ؤ نہ اوس سار کرنے سون وِ ژبرینگ

ننه کلو واحسأسي شدرٍ چو بے وفائبر و۔

یار .....سانه بستی مُنْد مزاج بدلیّوو بیار بل چهٔ دِیان به وونی چهنه کور شامه پنّی زُونه گاشس دا بر گندگی گندگی روّف کران بشر بو تر دو کتر بن گندُن بیمن کو رُکه عاُفینگ اوپ ژوپ بیشرک بیان گوکهٔ شتھے ۔

یارِ .....موختس گوخاندرِ برونیچاؤٹھ۔ کم تام ان زان لُکھ آ ہے بے حیاراً ژ ہِنْزِ سیاً ہی منز بیّے نیکھ تھیپہ ۔ از تام در او بنے موختُن پئے ۔ پو زنگی سُند رہیم شرک شلوار بیسا گلرتلگھ بستی ہِنْدِس کھلس منز ۔

یہ اوس جوابِ خطار حیم رہبر ُن یارِ ہِنْدِ نامِ ..... خط پُرتھ گومے ٹار ہن منز اوش وَٹسی ۔ سوچیہِ صفّس پیڑھ ژاول میون قلم رِ کنے یو تا م خبر کیا کیا کیا سی تھ گوس۔

اارجولا كى ١٠٠١ء

# تا پیچراو باراکس

ہار کنہن تایہ ژنجن منز اوس سُہ نبتھہ نؤٹے پھیران۔ بس اُ س ساُری ہے جِسمس ژَم کر ہُنْیامِ ﴿ تَهِ سأرى ہِے بدنس أَسِس آميہ تاولگومِ ٓ سئہ اوس نيے زانْهه بة نخو پېڅھ سو چھٹے بۆن تراوان، يوسيه مولُژ أس پش كيا اوس تتھ پھُجُ ىنْز ..... نتبأس نبركأنْسە خبر \_سُه اوس اكثرنتھ بازرس منز درينتھى گز ھان ، يتھ ننز پرتھ کانہہ چیز کھوٹین یانسن بِکان اوس۔اتھ بازرس منز اُ س زندگی كھوٹلين يونس بكان مشلفن يبھ أس رَيت سُرى خاب سجاً وتھ ۔ سُه اوس نم مۆت نە اوس مُتى ورس منز \_ سُه اوس بذأتى ا كھ ايماندار انجينئر \_ غلام احمه اوسُس ناو۔ زمانکی سردو گرمن کور بیار تھامیہ شہر کی سیاہ واون کریس احساسات بترجذ بات لته چھِتے ۔ تُمُ وُ جھ یانس برونہہ کنہ تی سیدان بیمیُک نہ الس گُمانے اوس ۔انجینئر غلام احمد پیٹھ بنیؤو معمیہ مؤت وونی اوس تش شُر کو فو جا اً کھ پیتے پیتے آسان بش اُسی سنگ باران منہ کران۔مجال اوسازِ سُہ کیامُر ْ راوِ ہےزیو ۔اُدِ حسر چچ مُدیا اوسُکھ گنڈان نیم نیران اوس یانس۔ دوہمیرا کیہ سپُدتی ، بیمنگ مے واریاہ کالیہ پیٹھ ارمان اوس۔ کتھ تا م پاُٹھی الۆگ تىمىمە مۆت سون كن \_ يەادى ژېروق تىم ئىل سانبە ئىينە برىنەلورىتى ئاس الل يس الس أوس شُر كو جا پيته بيته - تم أسحاس ر بره هنگان ' عميه مؤت نارِ تؤت' مے كۆرىيمن شربن بيم -أو پت كرم عمد منتس زرتھپ توزونم كيديم اندر كر بنن - بي

أس وندٍ ج زيرُ هم راتھ۔ من دِرُاس كائگر پھُلِتھ ۔ وُشنیر كرنے پتے كھياونو منے سُه بَتے ۔ اُو پتے ہیں ہُو تُح حسبِ عادتھ ہُلِتِ شاندہ تے ترا ون بے خاب كر ۔ اس كُلُّر وَلا وَلَى نندر ـ َ شايداوس از زياد ہے تھۆ كمُت ۔ من كُدُّ وارِ وارِاس پُلُمُّ شاندِ تلهِ نيْر تة وَلَى وَلَى مُرُر رادِم ۔ من گورُمهِ رُمن مُمهِ سِرْ ان ينلهِ من اَتھ مَرْستِ را أُرْ مهرنه چندكى كيف پكوكيف سونے وَس تا كُلِيھِتھ كافِندورُق وَ چھ۔ من كؤ ڈولى وَلَى بِهِ كَاغَدُ ورُق نهر تَمْ لَوْكُس پرنے۔

مياندِڻاڻھه

به کھم زر باز چانی شرافتھ، چانی ایمانداً ری .....چانی قابلیتھ استھ بے پڑھشہر سمنز کھوٹین پوسن لہلام گڑھان۔ یتھشہر سمنز کور مالی تھر بولی دِتھ لُوکن مولم ہم وان اُسی، تقشہر سمنز ژنے ہموں ایماندارافسر سُند زندِ روزن اوس میاند بابت قیامتھ۔میانہ ٹاٹھہ !چانی مجبوری کیم نم برداش۔ ییمہ کنی من تقشہر س ذَلن پو پتے سودا کیسانس گڑھان چھے۔ یو دو۔ یادیمے وَچھس گنڈ زِکنی۔ پنہ محسبتھ رسوا گڑھہ۔

> چانز کور . نه

بېرادىئىس دونى خط بند كران،عمې مۆت گو ہوشيار ئىڭى دِژ كاغذ در قس تھىھ ئىم ئىقى يىتى پېو ئاس ئرتھەز مېينېر پېھە تەرۇ چھانۇ چھانى وَچن أچھا-

٢٥ رنوم ر ١٩٩٩ء

## وَنهِهاً ر

ریشما اُ س اُ کھ بکر وال کؤر۔ نے اوس تس سِتح تمیہ وقت ہمُلا قاتھ گؤمُت ينلبوسو دوہم واكبہ پنونس جبس پتوپتو پكان أس-ريشما كأ زهاماً ركم مِزْ أس- يزر گوييه نِه مِن يام تس كُن نظر پينهِ من گورُمهِ رُمن گُمهِ سران -تم مِنْد بن مغرورِ شانن پیڑھ اوس کر ہُن کادِ پگھ ہیؤمس واً نکیہ پاً رِتھا کہ عجیب ہا بیش کران ۔ تم سِنزن ہرنہ چشمن منز اُس مے ساّدِ سے کا بناتھ لبنہ یوان۔ تم كُسُنْد بُنتِه اوس زَن بته كاليه اؤېر منز يُژ كألى نۆن درْ امُت اختاب يش و چهته اوب مياً نس سوچيسرس طوْ فان يوان ـ مياً نِس خاببِرُوْسِ اوس اضطرا بُك واو تلاظم تُلان \_ من ونون تس ..... 'ريشما !ميَّاني احساساته چهِ ششهيامتي \_ يابِ خدا مژرلکھ ۔ ڑنے ..... ژنے بغاًر چھ میون وجود اُ کھ بے ناویتے بے کفن لاش ..... بْر چَهُكُم ميانهِ جذبأتْر شهرِ ج رأ نر ..... به چَهُس سياه مرك منْز ببنية آمُت أكوان زان گداگر فدارا بس .....بس أ كونظر كر... ُریشما گیہ شاید میاُنی حالاتھ بؤ زتھ حاً ران۔ سو گیہ کینژس کالس پنہ نیے سوچيرزُوول منزيير -سوأس خبركياكياسونچان-بريس بيرودُس تسكن مُدے گُندتھ و جھان تے میشد بن ووزلین وکھن پیٹھ آس میآنی اڈلیکی خاب ذَن تبرقص كران \_ مع بيٹھ گيه أكھ عجيب كيفيت طأري - كينه كال كوهتھ وون ریشمایه مے گن .. "أسى چھس نا بكر وال بہكہ بهكہ بتہ مركبہ مركبہ بھيرن وألى پہأڑى

ريم ريبر

... أسه پھس نيرك ، نار كوه تنم بال بدس ..... بيرساج پھس نا أسبه پنج نظرووُ جِهان -أسبه غريب سمجهان - سون پيرسم ورواج چھس تو ہبهِ لُلُو نِش بيۆن - أسه چھُس نا ساجكىبن حدن نِش نبر نيرنگ إجازتھ ـ عاجس منز چھُس مُحسبتھ کرُن حقیر مانن<u>ہ</u> یوان مت<sub>ہ</sub> محسبتھ کرن وا کِس چھِس مَجرم مانان پش چھِس ناساً نی ز<sup>یم</sup>ٹھی سزادِوان ۔اَسبہ چھُس وَ ٹک گنب<sub>ر</sub> بی<sub>خ</sub>اموثی زئے حصبہ آمُت ۔اُسی چھس چون ..... چون سورُ ہے سمجھان ۔ کیا کرس ۔ کیا کرس۔ونس کیا کرس''۔ یی ونان درابیریشما پن<sub>یو</sub>نس پڈاوس گن۔ بدرؤ دُس تس گن تھلہ تھلہ وُ چِهان۔ یو تام سو اُ کِس بالیُھنگس پُٹر کِنی غاّب گیہ ۔ سو زُج پو زمیون سو کھ تنے قرار ہبتھ ۔ بیہ در اس تس سیتے ۔تم کسند پئے زھاران زھاران ووٹس اً خرکار تتھ کوئٹس نکھیے یُس ریشماییہ مُنْد پڑاوں ۔دوہ اوس مرنس تیار۔ بپروُ دس منا كوشهر نش دؤر - كتهم تام پأتھى بينيش نے كن نظر - سوآيد ووان، مے عَلَهمِ وأَ تَتَق لَحُ لَتَ هرنهِ چشمن أَحْسَلَ داريةٍ وَوْنُن ...... 'مِن بِهُ عَسَلَ عِيْمَا ناخبر.....نِ .....ثِ سيثِ كيا چھُس بِژهان \_مگر..... يتھ سانەبىتى منز چھُس نا تتِمِمَكُن ۔ مے چھُس پننی بابن پہنہ نے بستی اندر گُنڈِ تھے تھوومُت ۔ادِ مِے چھُس پۆرمُت! اَسِهِ چھُس وَنهِ يارِ ہِنْد کی پاٹھی اُ کی ہے جابیزیون مرُ ن کیکھتھ۔ میون بابیتھے بوزبس زخم ہنز کورچھس کیا ہتام بدلے ژبھاران سُہ ماربس ے ّ - سُر دِلیں مے سزا.....نا ....نا ....نا پی چھُس نیمکن ۔ ثِر ..... ثِر چھُس فاقے ۔ تھبس ژوٹ ۔ أسى ماچھس تهُنْدى يَا بھى بَيتِ كھوان۔ اَوْ پہتے در ایپریشما تھ کوٹھس کُن یتھ منزتج سِندِ گرِ کی باتے باً ژروزان اُ کر ۔ریشماییہ ہُنْد جواب بوز تھے گوں ہےمو یؤس نتے نتیجاً ران نتے۔ ما یوس گوس

اَدِ مِوْجُوبِ تِکیانِ سماً جی رسم' 'Social Traditions' پھِ انساً کی مزازُ ک فاصلے کران تیے جاران گوس تِکیانِ ریشما چھے اُ کھ پُر مِر کچھِ مر کؤر۔ پو زتس چھِ پوان پنیز جذباتھ، خانہ شاتھ، احساساتھ امار بیتر سماً جی رسمن ارپن کرنی حفار مایوس گردھتھ در اس بیوا پس گرئن اُ کھسوال ہبتھ۔ میون مزل دوریاو۔

وونی أسى من فقط برانتی گردهان ..... فقط برا نتی ۔ منے اوس دها بن ہم کراین منز کی ہند کر بیشد کر بیار ہنز جُداً بی چھے کراین منز کی ہند کی برا نتی گردهان ۔ باللہ! من اس بوخبر زیار ہنز جُداً بی چھے کیم پایٹم ناہم کھار کھنہ بس برابر ۔ بہر او سس وونی احساساتن ہنز بے کفن لائل بہتھ بھیران ۔ واس واس ہر کاوس اس محسل ریشما بیر گراہ سوزان بیم ہند ہن خابن ہند کی تابیر بے رحم نتم ظالم ساج کی وجہ واون پانس ہتی دُوتھ نی ۔ وونی گرابر بنداہ وی رکی اتھ قصس ۔

اکبہ دوہہہ صُحاً ہے در اس بہ گر تھ مقامس گن ینیتہ نس نے از برونہہ پنداہ وری ریشماؤ چھیرہ اُس۔ یم اُسی بار کرز شھی دوہ ۔ نے وُ چھ پانس نُش اُسی کلومیٹر دور بالیہ دامنس تل اُسی بمروال جماتھاہ تھکس پہتھ ۔ زن تہ پھول میانین وومیدن ہُند صُح ۔ نہ گوس ٹاکان بیمن نکھیہ ۔ نے پرُژھ اُسی بُرُ میانین وومیدن ہُند صُح ۔ نہ گوس ٹاکان بیمن نکھیہ ۔ نے پرُژھ اُسی بُرُ میانین وومیدن ہُند صُح ۔ نہ گوس ٹر نگر ار برئر بروالن دِرْ رئیس ٹر نگر ہے وَ وُنُن ۔ ' ہے یارا کتے چھس سوریشما کتے چھس کی مُندو زملیہ کرون یاوُن۔ تسی کرے یا و ناچنی بابن پنیہ نے نہیں اندر کُر سِنر مرضی خلاف ۔ بے چاری مجبوری وولنس نال ۔ اُخر کارگیس سو باور ۔ سو اُسیس پتیم مرگیہ مرگیہ بہکہ بہکہ پھیران ۔ سوا س بدلے کتام سی خاندر کرئن پڑھان ۔ پتیما سوفقط شک بہکہ پھیران ۔ سوا س بدلے کتام سی خاندر کرئن پڑھان ۔ پتیما سوفقط شک کاران ۔ تئی نیربن بنی ناری مزز ھاران ۔ اُخر کار کر سو پنی بابن اُسی فقط شک

ڈ وکس منز بندے سو اُ سیسس تنہا ۔ یا نیراوسس سُہ د دیمس ڈوکس اندر \_ نص ں کۆرس کش أ کو شبرن حملیہ - أسح گأس ہوشیار \_اُسبہ بچاُوریشما \_گر \_مگر ہ أ س بے حياري به موش - أسبه واتناً وسو جلدي جلدي ہمپتال -ريشما <sup>الم</sup>يه ٹھیک پۆ زلش پینبے ڈچھن زنگ ژنٹز ۔سو ۔سوریشما چھس وونی کُنڈ گاُمِژ ۔لؤر ڈ کھر ان ڈ کھر ان پکان ۔ ہو کیا <sup>پھ</sup>س پورک<sup>ر گ</sup>ن پکان''۔ بیہ حال بؤ زتھ گو*ں* ہے پدنیہ ہے عاُرٹس منزییر ۔میانیہ سوچہ صفاکہ ساری آیات آے نہنا ونیہ۔ بیر گور ريشما نِش ڀٽن يئھے منے گن نظر پينبه -تح ژُ هٺ گنی با ڪھتھ ووْئُن .....' مخ مے کرس نُرتھیھ ۔از پھس بہلا جار۔زنے ما پھس کینہ خبر بیر پوش کیانہ گوس پھولنے بَرِ۔خبر کا ژاہ کور گڑھن میاُذ یا بھی ضاب<sub>ی</sub>.....میاُنی یا تھی <sup>ہی</sup>ن سماً جی گھر ہن وَلنہِ .....اَلے .....نِ .....نِ کیا نِهِ چھس بلی وُ چھاُنی یوت۔ تھ رُس'' بی ونان پینپر ریشما ٹاس کرتھ زمینہ پبٹھاتس کلے یہ زبو ۔ پتہ کرے یہ ر ف أكه كته 'ببر چَهِس وو في هجِجِر'' أدپةٍ وَچِه تميهِ جميشهِ جميشهِ خأَطرٍ أجِهِ. وَ نبِهِٱرراً ويوْزميّانس خابجلس تهراج كُرتھ۔

### تلاش

اً تھ قِصس بتہ گئے وونی برابر دَاہ ؤیری۔ ہِے چھُ وارِ یا دتمہِ دوہ بتہاؤی ئیب چھو کیے لد۔ لگھ اُسی تِر ہِ پند لرزِ دارِ برترِ و پرتھ تنصین اندر پہتھ۔ خالے اوس کا نہہ نبر ۔سُہ بتہ اوس سے یُس میاُنی یا ٹھی زما نکی غمن بامال کو رمُت اوس۔ تاجه ماسه مندل زهيم بشس آسم مهاى مشهر ششر كانفه الأنز يششر كانوستي اوس تاجیہ ماسیہ ہُنْد مکانیم بدلے منظر پیش کران۔ بیرو دُس خبر کِتِس کالس بیمن مِشْرِ گَانْتُن کُن مُد ے کُنڈِتھ ؤ جِھان ہے خبر کیا کیامحسوں کران۔اجا تک آپیہ أكه بُدُ شِشَرُ كَانْهُ يشهِ بِبِهُ وَسِتْهِ \_شِشر گانهِ بُنْدِ ثال بؤ زِتُهِ آبه تاجبِ ماس وَلَى وَلَى أَنْدِرِ نِيرَتِهِ تِيرِ كَمُ مِنْ كُن وَننهِ ..... " ہِے ژیے افسوسِ بَکُن .....وُ چِھ شيشهِ مُهل مِنش أس يهر شِشَر گانتُه ، شؤ بان كيا أس ..... ذَن بحس ريجا دِنظر۔ گودِ چھا از پرأنی پائھی تا پھ کران۔ تیلبہ اُسی تا پی<sup>س</sup>تی شانیہ وُ شنان۔ از چھُ تا بهدزَن ته الماس بُرته سنة ونتم هنگه ته منگه كيا كويته شِشر گانيه بجارِ.... ٹو کیہ سور گوں ..... اُدِ یتھ چیزس پہٹھ تابیہ ٹیؤک پیوان چھُ سُہ چھُنے پتے و وتلان ۔ مے .... مے چھنے بیہ تا پھوِضر ورتھ ۔ آ ..... ییمیہ تا یہ کھو تیہ چھُ شینے بهتر ۔ بیبه ماً رکر مو ندشین چھُ ساً رِی بیر بتھی نُہنا وان، دجن سگ دِوان، آبشار ن زُ و دِوان ، کنین شہبے دِوان۔ یم ظاً کم تابیہ میکی چھے شیبنے صفن ہیں ڈکی مار کو مُندک آ كارنَهنا وان\_ميون احمُد .....شيڻه ٍ وُ ہُر نابا لغ ..... ہتا كتھ چھُكھ بُلى يمن تاپيه منيكس متر كومت \_ يور وفمس ..... بهتائيم تاييمنيك نا چھند كأنسه أكس وفأيي کران ۔مُتا گڑھتے بیمن مُتّح ۔اُسہِ ہاچھُ شینے بہتر۔ پو زسُہ کیتھ مانیہ ہے۔

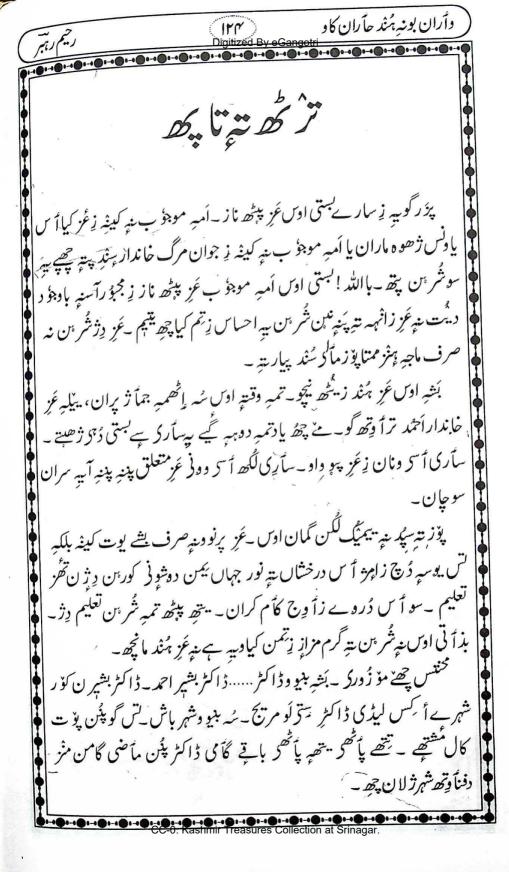
۔ بتھے کو تابیہ ٹیکو گر واتناً ہے، سازنس شدنہ مے کمان اوں ۔ ے تم 'سہلا بن نبؤ پالس ستح سوڑے۔ پیمٹک اُحمد س پہ س رؤ ڈ'۔اُو پہتے کج تاجہ ماسہ اُمشِس ددراے ۔تمہ وُتھرو وسُف يؤثرِ سِتْح اوش \_مے وُون تاجبہ ماسہ پیتہ کو ت گواحمبر کے کاک! سُہ آ و نیم پیتہ واپس'' تاجبہ ماسبہ ونون درجواب۔ کیاہ !مے پرُژڑھنش حاًرانی سان۔تمہ وۆن \_'' آ .....آپوترِ سُه اوس تاپید شیکسی مِنْدِ بہتے گرِ نیرا۔ شامس گرِ واتنوِ ئے۔ او*س راً* تی راتش کنواسس پیٹھ پین*نه بُرشه ستی تنے تصور عکس*اوان، *یم شه* دوہس سوں کران اوس ۔ سُمہ اوس پُزکر پاُٹھی پننس فنس پُوزان۔ ںُ اوس بُرش پینبہ زندگی کھوتنہ <sub>ع</sub>نبہ زیادے ٹوٹھ۔ سُہ اوس اَمبہ بُرشیہ <sup>سِت</sup>ح پپٹھ تاپی<sup>ٹیلد</sup>ن زبو دِوان۔ پہت<sub>ہ</sub>او*ل مے طُ*لِے آلو دِوان۔ تا ہے... تَك يؤرك بيكھ - بيد أسبس شكے تس نِش كرهان سُد اوس بُرش كنس بيٹھ تھاوان ہے پہیے اوس کنوانسس کن اشارِ کرتھ ونان نے نایے نہ فکر چھنے تران کینہ ایم چھے تھے تایہ لیکر یم بیرد وہس سومبرادان چھس ۔پرتھ کانہہ تابیہ ٹیؤ ک چھُ حیاً تی ہبتھ یوان۔ نے آسنے کو سِنْزِ واریاہ کتھے فکرے تران۔ سُہ اوکر رنگ شِناس۔ وونی اگر یو ترسمکھی !سوال خداچھے مے نِش واتناً و کر زہن ۔ ڈلی زبس سو تاجیہ چھے ژنے برأرکہ برأرکہ بھلواً سے گامِر ·····اُوپیت<sub>ا</sub> ژامیہ تاجہ واپس گرپئن ته بهږد (اس پنه نِس منزلس گن \_ بہوزنس بستی نِش دوراً کِس ما دانس منز ۔ مے گنڈ چھو کہ لدنبس کنی مُد بے نتے تو کس پانس سوال کرنیے زِ تاجیہ ماسہ بہٹز ن تنفن کس عنوان دِمہ۔ ہے در اس سوچہ صفس پیٹھ یو ہے سوال لیکھتھ پنے نِس مُنزلس کُن ۔ چھو کیے لَد نبس كۆركمى تام كرمۇن پىنە \_ أتھى ستى گىيە كنى ۇ زملېر \_ كرېنس پنٹ گرتھ

وأران بونيه مُثد حاً ران كاو Digitized By eGangotri

رجم ربم

مبس پیٹھ آ وعجیب وغریب آ کار ووتلتھ ۔ نے تو رہن<sub>ی</sub> فکرے یو تام ہیراً ک<sup>ک</sup> بجبه سڑ کیہ پیٹھ ووٹس ۔ بیہ سڑک أس شہر گن گڑھان۔ وونی اوس شہر چن بجن سر کن پیٹھ رأ ژ ڈیر تر وومُت ۔ ہے ؤ چھ بجبہ سرا کیہ کرِ ا کھ بوڈ یتھ پیٹھ اُمہ شهرُ ک خوبصورت منظر گرنه آمُت اوس بته اُتھ خوبصورت پینٹنگ اوس تخلیق كارسُنْد ناوُ احمرُ لَيُصحَدِ \_ بيروُ دس واريا مس كالس أتحد بودْس وُ جِهان \_ سيا راتھ اُ س ووذ پر تھ برس نیبر کر پُہر دِوان۔ نے نکھے تھہرے بیا کھ موٹر کار۔ اُ تھے اوس اُ کھ ہزرگ چلاوان ۔اُ مح وزن مے زِ ژنے کو ت چھی گردھن ۔ مے وۆن أمس بزرگس نِهے چھُ 'درَدِ گام' گردشن \_ أمح بزرگن وۆن مے کارِ منز کھسنے بایت ۔بیہ کھوٹش کار۔وونی أس سأنی کارراً ژہندی سیاہ پہاڑ ژنان برونہہ کُن ایکان۔ أمر بزرگن وون نے زِ بہر کیا اوسس اتھ بوڈس پیڑھ ؤ چھان۔ در جواب ونون ہے زِ ہے کیا اوسس اتھ بوڈس پیٹھ وُ چھان۔ در جواب ونون ہے أمِس زِبہِ اوسس پینٹنگ ؤ چھان یوسیہ احمرن آرٹسٹن بناً ومِرْ چھنے ۔ أم بزرگن ونون ہے نزِ 'احَمد آ رشٹ زانیہ ہن نا! مے کور أمس کلیے ستر نکار ۔ تنیلیہ کوسیہ دلچیسی چھینے ژنے اُتھ ناوس ستر ! مے وون اُمِس بزرگس سأرٍ ب دُليل يوسم من تاجهِ ماسم نِش بوزمِر أس بير بزرگ كومياً في دلیل بؤ زتھ حاً ران متے ونوئن ۔ تاجیہ ماسِ چھا وونی زندے، مے ونون تس وچھے وو نی بزرگ احمد کاکس پراران کتھن کتھن منز تؤ رہنے اُسے فکرے یؤ تام اُسی وارياه سفر طے تُرِتھ أَكِس بجبرحويلي عَكھبِہ وآتى ۔ أمى بُزرگن تُلمِهراً و كارحويلي بِنْدِس لانس اندر۔ او پہنے وتھی اُسی دونوے کار منز بون ۔ بیوا س در اصل أ مى ہے بُزرگ ہِنز حویلی ۔اتھ جویلی آسہ لبن پیٹھ ہیر پیٹھ یون تام خوبصورت بِنْلَيهِ آوِيزِان \_ يمن سارِنے بيننگن اوس بوينه كنير آنشٹ سُنْد ناو ُاحدُ ليكھِتھ

بن چین کرمنی<sub>ه</sub> پیت<sub>ی</sub>نوکس مبه أمح بزر کن حویلی میندس أکس پژس ما<sup>ل</sup> اندر \_أته عالنس أس كَبِه بِبيُّهِ أَكُهُ بَدُّ بِينِيْنَكَ آويزان'' أَكُوبُدُ حويلي .....حويلي برونمهه كنيراً كه مأرك مۆندىيىشىر باغ- پوشىر باغس ويتھى ڈوٹھىر پىڭلى پوان ـ یم ڈوٹھیے پھُلی اُسی مُنیز نبے پہوان۔اُ کھ بزرگ اُتھ پوشیہ باغس گن حسر چکے یٰ مُد بے گُنڈِ تھِ خبر کیا کیا سوحان' بیأ س بینٹنگ ہے اُتھاوں تلبہ کنے کلیق كار سُنْد ناو'احمهُ سيلهِ ته بينينگ وُ چهتھ دوتليے ميانس سوچه صفس پيٹھ واریاہ سوال بنے واریاہ جواب۔اوپتے وۆن نے أم کر بُررگن زِ ( احمِراوس سانہ شهرُ ک ا کھ بۆ ڈ بارِ تخلیق کار۔شہرِ کو ساًری لُکھ اُ سی پرتھ کران تجی اوس پئن پورُ ہے آسُن پین<sub>یے</sub> نِس فنس اُر بِن کۆ رمُتِ ۔سُہ اوس مے یاریت<sub>ہ</sub> اکثر اوس *پور* یوان بس اُ س تابیہ ٹیکنٹن ستر سنخ کے آتم سُند عقید اوس زِتابیہ ٹیکنٹن منز چھنے نکتی آسان ۔ تمیہ دوہیم ییلیہ اعلان گوزِ'' بے وابیراییہ بغاًرتا پھ باگراونِکس جُرُمس منْز آ و بسريبهِ قلايبهِ منز بيند كرينهُ; تح پھُڑ و وپکُن بُرُش بتہِ ژونل تھ تام ومنزلس كُن \_ نيربنهِ برونهه أ س تح ميانهِ با پت أ كاعبار تقليمه ته أو مرد -يه عبارت أس يتهم يأتهم:



درخشاں بنیبہ ایم ایس سی کرنے پتے ٹیج ۔ سوبتہ دالیہ ماجہ پیٹھی تے کؤ رُن اورخشاں بنیبہ ایم ایس سی کرنے پتے ٹیج ۔ سوبتہ دالیہ ماجر بندی بندی مالی امیر بندی نیچوں سی خاندر ۔ بیہ اوس کھوجہ کؤٹ ۔ اُمی بندی مالی اوس درخشاں نس مالیس واریاہ بنتھ اؤنمئت ۔ بیمبہ کزعُر کھوجس سی زائہہ تیہ صلاح رؤ دنے ۔ صلاح کتے روز ہبس ۔ دیان چھنا '' درْ اگ چھُ ژان پوز داغ چھنے ژلان' ۔ نور جہانہ اینا و پنہ نیس بالیس تے بدنہ ہنز و تھے۔ تمہ کورتی پدنیہ تفذیر کے فاصلے ۔ بتھے پاٹھی رؤ زغِر بینیہ کنی ۔

وونی اوس عَزِ دوه کو بس پیٹھ ۔ کُو بِنْدِ بُتھے پیٹھ اُس وه نی بُررگی ٹیکان ۔ بیہ اُس عَزِ بِهْزُسو واُنس ییلہ سَس بینہ بِسْز ضرورتھ اُس ۔ کُو بِنْدِس خابہِ کلس کو تہراج، پوزتمہ بار نے ہمت تس اوس نے ہرگز تیہ پچھتاو نے '' تس گوبلتھ نہ بنُن' او کے یو ترصہ نیٹر میں او کا نے ہرگز تیہ پچھتاو نے '' تس گوبلتھ نہ بنُن' او کے یو ترصہ نے تہ کہ نادار سُد و پھن ۔ عزا سکگن پنیا عظمتگ باس دین بڑھان ۔ تمہ گن پنیا نس خاندار سُد زمین تے پینے خاندار سُد زمین تے پینے خاندار کے انداد تے اُتھی رقمس تروؤن اکھٹرسٹ ۔ یہ مرش بیتم شُر بن گنہ ماوضے بغارتعلیم دِنہ یوان اُس۔

يتھم پاڻھى كردُ وعَزِ أكھ سُه ناويُس تا ابد سِر بِيكِي پاڻھى بُرَ ٱ ژ گائِر اوان روزِ عَزِ دينُت ثابت كُرتھ

"میں آج بھی جی عتی ہوں عشق نا کام سیح زندگی نا کام نہیں"۔

۲۷رخمبرا ۲۰۰۰ء

رچم رہم

# ير زَهر کي چونو

پتہ سپُد تی ییمنُگ مے گمان اوس نظہورصاً ب آ ہے پاگل خانہ منز ژُلتھ۔ حاًراً نی ہُند مقام چھ بیہ نِه Abnormel ابناریل آسنہ باوجود اُسی تمی پنزنُنگیم بيترِ نأكُر تراً ومرتح يس يبيته بيته اوس شُر كو فوجا أكه سنيه ژنان في طهور صاب اوس یمن کُن حسر یچ کُنی مُدے گنڈان بتے ونان' Children! Mind your language ''شُر ک کیا بوز ہن ظہور صاً بُن انگریز کا اِتِم اُستِ تم مُشْد نگريز كوزته زيادَ بوشنه يوان ته پيه أسس بياُرس كنه شكاركران -يا گل خانس منز داه ؤري گذارينه پيته بنهِ اوس پنظهور صاً بُن أندرون موردٍ گومُت - غالبن أس تو ع تمه مقبر ج تلاش ينيته فقط احساساتن منز لاشه دفن آسن ۔احساساتن ہنز لاش دفناونہ بابت گیہ بنہنس یا گل خانس منز ڈاے أز قبريته ميسر - ينمبه ِ كُخْنُس يا كُل خاينه منْزِ ژورِنيرُ ن پو \_ ظہور صاُب اُسی اَ کھ حساس انسان۔ پی ۔اچکے ۔ڈی کرینے پہتے اُسی ظہور صاً بِ يونيورسي منز نفسيات پر ناوان \_ بُيْرِ ٱ زَبِيتْھ سيد ن واُ كر حالات ووا قاتھ أسح تمح سِنْد بن اصولن خلاف بس اوس چھن ووتھان بس برونہہ کنہ اوس تی سيدان پينه سيُدن گو ژه پش برونهه كنه اوس انصاف كھوٹلين يانسن ليلام گژھان۔تش برونہہ کنہ اوس حق چھیدنیہ یوان۔تش برونہہ کنیہ اُ س روپے

انسابنه مِنْدِ نَقْدَیرُک فأصله کران لے ظهورصاً ب پتھ معاشرس منز رُوزان اُسی تتھ معاشر س منز أسى غريبن بته نادارن مېند که امار لِبته چھِتةِ گژهان۔امير أسى جشن مناوان تہے ہے بس لکھ أسى پینے بے بى پیٹھ ماتم كران۔ اكبہ طرفیہ أس غریب ہے بس متے نا دار کور من ہند کی یو چھیے ہنتی بدن چھو پر چھور کران ہے دؤیمیہ طرفيه أسىء عياش لگھ پنه ننهن ہاوسن ہند کہ تاج محل سجاوان \_ازينليه برو فيسر ظهور دَوِدِ ہرکہ ماگل خاہنے منز ژؤرز کتھ آے ، تم ہندی جامبے اُسی تار تارب پؤز کی سُند عاً لمانيه تشخص اوس كم مِنْدِ بُتھے بہڑھ ٹا كام پائىھى عياں۔ يۆ دو بےتس پتے پہتے شُر ك فوجا اً کھ ٹسنے ژنان اوس ۔ سُہ اوس بدِ اطمینان سان تیمن گن ونان۔ "Children! Mind your language." تم أسى بَدْ بَدْتس ر ہڑھیہ تُلان۔ بُب ۔ بُب ۔ بُڈ کر بُب ۔ چون بب۔ میون بب' ، ظہور صاً أسح شُر بن مِندِس اتھ ٹسنے زننس بتہ ھن تُلان لے طہور صاً بنیہ أجھ آسے نامِ تيوْ نگل مِشْ زوتان - تح سِنْز چشمیه جؤ رک اُ س کیبتام ژهاران .....ا تھی حالتس منْز ووت ظہور صاًب گرِ پئُن ۔لش بچاُرِس کیا خبر اُ س نِے مُحُسُند گرِ چھُ مُحضُ اُ کھ قبرستان \_ يته منزتم بشد كو خاب دنن چھ لتل أس نبه پيته خبر زِسُه ينس روضي ژھاران چھُ ،تمبہ چھُ<sup>ل</sup>ش جبری طلاق ہیؤتمُت ہے تمبہ چھُ دو یم نکاح ہیے كۆرمُت لىش أىن يەپىرىزىش أندكى أندكى چھِ داريا ەلگھىتمى بىندىس بنيەنس خاُر کتھے تام پاُٹھی پر زِ نونس بہ ظہورصاً بن ۔ شایدادِ کنی نے پیدادسس تم سُند اً كه تُوٹھ شاگرد ياشايد اُو بحني زِن اوس سُه فكرِ تؤرمُت - تحروزن مع كن ''رحیم رہبر! منے ہاوسو جانے پنیتہ ہیہ پینے نلبن احساساتن ہِنز لاش دَن کرن۔ دِ ہن ڈرک بن احساساتن ہِنز لاش اَٹی<sub>ہ</sub> بارِ تُکتھ چھ



مِنْدِ مُطابِق بِهِ عبارته تَسِنْزِ قبرٍ پبٹھ لیکتھ:-'' بیاُس شخص کی بوسیدہ ہڈیاں ہیں جس کا نام یانی کی سطح پر لکھا گیا''

#### ريه نيم سير سير

تمه دوهه اوس تمه سفید شین هو فراق شلوارلو گئت - تم سند نرم کر مئن کاه پیچه به وسند بن شان پیچه وسی کران سواس قداوار تم مینز بُمه آسه بیر کمان به نشر اس آسه با دام چشمه سو ینله قدم کذان آس سن آسه با دام چشمه سو ینله قدم کذان آس سن آسه با دام پشمه روان کن و چشته اوس باس آس کنان اجهر والن کن و چشته اوس باس لگان زیمن با دام چشمن منز ماری مؤند دُنیاو پسی گومند بنی میند بن ماری مندی و وزلین و چشن پیچه اوس بس ای سوالیه نشان باتے ۔

وونی اُسی حے جذباتھ بار بار وِتن دِوان، حے اُس شوق ہسرا اے
لگان۔ ہاوس پنہ نِس سوچہ فس وونی تکی ہندگ آکارگران۔ اُز نے رو ے
سمن و کھ رکن پنہ کراہم اوسس وونی فقط بی سوچان۔ لہذا کو رحے فاصلہ نیہ
ونہ سن 'مُری امیانی دِری چھے تکے قرار کرتہ از نے دے کئل کرنہ ۔ از ب
چھ مے جاہبی ووزلین وُکھن پیٹھ کھھ سوالیہ نشان اُسی خوبصورتھ کہائی مُز
تبدیل کون۔ تھ کہائی مُز یہ صرف Climax آبہ …… 'پنہ یہ یلیہ وقدم
تبدیل کون۔ تھ کہائی مُز یہ صرف کا سامن سوچی گیہ اُدر کیا گیا۔
تاری پیٹھ درؤ ن وُون وُ میہ ہو میہ ہو راولی جامن سے پنہ سید جرکیا گیا۔
تاری پیٹھ درؤ ن وُ ونگ گوڑھ ہے ہم میانس سوچی گیہ اُدر کھل دے کر
سور ساوے خوبدی وہمی مثر بالان لاو گو وُھ منہ بھئن سے
سور کے گوھ ہم برباد۔ مے روٹ کی سُند و پھئن اتھے پنہ نِس آبھی مز کھوور
اتھ ہی تہ نیس آبھی مزکم ہونون نی سور کے گوٹھ میں میں انسی بینے نیس آبھی مزکم ہونون نیلہ می کو سوئن ن

وأران بونه مُنْد حاً ران كاو با دام چشمن ددِراے وُ چھے۔اما کیازِ .....! نے تو گ نہ کہنی ہے بوزُن مے گڈ وَلَى وَلَكِ چندِ منْزِ رومال بيّه وْتَقْرُمْسِ انْوْشْ - تمبهِ دينُت مِنْ سوال.....به گوس مجبؤر .....عے کڑکی پننی جذباتھ قاُدے پرُ ژھائں.....ُاپ پُری روا ژیے چھنے درِ نِے تُحَوَّ مِنز بُح ثِرْياً دَكْرِ كُه ثِرْ وَن كيا چِھُے وَنُن .....'' اتھ کشمکشہ منز أس غالبن نصف راتھ موكليم و - تمبه پرُ زھ مے "دس پروہنس کیا گو!''پروہنُن ناو بوزتھے گوں بیرپنم نِسےِ عاً رقس منزییر ،تکیا زِپروین اً س اَسِه سنتن باین ہِنز گنی بینیہ۔ تکی سند اُن ماٌ نز نمن پینه میژ ُ سو ژامیہ فنڈِر مزارس۔ کم ہند کی راونن پھٹر ووائسیسار نے کمر۔مے تج سوّ وَکی وَکی .....'اے یری رو! نِرْ کیا چھکھ مے برویڈن پر ژھان تس ٹیے از برابرؤ ہؤ ری قبر کڈان۔ ' بر .... بر چھکھ نا' مے پر ترص س ... تمبر تروه بلر بوڈے وول سے دۆپئن'' چاندن أچين چھے جنسي احساساتن مِنزَرِ ژھاپنھ۔ بہے چھس بنہ سو ينم ہنز ژنے تلاش چھنے ۔ اے خود غرض جوان مے پر زِ ناو .....ہم چھُس سوے حِاُنی بینیہ کُر ہندی راونن ژنے سؤر چھے کۆرمُت۔ بہآس زن تم تيزآب سرس منز لاينه-"ف اوس منه تنهايي منز چون وَ دُن برداش گڑھان۔....عاُذِ محبتن ٹرنس ہے پورینے بابت مجؤر....ع اوس چون سج

تہ تیزآب سرس منز لا پہنے۔ '' منے اوس نے تنہایی منز چون وَ دُن برداش گردهان۔ ۔۔۔۔۔ پاؤ محبتن کرنس ہے پورینے بابت مجؤر ۔۔۔۔ منے اوس چون کے لول آمُت۔ ۔ ژبے چھیے یا دینلہ نے کربکھ کران اوسکھ ۔۔۔۔ پری، نے ہے اُس سے واپس آلوکران ۔۔۔ کیاساً باکے جان ۔موج چھے اُز تیمیانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب چھ از نے میانس بانس بیتے شیران نے بب کر پروین

مع رُق ج كنّى كربكھ نير تھ كاغذ پہھم ژو ل ميون قلم ريسند -

اارنومبران ۽

#### بغاوته

دوہبہ دیشکو پاٹھی اُس از بتہ موغِل ولرِئس بنٹیس پیٹھ بابا شکرالدین صاً بنس زیارت کن مُد ہے گُنڈِ تھ 'وحیمان تَحَرُ سِنْز ن سورمُلی چشمن منز اوس ا کھ انقلاب تمح سِنْدى روخسار أسى وُ زمليه كران يُحْمِسُنْد كَرْمُن كادٍ كِيهِ مِيؤِ نرمُس اوس ریشمبه ژادر پیندی یا تھی تم پند پومغرؤ رشانو پیٹھ رینپه ژلان -اُو ہے اُ س موغِل بارٍ بار پنیه نبو اتھوستی پئن مس پتھ گن زأ وکرلس کمرس پیٹھ چھکرتھ تر اوان تحمي سِنْزِ بُميهِ آسهِ حَجْر .....نظرن كتر اوان \_ موغِل أس وو في ماسه نِش روزان \_ تِكيا زِسو أس ينْلبه سبيها ه لو بِهث ينْله تس مول موج ترأ وتط گو۔ ماہد برناً وموغِل نبح مدِ جماً ژتام۔ تمیر کیاز پورنیہ پہتے بروْ نہہ گن بتہ زانبہ دَے۔موغلبہ ہِنز پرتھ ا کھا دا اُس جنس وہ تلاوان۔ پۆزسو أس ياكدامن - تح مِندى حركاته أسى عجيب باسان - سوأس باضے شكارى کڈان پیرمنز باگ وولرس گھہراوان، پینیا کسوبلیرمنز بمپوش کڈان، پینیا ک سواتھ پمپوشس سِتْ يَدُ برتھ کھم کران۔سوأ س پمپوشس ہٹھی پؤرکران۔سو اً س پتے اتھ پمپوشس پنہ نِس وَچھس سِتّر چیر رٹان۔ تو تام اُسس بنے تر اوان يو تام يوس اوش پھلي ہے۔ سواس پين بان برزران نينيا سو

نْز باگ شکارِ منز پئن بان بُتھهِ رخمن درازِ دوان....تس أس پیتهِ شانش

واُران بونبِ مُثْد حاً ران کا و Digitiz<del>que Py</del> eGangotri

اردتمبرا ٢٠٠٠ ء

222

# چھو کہ داُوک ہاوس

اً کھا کھنظراً س تُم ہنز اکھا کھ کہانی گران۔ تمیہ اوس راژ ہُند سورُ ہے قرار موہتھ نؤمُت ۔ یونم ہنز زؤن اُس س وَچھس میٹھی کران۔ سو براً نی رِ نیمِ ژادریوسهِ تس ؤ لِتھ أس، أس نه وونی تنمُ سِندِس سونمُر کی بدنس وُ رن كران \_ فُك ياتھس پېٹھ پہتھ سوگدا گر كا ژاماً رېمنْز اُس ـ سواُ س پُزك يا تھى ئىنى سرر - فُك يائھس بېچھ نصف رأژ تەنتها بېتھ ـ شايد أس تنهأ يى خوش

تمبه أس انقن بير كھورن پيڻھ مأنز ہيندكر مأر كرمُندكر آكار بناً ومتح يش اوس پھُٹجہ علاہِ پانس برونہہ کنہ ا کھ گلاں بتہ ا کھ کھوں ۔ و اُ س شائن پیٹھ مُس چھکراوان بندزُلفن واش کڈان۔سوأس گےنستہ وأج شیرتھ تھاوان بنہ گہے پنه نین مأنز گلین کن گنی مُد ہے گنڈان پتے اوس تس زیادَ ہے وُتش لگان .....سو أس نتهم بنبه زمينه پله يان بنزران ....تس اوس عارقه سران گۈھان....تس اوس اۆش پھٹان.....پتېرأ س سو بے مبس گۈھان.. به گدا گر کؤراً س پنه منبن چھو کہ داُوکر ہاوس ہنز کہانی راُ تی راتس اتھ فٹ یا بھس پیٹھ گران۔ دوہس اُ س ویتہ گھ یمن ہاو<sup>ئ</sup>ن اتھ فُٹ یا تھس پیٹھ لیتے موّ نڈ کران بتہ صُحِے اُس ا کھ کہا نی ختم گڑھان۔ چھو کیہ داُوکر ہاوئن ہِنز ہیہ بهاً نی چھے پر تھ و تاہمس یانس ٹن مایل کران تیوا کھ عنوان منگان۔

۱۲۰۰۱ر کمبر ۲۰۰۱ ء

شہر کس گنس بیڑ باڈ وألِس علاقس منز اُس سو پرانیہ طرزِج ڈپہرِ عمارتھ۔ تَقَ آميم چنج دارِ كُرته \_ پرته كمرك نيرٍ كر آسِس براكٹن پاچھ بناً وتھ مأر كومُّندك دالان \_ يمن دالانن أس نيبرٍ كم مأرك مُنزنقشهِ نكأرى كُرِتهـ وأته ز پچھبه عمارُ ژ اوس نیبر کو میرِد مُند بور کرتھ۔ بورس پہٹھ اوس سفید چونیہ ستی اِوتھ۔عمارا اوس سِعظم پُش۔ بُخمِس پوہرس أسى تقرور تم أكم بازھ دُ كان \_ يمن دُ كانن منز كِينن<sub>ه</sub> يوان سودا اوس دۆيمېږ دُ كانو نِيثير بيۆنن \_ چالير ڈاليه اُسى يىم دُ كانداريته باقيو دُ كاندارو نِشِهِ مُختلف \_ ترْ بِے دُ كاندار اُسى كونكل مس ئرِتھ ۔ پینزِ أجِھآسہِ نارِ<sup>تنز</sup>گل مِش زوتان \_ پہند ہو رو<sup>ی</sup> پیٹھے آسے سیاہ سرچہ ہرِ ووتھان۔ یمن ترْ شوِ نی وُ کا ندارن اُ سی ڈیکن پیٹھ کونکل آ ویزان نے گوز ھیہ لًا وكر وُتُقُن يبيرُه \_تِم أسى شايد گونژهُن مأنْز دِوان \_تمن أس يدُ درُ امِرْ \_تِم أَسْ رُصْوَلُ قَدِكُ - دؤراً وتم أَنْهُ تَرْكُ نِهِ ماَّدِيوبِرِ إِ بإسان -يتهم بأتمح اوس نه يمن وُ كانن منز كانهه خاص سودا كِدنيه يوان\_سأرى دُ كا نداراً سَرَ أَتُحُ سودا <sub>ب</sub>ِكنان \_ بيمن اوس كم كاسپرسودا دُ كانن منز \_ بيم أسر روپيپه بِمنز ناسته پؤرى ، تما كى پؤرى ، چنگم ؤستھ كريم بتير يو در بوتلو علاو تم يالش ، كلية تيل

ية وُتُه بالش بكنان - أمه علاهِ أسريمن دُكانن منز زأ ژل كور يته شايد آسهن يم دُ كَا ندار كُورْ بايار نته كران \_ يم دُ كا ندار آسهن بيه شامس وُهُو رو پيوعلادِ غلطان

'' ينليه كيا چھ يم وُ كاندارفضول بهتھ كران \_ يمن كتھيہ يا ٹھى چھ يمن وُ كانن

پیٹھ گذار چلان!''بہ بیلہ بتر اَپاً رکر نیر ہائے اُسی باللہ یے سوال سوچہ صفس پیٹھ گرنے یوان۔

فالے کانہ اوس ممارُ نُہِ نُد ہِن دالانن کُن نظرتر اوان۔ اکثر اُسی بون کُن وَچھی تھے پکان۔ وونی یو دو ہے بیمن دُکا ندارِن کانہ خریددار بوان اوس لگھ اُسی تنب ولنہ اوس نہ بیمن دُکا ندارِن ہِت کانہ لین اُسی جونظرو وُ چھان۔ نَنہ ولنہ اوس نہ بیمن دُکا ندارِن ہِت کانہ لین دین کران۔ دُکان اُسی مجھونے شبس تام وُتھی روزان۔ دیمن مومولی چیز ن مہنہ بابت کم چھر بیمن دُکا ندارِن بوتاہ زیر کی بوان! 'بہ اوسس وونی پانے ہِت کم جھر بیمن دُکا ندارِن بوتاہ زیر کی بوان!' بہ اوسس وونی پانے ہِت کم بہنہ بابت کم جھر بیمن دُکا ندارِن بوتاہ زیر کی اُس منز اوسس عالم لبن ہے اُ کھاہ یُس سؤچہ سرس بیم باڈ والے س علاقس منز اوسس عالم لبن ہے اُ کھاہ یُس سؤچہ سرس بیم بخاراتھ وہ تھان اُسی۔

اکہ دوہہ در اس ہے زیر کی شامک بتے تھہتھ یمن وُکائن کُن صرف ہے زاننے خاطر زیمن وُکائن کُن صرف ہے زاننے خاطر زیمن وُکائن کم خریدار چھ ۔ ہے یام یمن نکھے ووٹس نے گوا کھ ججہب منظر در بھی ۔ یمن وُکائندار و منز اوس آکھ دُکائدار اُ کس جوان کور سِتّی رُوان ۔ اُمِس جوان کور ہِند بن پکون آسے تر چچہ گام شرے ۔ یمن اُند کُ اُسی واریا ہ لگھ جمع ۔ واریا ہ لگھ جمع ۔

رسم تام پاٹھو گوس ہے بین دون نِش وائنس منز کامیاب۔ أمس جوان کور بُند نرم ریشم ہؤمس اوس تم سِندِ سِند چھکر نے آمت نے کو سُند بُتھ اوس کر ہنس گئیس مستس منز غاب، تنھ پاٹھی جھکر نے آمت نے کو سُند بُتھ اوس کر ہنس گئیس مستس منز غاب، تنھ پاٹھی جھے پاٹھی کالیے او برب منز زؤن آسان چھے ۔ مے چھڑا ویہ جوان کؤر امس بدذاتھ دُکانداری نِش ۔ مے تر دو پئن چھر ن امس کور نالی ۔ ای تال بُتھ پہھم س تھو د۔ مے یام ان کو سندی رویس پیٹھ نظر پینے مے گور مے رُمن مُنے سر ان تیکیانے ہے اسی جمیلے۔ اسی جمیلے اسی جمیلے بات جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اس جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اس جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اس جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی کا میان کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی عقلہ شکلے کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی منز کی سے دی ہورٹی کی سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی می سے دی ہورٹی منز یران اسی جمیلے اسی می سے دی ہورٹی منز یران اسی کی سے دی ہورٹی ہورٹی



پری ۔ سوا س کسنے سر۔ سوا س ذبین ہے شریف کؤر۔ مے نیہ جمیلے لؤب گن ہے پری ۔ سوا س کسنے پر ڈشمس ' وا قاہ کیا چھ ؟ تس کے اسٹس دار ہے ودان ودان دو پری '' یہ چھ مے برقسمت جوان کور پر نیڈ مول ، یُس انسانی قدرن پرن شد سودا گار چھ ۔ یہ مماز ز مرز چھ یم ظالم سودا گار خابن لیلا م کران ۔ یم بدذاتھ دُکا ندار چھ شریرن پرن پرن سودا بازی کران ۔ جوان بے بس کور ان پرندکی بوچھے ہی جنر بدن کھوٹین سودا بازی کران ۔ جوان بے بس کور ان پرندکی بوچھے ہی کہ بدن کھوٹین

يتھ عمادٍ زُمنْز چھِ خاب خيال <sub>نت</sub>ِ اعتبار ڪھۆڻين پونسن ليلا م گژھان۔ مے نيپہ جميل*يم ڳ*رپئن .....سوأس فقط يي ونان نِـ' ديمن دُ کانن منز کِهنيه يوان

زاً ژل کوتر گردهن کاکی وُباکی ..... بول بوشس گردهه بهر تجر .....یمن گردهه مانح ۱۱ منشقه سرد ماک کاک قاما خرکمه ماک با با به تا

ہِ ڈرخِی جالے مُشتھ۔ کانہہ اُ کھاہ کر مکھ بنہِ قبؤل ۔خبر کمن اُن زان وَ تن لگن ..... براُ رکی آ سنکھ پراران .....نیب نشانے راو کبھ ..... پہتے گڑھیہ سو ماُری مُنز ہؤلی

براہ میں پیسرات گول ٹر گول خاب''۔

٣ رمني ٣ • ٢٠ ء

# شِنيا گُره هتھ

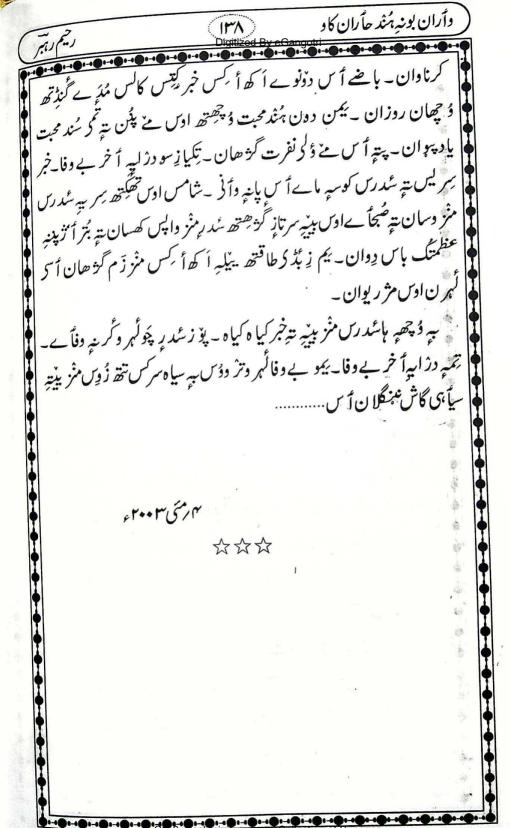
كتاب .....شنيا گزهته ح

مصنف .....رحیم رہبر

پبلشر.....عزاله تبلیکیشنز

كتاب چھے ينميهِ اقتباس سِتح شروُع گزھان۔

ے اوس باضے لہرن تر گندُن سخ نوش کران۔ بہاوسس گنہ گنہ لہر لاکم گرتھ سوا رک کران۔ کم کم مغرو کرئیر چھنے نے خطر کچرد ۔ باڈ کی زہن گرتھ یں لیہ بہ لہر پیٹھ سوار اوسس گڑھان بہاوسس شدر کس اسرا رستانس ٹھانیہ مُرد ران ، نے اوس شدرُک ماری مؤند دُنیا عجب مخلو ق سورُے تاہین آسان۔ دُونیہ ہُند شدرس سِتی عشق کرئن اوس نے کم منظر کینڈ۔ باضے اُس زُون سِدرس نالہ مُتی کران نے باضے اوس شدر زُونیہ کو چھیہ منز را مِتھ پہر وادن رقص



### سوداگر

والله! من بؤز نوسودا گار چھ منزسر ک تا پیم شکار کا بہتھ پر اران ۔ ئه اول تا پھر کنان ۔ بَرِ بَرِ ۔ وو فی گولاوئ امارن تیم رِ نیامتین خابن اول دوگئیر دوان ۔ سودا گار س نیش اول نیم کا نہمہ پیانی بینے سی شرق سُر تولیہ ہے۔ پؤزشہ اول مرکز پوتر بن دون ہیؤ وَزن کران ۔ یعنے اُ کس پوتر س اول خاب یا امار تر اوان تیم دو بھر س پوترس تا پھر ۔ بیم کاروبار اوس صُحے شروع گڑھان تیم خوفتن تر اوان تیم دو تان ۔ خبر سودا گارس کیا نِ اُس را تُرمِنز سیائی کھر ان ۔ نُس اُس روئل ناوس سے نفر تھے۔

ے نہ آسی خابے ہے نہ امارے ۔ امبہ کنی رؤ دی فقط تماشہ بہن شرکی ہندکی پاٹھی سودا با زی مُند تماشہ و جھان ۔ نے اوس تا پھ بہنگ شوق پو زمیانی خاب آسی پنے پنے گام تی ہے میانی امار اُسی وٹیی ۔ بیمبہ کنوسودا گارس برونہہ کنیہ بہاس اوسیس

ستھ دوہ گئے اُدا، تہ وو فی اوس نہ کانہہ خریدار برونہہ کن بکان ۔ یو دو ے
زن نصف شکار کا پیہ ستر برتھ اُس ، پیاوس پٹم دوہ یعنے وو فی اوس سودا گارس
بینس مقامس کُن بیرُ ن \_ نے اُو چھ دورِ شکارِ کُن پھڑ کہ شخ نفر تارِ بوان ۔
یتھے بیم شکارِ نگھیہ وا تی بیو منْ زِ کوڈ والی والی آ کی چدر منز کاغذ ورق تم پلیووں
سودا گارس کُن ۔ سودا گارَن پڑ ڑھ تس نے '' بیہ کیا چھے'' شخص وقتھ در جواب
'' حضرت! بہ چھس اُ کھ شاعر۔ بیہ چھم ۔ تھ سرس پبھ مر فی چھم و ' کیس
بدذاتھ انسانن پہنے عہن نا پاک خاہشاتن اربن کؤر۔'' سودا گاران دینت اُمِس

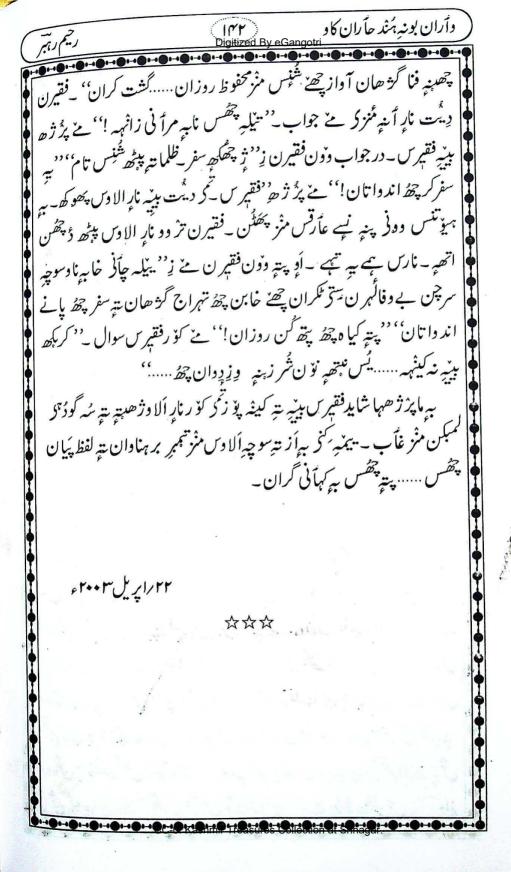
برابرتا پھ بدلے۔ اُو پُتہ آ ہے اُ کھ جوان زنانہ شکارِ برونہہ گن تہ سودا گاری گی پلیم ناون اُ کھ پھنے گئے۔ سودا گارن پڑ ژھاتی زِید کیا چھے ! تمہ وونس درجواب زِ'دیم چھم پُنہ نس خا ندار سِند کر دِنیم خاب ۔ یُس ینمی سرن منه گلو و .....تم ہوا جن میتیم شرک بہتھ تاونیم کس گلی چس' ۔ سودا گاری دینت اُ مِس زنانہ تیر برتا پھ بدلیم سرک بہتھ تاونیم کس گلی چس' ۔ سودا گاری برونہہ گن تے پلیم نوونس کیا ہتا م بدلیم ۔ تہ اُ خرس پہٹھ آوا کھ جوان سودا گاری برونہہ گن تے پلیم نوونس کیا ہتا م بینے سے پانس فکر تو ر ۔ سودا گاری پڑ ژھا اُمِس جوانس زِید کیا چھے ۔ تھ کیر بنتے سے بانس فکر تو ر ۔ سودا گاری پڑ ژھا اُمِس جوانس زِید کیا چھے ۔ تھ کیر زور مِناس ۔

"به چھم پنتهن احساساتن بمنز بے کفن لاش "چانی احساساتھ کی گری قتل؟ سوداگارَن پرُ ژھ جوانس - أمی جوانن وزئس در جواب سرس گن إشارٍ گرتھ زِسر کم ہے وفائبر وگری میانی احساساتھ قتل ۔ یتھ سرس منز چھ سون .....امیہ سارِنے ہند بگاہ وفن - خدارا دِیتہ اَسہ پُئن یتم پنتین شُر بن ہُند خوشحال بگاہ د "

سودا گارس گوبیر بؤ زتھ رُمہِ رُمہِ گُمہِ سرْان بتے نیکن تاپیہ شکا رکہ بتے پھاٹے ناُوِ ن سرس۔ بتے وُ چھان وُ چھان آ وسار کہ ہے سرس تا پھ چھگراد نئے ۔ لُکھ درْ اے زُ ادر ہبتھ تا پھ سومبراو نہ ..... نے آے فقط کینے تاپیم ٹیکی جھس یمن بیاز تام للے کھوّل کران چھس۔

كربكھ

ت نِهُ أَنَّ الْحَقُّ وَبِهِ!....ن پُقُسُ سَكَنْدُر بَيْرِ سَارِكِ سِي زِميون عدل بَنهِ مثال! نه چُفُس پؤنپُر زِتْمَس پِق گُوْهِ بِإِدا! بِهِ ما چُھَ زِ فلسفیہ وَنیہ لکن نہ چھُس اقبال زِ اسرار خودی کر بیان ، نہ چھُ .. ' ' تنليه كس چفس به ' - بيهوال چهُ أز بته ميانس سوچه مرس ، جواب ژھارنہ باپھ وڏنس بہلن کمن جاين۔ مے پرُ ژھ ن کمن داناہ لکن پئن سوال پۆز کا نسبه کۆ رُس نیمظمین ۔ بیراوسس ووز سوالگ بی<sub>ه</sub> گۆ ب با رہبتھ لِتھیے وان لِتھیے وان پکان۔ جوانچ کشنگی اُ س میاُنِس وچه زُونِ وأَ راگ اَنان \_میأنِس اضطرابس اوس بهنه بهُر برگژهان \_ أتھح دوران بوزمے زِساً دصاً بنہ بجہ ڈیڈتل چھ اُ کھ فقیر خداے آس يس نِش پِرْتِه كانْهِه مُراد نيران چهُ - بِيتِه گُوس پُنُن مُراد مبته أمِس فقيم خُد الیں نِش \_ یُٹھے ہے فقیرس برونہہ گنیہ پُنبہ سوالگ اِظہار کو ریْک دیٹت نارِ الأوس پھوک يتهِ ناركمبكھ تفتح آسان \_ كر ہندِ بُتھهِ پبڑھ أسى وونی نارِ ورق وتھان۔ ببہ اُوسٹس بیمن ورقن پہٹھ پئن تصؤ رعکساؤ ن پڑھان پؤ زمنے اوس فلم زَن بترِ دُنِته پوان۔ أو پترِ كُر مے فقير ن بيرِ پبھ بون تام كني نظرية دو پُن إِرْ چَهُكُهِ مُحض الكه آواز ..... يوسيه كتهيه بند بن سرحدن سِرَ ظَكراً وته ياش چھے'' مگریہ چھس توبتہ زُوان!'' مے پرُژھ فقیری ۔''



# چنگيزخان

تمن أس جلدي .....

"قى بىرسىكەن گۆ ۋھەشىرچىن سۈكى ،كوچىن ، فىك باتھىن بىندى شىكىم برى تىمو



نارستۇ - جايە جايەتھا و كەبر بادى ېىندى آكار گرتھ \_ اچھر جويە پېيە دۇتھ شى باشْ مِيْرُ كُهُ وَمُثَّنَ لَا د..... تَى كَوْ رُكُه بِيهِ خُوشٌ لُوكه ..... آبشار كُحْ وَلَبْوَ ..... واولُو بهلک .....دریاو دُدگر \_فرات چوؤ کھزیرآ ب .....خلیان دیثت جواب \_

''تِمهِ كَمُ أُسُو؟'' مے پڑتر ہو تیاں

''تِم أَسَى تارتار بن بِهنز يا دتازِ كرنهِ آمِتى بِيمَ أَسَى پينِفا كَن پيڙه آمِتى سوداگر نار مو چھن قرار موان " \_ مع كورخليلس بيني سوال \_ "تيم كوت ملحيج" خلیلن دِینت جواب'' تمن أس جلدی ...... أو پیته لج تأریخ دان خلیلس

رَيتِ داُغُ أَسِمُ وارته دوّه بُن" رازِ چنگيزية ثم سِند كو فوجن ليو كهانبها بن مِنز ياك زُمينهِ موكفس بياكه كرتبل ..... تمو بدذاته رؤحو لُبرأ وكرتم مُقدس

آ كار....يمن پېڙھ عالم إنسانتيس نازاوس' ـ

''ثِرْ کیا چھکھ ووز اُتھ ڈری پہٹھ لیکھان؟'' نے پرُ وڑھ تاریخ دان خليات ، "بد ذاته آ دي سِندِ هي سو تأريخ ..... ته پُرته پڳاه انسأنيته شرميار

أُمبه پيتې ژنونس بېتمبه شېرمنزيتھ وونی و توکم کھ ووتھان أسر

۵ارابریل۲۰۰۳ء

公公公

# باد کو رازس نے نے کار

تق اؤ بر و نس أس مار كر منز رؤد بطلے \_ رؤد قطر اس موحة بھلان ہند كو يا تھے كمن كمن نظرن پانس كن بھران \_ باضے أس يم رؤد قطر نو در و بوش بهند لؤ تھے كمن كمن نظرن پانس كن بھران \_ باضے أس يم رؤد قطر نو در و بوش بهند لقد بر لبكھان تنم باضے أسى بيم رؤد قطر سبزارن آ بي بخشان \_ بير رؤد و قن اوس كامي ديو \_ بيراوس دور بن دار ن منك تنم مركن سك دوان \_ بيرؤد و قن اوس كندن زؤدوان آ بشار ن شهد دوان \_ امنيك بجراوس خبر كا تهن ناگن باكيد اوس كندن رؤدوان آ بشار ن شهد دوان \_ امنيك بجراوس خبر كا تهن ناگن باكيد

"اوبرون كوبسكيو! آبادرؤز و، تُهز خوشحاً لي يه باير جايي خاطر چه راز

واریاه قدم تُلان - ووفی آسه بنه راز دانه منز کانهه اکهاه تریشه تریشه کران اکانهه اکهاه آریشه تریشه کران اکانهه اکهاه آسه بنه بوچهه کران - ینمه سونتگ اکه اکه شام آسئ و مبارک - تو به بدل بهار تهاؤن چهٔ رازس اولین فرض - آوبرو نک رٔ سِلی بها ما آسی نو مُبارک - راز بنه حیاتی خاطم چهٔ تهند خوشحال روزُن ضروری - اَو پیته اوس او برونس منز اکه بار بخشن سیدان - یته منز پرته کانهه فنکار پینه پینه فنک مُظابر او بران اوس -

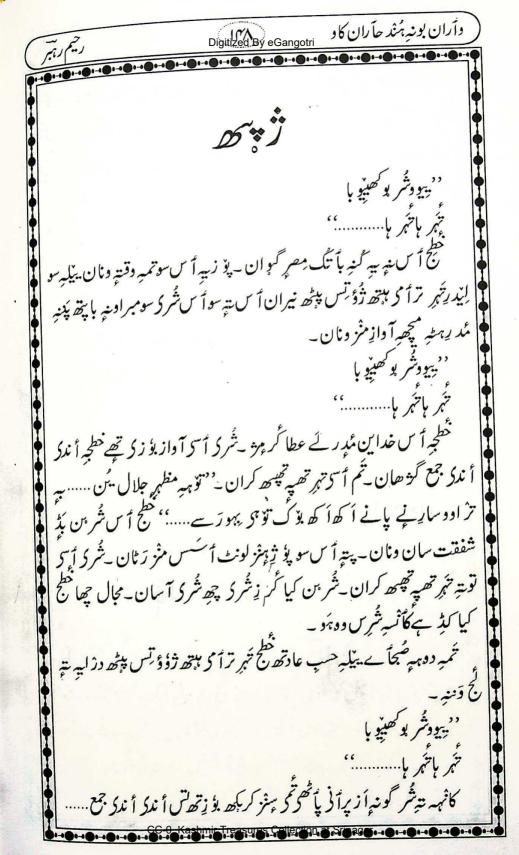
تا پیرشهر کررازن دینت اوبرون کس سونیته شامس شاپه، آبشارن کُرِن وَبُسی۔ سرن دِبُن دام۔ دُو شیزن بِندک شِکم بُرِن پوچھ بِتی ۔ خبر کیا کیا گو.....ظاً لم تاپیر نیکو ننه گلایی زهادِ ، ناگیروزن گیرِ رأسی۔ کشپ راشی بِندس تابیرس گوتهراج۔

وا قات بوزتھ گو آ زادصاً بس رُمبِ رُمن گُمیِ سران تُح تراً و کتاب پھر۔ کتابی ہُند ٹایٹل کوراوس دِیان۔ مِن کُج وارِ وارِ کتاب تھؤہ ہے منز باگ کتاب مُرشراً و تھ اوس اُجھرن اُجھرن وَ فن پریڈان۔ مِن پُرُ ژھاس ''جناب یے کوس کتاب چھے ؟''نش کُج اُسِس دار تیم دو پُن یے چھے میانی تخلیق''کلیات آزاد'' نے پرُ ژھاس بینیہ' حضرت یہ۔ یہ کیاہ حالتھ چھے اُتھے وأران بونيه مُنْد حاً ران كاو Digitize Hy, eGangotri رجيم رتبر

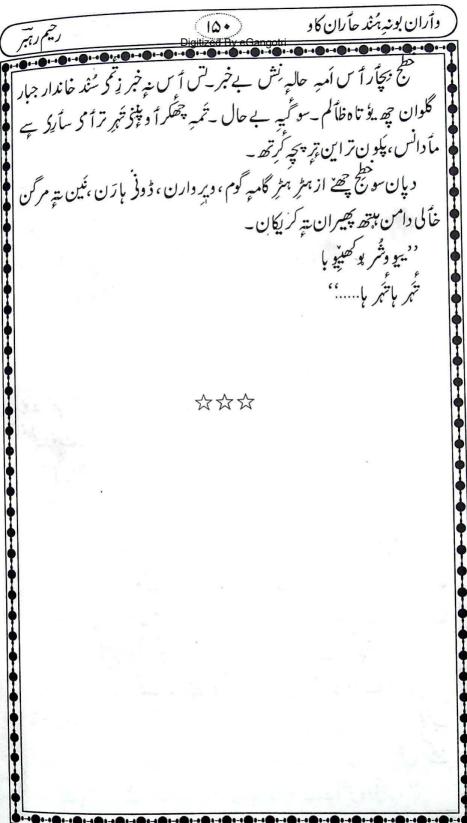
گاَمِرْ ' تَحْرَتُل دُمْس ٹاس ٹاس ، ودان ودان دون دو پُن' تاپیهشر کموظاً کم تاپیه میکیو ژا پی میمبر کتابیه میند کا جیر .....ی تخلیق گیبه و و فی بے مانے ۔ بیم چھس چائی پاٹھی یتھ تاپیہ صحراوس منز صحراو کُلکی پاٹھی تا بھے کھوان تریشہ ہونت پرتھ گر کر بلا سران ۔ و و فی چھ مے نیرُ ن پوز گنبه پاٹھی واتناویتہ بیم میافی گراو تاپیہ شہر کس رازس تام ۔ کس باو بنیز و او میم وادِ میس باو دیا کو داغ یکس سِتی او میم وادِ میس چھم نیم وفائی اٹھی سِتی گوآ زادصاً ب غاً ب۔ دیان آزاد نام کھو و تاپیہ شہر کمو تاپیٹی ہو۔ دیان آزاد نام کھو و تاپیہ شہر کمو تاپیٹی ہو۔

اارايريل ۲۰۰۳ء

☆☆☆



و کج بیبه پینه مُدرآ دازمنز وَ نِنهِ توبية آوند كانهد شُرنس برونهد كنه تمهر رمنه فطح رؤز واريابس كالس تهر تراً مي مبته شَر بن يراران \_ پۆ ز كانهه بتهِشُر آ دينيس برونهه گنه \_ تمبه دِژ اوړيور نظر تح سِنْزنظرآبیه دؤراً کِس شُری فوجس سِتَح ٹکراونیہ ۔۔و گیه تَهْرِیراً می مہتھ دوران بيمن شُر بن گن پيه نز ديك وأتتھ لُاين كر بكھ۔ ''ييووشر پوڪھٽيو با تُهُر ماتُهُر ما.....'' مگر تو تيرآ و نيه كانمهه شُرتس برونمهه كنيه \_سو گيه يمن شُربن برونمهه گنيه تق بوینہ نکھبہ یتھ أندکی أندکی بم جمع أسى \_شُر يو كۆرىنې توبتە تم سُنْد كانْهه پروا \_ \_ نطجه رۆٹ يموشر پومنږ ا كھينېر د ۆپنس۔ ''ٱپيەمظېر جلال..... تَبْر كيازِرُ يُوپنږ!'' ''أشُّى يمو نيه وونى جانهه .....آ....وونى آشوييه أشى جانهه .....چاُنی تُنهي یٹان گش .....آ ....گش کھنے پانش توہمی چھؤ ہےآ ہے.....الی یؤیان ..... شُری سُند بول بوش ہؤزتھ گئیہ جلج حاً ران ۔تش کج ساڑی ہے یانس مِسراے'' پؤترا!اُسه کم اُلولؤرکی'' خطجہ پرُ ژھٹریں ۔ شُرس کج اوشِس د درا ہے ۔ تس أسى وونى بكر گر ُ ھان ۔ ودان ودان دۆپنس'' بدجاتھ جَبابیہ كاكن يُحْرُ ....يتھ بونىد ينگ \_ خبك كأتهن جاناواين كۆين أے ناش! خبك كُا تيا جانا وا بي كين يتيم \_ خيه كا تياه جانا وا ب بُحيه ماٌ بن! كاثبهه ..... كاثبهه آے آش نے .... ہے آیش بودش نے انصاف ....گش کھے .... کھنے یانش پیہ تئے ۔ جانہہ .....آ ..... جانہہ یمو بیمو سنیہ اُشی ووز .....'



CC-0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

#### سیاه وَن

بۆ دغم برداش كرنگ گزھە خداے طاقتھ دين - نتم گويە برمو كھ بالس أمير كرُن - أكبه أكبه وأتى سارى مے بغارعلى محمدُ ن گرِ تعزيتس ....سارى ہے ستى گيه دُهى ژھىئے -

ازاوئسس تر ينيم ..... پھُڑ متو کوھو ووٹس بيم کي محمدُن گرِ مردوزَن اُسر دُر کَنْدُک اَنْدُک آنگنس منز پہتھ فقط وُٹھ ژاپان ۔سار نے ہِنْد بن موھن پہٹھ اُسر سوالیہ نِثان ۔ پرتھ رولیں پہٹھ اُس زندگی پھبنگان۔'' حاُج صاُب چھِ پکان' سپیکر کی پاٹھی پھٹٹ ہیر آوازلگن منز ۔نظر گیبہ بے قرار ۔ تام ژاو گیلیم اندر اکھ قداوار نؤر بؤرُت رو ہے گرتھ شخصا اُ کھ، سلامن کے ڈری ۔ پہتہ تھو و حاُج صاُبن منز باگ مجلسہ تشریف ۔

ماً ج صاً بن پۆرمگدیرآ وازِمنز دُعامیهِ مغفرت پیته گیهِ بینیهِ ژهو پیه و و فی اُسی سایری پژاران نِها ج صاً ب فر ماوکینژه ها حاً ج صاً ب اوس نیک اوصا فو بهنی لگن منز موشور ...... لگهه اُسی تسی برته کران شیم مینژن ن تھن تعویز کی پاٹھی را جھ کران ۔

اً خركاً ركور جائج صاً بن سے واقاہ بیان \_يُس دراصل مے بيان كرُن وس-

'' در دِستا نُک سُه کسیه موّت یُس گهه بینگاه قصبِه کس چوکس منز در نینهم اوس گژهان ،سُه اوس مژرس منز به تهر نمیّاه و نان \_

وأران بونه بُنْد حاً ران كاو ''جاناوارَ وبول بوشس ہا گو<sup>ھ</sup> ۾ کجر'' 'ألى ناش ہا گردھيو' 'والبرواشه لَكُو' ' ژهر پی<sub>ه</sub> ژهرځه کران د په زُو' پنتح مبرآ نبرّ ايونه كانهد تريشه دام بير، پیتے اوس لسیہ موّت بکڑاً سن کھنگالیہ ترْ اوان'ہا۔ہا۔ہا۔ہا۔'' جاناوار بیہ ہالگہو و وَّندِ تھ..... تُهنْد راونیہ ہاراوِسورُ ہے ۔ ماّری مُندِس گُلستانس منْز ہا آس پتہ فقط بے جان ژھاپیزان ..... پیتے ہا آب گلتانس شام دیان ..... أو پھر کو آس نوح بران - آستانه آنگنن منز گژهه کوتر ن بُنْد سُه مُرهیکُل بول بوش گوٹر گوں كسير مؤت اوس بيتم كني باكه زهان ينس اوس أسسس بير عارض كُنُ گ<sup>و</sup>هان..... سُه اوس ودان ودان کر مکبه دِوان'' دهرم سالهِ گوههِ دروازِ بند....شش ناگس گردههِ آبس وَتُه ..... بأرى بر بيخ گفنی گردههِ زُر....هن سُلطانهُ مِبْزن بهيم پاوبن پيڻھ تراون سَر پھ ڈاپھ ..... تُليمُل کِس مندرس آسه المجرِّ ويد بُهر دوان ..... بجرِ مُشيد آسُن تقم نان " پيتِ اوس كسمِ مؤت دلمس ٹاس ٹاس تُلان،سُہ اوس کرہکان'' ہے.... ہے لُگویمن اُنیہِ خانن.....یمن رنگیه کر ہن ..... ہاوں بوٹن منہ شِکار ہن منز آسن ژھایہ ژھاین بڑ ہکا ن۔ پہتے اوس كسير موزت تمن لكن مُخاطب كران يم نش أندى أندى جمع أسى آسان-" ہے .... ہے لگو! کا نی شال ہا ہر نیاو ..... پشمین شالس ہالج اُتھر ....ختم بند تالو با آے چھلہ چھلہ ؤستھ ..... قند کار کفنس ہالج نظر ..... شہر توسس آو داوِ داوِ گھر ..... بڑشاہ صاً بنس فنس پھۆر ژؤر''۔ پیتے اوس کسے مُنِٹس اُشہِ وانہ ِ دامن شرکر گرهٔ هان به اوس بسر لیس کُن کُنی نظر گندُ ان مینه و دان و دان و نان -

قتم چھے آفا ہو آسا نگ بنے وونی مرگذارن جوش ہاؤ کھ بنے وونی مرگذارن جوش ہاؤ کھ بنتھ پاٹھی اوس لیم تس اُندک اُندکی جمع بنتھ پاٹھی اوس لیم من تابعی من سارنے لگن وَدِ ناوان بیم تَس اُندک اُندکی جمع اُسی آسان۔

السيمتس برچارس أس ني فرزنس گرده نس جانا وار بينز بأش يس مجل بهل بهل بها به والدواشد لكان چه سه به چه هم نيس منز بانس پانے مرفی بران - او تر يناله به مؤت حسب عادته فلم بهر حوس منز در ينه هو گوئر ترا و منز باگ چوس بنز در ينه هو گوئر ترا و منز باگ چوس بنز در ينه هو گوئر ترا و منز باگ چوس بنز در نيام کر کر زادر و هرا و ته مته به هم تفاین کدند رسته شری جانا وار يمن منز الله خش گوئت کستو ر سد کلي زو و فرگير سدا چه کله ته طوط به خرا کر ته مهر و ون کيا بهام و نن دا ته و ستی و زن نس ساری سيخ مين و ايس ايدر زه هم و ارته دارته مين و بين و کر نيم ساری سيخ کليوس ، مين کر ته آوز مينه و کر نيم سينه و کر نيم سين کليوس ، مين کر ته و کر نيم سينه و کر کر نيم سينه و کر که در مينه و کليوس ، مين که در مينه و کر که در مينه و کر که در مين کليوس ، مين که در که در کليوس ، مين که در کار که در کليوس ، مين کليوس کليوس ، مين کليوس ، مين کليوس کليو

ماً ج صاً بنى بيد كربنا كادليل بؤ زتھ گيهِ مجلسهِ منز اَ كھ عجيب كيفيت پاَدٍ ..... سارى ....سارى لگھ گے دَمهِ پھڑ ۔اضطرابن کج سسراے ۔سارى اُسى اوش ووتھران ۔ ماج صابس اُسى پانس بته بكى گۋھان \_مجلسهِ منز اوس نهر كانهه كانسه دِلاسهِ دِوان ۔

'' خبر لُسُهِ مُتْسُ مِتْ کمهِ وومید آسهِ لگن وابستِهِ۔ تُم مِنْد بن مُتَّ کُتھن کیازِ اُسی لُکھ تاُویزِ کران!! تِمن وَتن بیمن سُه پھیران اوس، تمن وتن ہِند کی پُدی آ کھ چھے از بیہ لسبہ تنیُن سُه شارگو ان۔

, , فتم چھے آختا بوآ سا نگ

يِنهِ وونى مرگذارن جوش ہاؤ كُو''

ازتر ميم يتم يتم يا گاه ژورم براؤ ن اوس \_

بہ اُوسس بینیہ بتہ خبر کیا پنے نِس سوچہ صفس کیکھٹن ہوان۔ تام ژھٹ علی محمدن کنی ودن یا گھ' بابیہ کیا ور دِلو' تے بے ہوش گر صفتھ ہوش ہو ما جساہنے کو چھپر منز ۔ مع ترا و گلی محمد س تر ایش اس آ و کینہ کال گر صفتھ ہوش تے ودان ودان وذان وذن مجلسہ منز رہتھ لگن گن ۔'' ہے دوستو! سُہ ..... سُہ لَسے موّت ہسا اوس میون لو سُٹ بوے (غلام رسول) ،سیاہ وَ نَک غُم سنیوس نے باور گو۔ بیہ سیاہ وَ ن چھا اُسہِ مَنس منز''
وَن چھا اُسہِ سادِ نے ہُند .... بیہ سیاہ وَ ن چھا اُسہِ مَنس منز''
با ہے ہند مر نیج خبر ہو زتھ گوئی محمد س ذَن نے سُہ مانز مہراز نیجو و مُشتھے ہوؤ یک بیا

\*\*\*

آدئيئر

'' فنكار چھُ پدند فَنير سِتَر انساُ ني روين موہر پرتھ اُ ندرِمبن حالاتن ہِندگر آ كام ووتلاوان بتہ پتہ اُ کھ کہانی گران۔میابنہ فنکاری ہُند چھ بدلے عالم - ببہ چھس آ دی روین موہرِ دِتھ تصور عکسا وان۔ وا قاتھ گران'۔ یم چھِ تس فنکار بِنْدى الفاظ يُس نُوى مهِ جنورى ؤرى إساس زِيران دِلهِ مْمَامْحَل كس ہول مغل در بار کس دالانس پیٹھ بہتھ تمہ آ دمی سرچ ذکر کران چھ ستھ آبہ بدلہ لگھ سرف لُگھ پیر ان چھے لِگن ہِنْدس اتھ سرس منز چھے لوء کڑ بُڈی زن ومرد امیر غریب گدا گربیترِ ساًری بیران به وثلن نیبر که چھنے گدا گرن ہِنز زیجھیہ لاً نیہ نظرِ ىز ھان ـ يہند ہن روين پېڅھ بدحاً لي مِنْد كر غمنا كه آ كار ٹا كارِياً تھى عياں جھ گوُ هانِ \_ يَهِزِ غاموشُ نظرٍ چھے خُبر کیا کیا منگان \_ یمنے گدا گرن منز آ کھ گدا گر دوشیز ہلکن ہندس سرس گن مدے گنڈتھ ؤحھان۔ أكح ہند بن گولالی وُٹھن يبيه سواليه نشا نِكُو أ كارينهِ والنهِ يأتهى رقص كران - أي سِنزَ ن سوّرمُلي أحيهن نْز زَن بيسورُ برانيه دِليهِ مُنْد بازروبي گومُت -أى مُنْد نرم ريشم ميؤمس هرد کالبہ کس کا شرس بونیہ پینہ و تھرس ہیؤ ، یُس ا کیہ طرفیہ أمی ہیں ہے مثال حسَّک باس چھُ دِوان پیہ دؤیمیہ طرفیہ ہر دِ کا لُگ سُه موسم ژنتیس میاوان \_ یُس کمن کمن یوشه چمنن تهراج کران چھُ۔

آ دکوسرس منزلکن مندکی صفیه نُه شِنه گول به اُمِس ماً رکو مُنزِ گدا گر کورِ نگھ تنہ پژژشمس یتھ آ دکو سرس تھلیہ تھلیہ وُ چھنگ مُد عا کیا چھُ؟'' بہ ہے ..... بہ چھس یے آ دکوسرُک اکھلو گٹ سبٹھا ہلو گٹ جُز۔ پہنے بغاً رمیون وجود کھیلیہ کس واُران بونبه مُنْد حاَران کاو می از کاو از کاو می Digitized By e Gangotri

لَدَا كَرِ كُورِ خَامُوشْ \_'' اوپيته كيا'' مِنْ بِرُ رُحِيْسَ \_'' اوپيته چهُاسْ بِه موان' تمبهِ دیثُت جواب ''به چھُس یتھ آ دی سرس منزغوطہ دِتھ زندگا ېندېنشيب فرازئنه وانېړ ؤ چهان په چهس سوچه صفس پېڅه نظرن ېندې آ کار س پتے''۔اوپتے گیہ بیہ گدا گر کؤربینیہ خاموش لہذا پڑ ژھ مے ) نِه اوپيته کيا'''اوپيته پخفس به اُحچر جوين آيات گران'' ـ تمهِ دينُت جواب ِ چھکھ روزان؟''مے پڑ ژھائی''یٰدی آ کھن پیٹھ''تمہ دیٹت جامع شید ہنز ہمیر گن اشار کرتھ جواب۔ یہ ہمیر چھے میون خاب گاہ۔ یتھ رأتي رالش مأرك مُبندكه خاب ييران چھَ س -'' كبيند بايته؟'' مع پرُ زُهامُ بدا گر کورِ لیں کجے سۆ رمکلی چشمن اُ مشس داریته ِ نَرِتھیھ کُرِتھ نیونس مشید ہِنْزِ ہیرِ نکھیے أ کِس جند بورس نِش ، یتھ ٹُمنْز ڈوڈ واً رکشُن ماً رک مۆندشُر شۆنگتھ اوس۔'' أمس شُرِسُ كتبہ چھُ مول؟ مے پرُ ژھ أمس گدا گر كورِ۔تمہ كُر مے بينيه نَرَتْهِهِ منهِ واتنوونس جوأ ہر ہوٹلس نکھیہ بینیہ تتھ جابیہ بینیہ نس سو کھڑا اُ س . \_(یبته نس آ دمیس کن اشار ِ گرتھ )ینیته نس ننهٔ گلو و آ دمیسرن میون خاندار. نب نشانے ہوؤ ن نیم .....آ د کوسر چو بے و فالبر نیؤ خبر کیار کو ڈوتھ' تش اوس ڈوٹھیہ پھلی ہیؤ افش وسان۔

222

گ**ن**ېر

ئېږمۆت تاوى نېړۇس ياپير كىينە ئىڭى مېند اكىرنظراوس تفترىي بدلان ـ ئە اوس پىنېنىن مُريدن صرف أكھ باوتھ كران ـ

'' دخض سلطانیه میندس دامنس اُ ندکی پگی چھُ ماُرکی مؤندگلستان ہے گلستانس منز بیؤن بیؤن رنگن ہِندکی پیش۔ یہنز رنگا رنگی ہُندشِبُل ساَرِی ہے عالمس تمبلا وان چھ۔ اکبہ طرفیہ شنک پؤزا دؤیمیہ طرفیہ دھرم شالیہ ہمنز گھنٹی ہے تڑ ییمیہ طرفیہ حض سلطان مینز زیارت۔رنگارنگی ہُند یہِشِہُل چھُ ساُنی شناخت۔ساُنی پیر زنتھ''

پیاری آس مُرشد ہندس دَبِی سِتُ ویرِ کران۔ اوٓ ہے آس خاندار ہندم رنہ پہتے ہتے سو دوہدش صُحاً ہے گوڈ شکرا چار یہ کھسان ، پہتے آس دھرم شالہ آ ثِرتھ پرشادر ٹان ہتے اوپہتے آس هن سلطان ہن ڈیڈٹنل پُڈبڈ آبی کران۔ '' ہے بیٹر دربار کہ سلطانے ،۔۔۔۔ تھ گلستانس کرنظر ہے دربار کہ سلطانے ،۔۔۔ تھ گلستانس کرنظر ہے کرم ۔۔۔ تھ گلستانس کرللے ماجہ حرفیہ کرم ۔۔۔ تھ گلستانس کرللے ماجہ حرفیہ پؤزا۔ نئیدرینڈ گرس شرکی تیشی گانٹن کو رُس لول اربن ۔ گائے جارہ جسوگاشہ پؤزا۔ نئیدرینڈ گرس شرکی تیشی گانٹن کو رُس لول اربن ۔ گائے جارہ جسوگاشہ کو از اوپہتے آس بیاری برابر کے پوشن یوسے ۔تھ بُڑ آ ثربیٹھ سائنے پرزنھ چھے''۔ اوپہتے آس بیاری برابر صُحاً ہے تو بجر کیاہ کیاہ منگان۔ میک نے بجر میں سلطانے ہنز ڈیڈ تل پڑی نئی نیران ہے جرکیاہ کیاہ منگان۔ میم دوہ یہ پیلے گلستانس پیٹھ نئے نیے سنگ باران سید ہے رنگار کی ہُند شِہُل گو وَجھان وُ چھان بُر باد۔ بیاری گیے گلستانی بُر بادی وَ چھاتھ پھلوا ہے۔۔ تمہ تر آبیے جامن تر پہنے گرتھ۔ سواس وونی فقط کربکان۔

رچم ریبر

المستان شیرس سدر چهٔ تأبین گنبر ہے مولیہ بیمنیه وُکانه یارو وونی آس بیاری مژر کس عالمس منز فقط هن سلطانه سِنز ڈیڈ تل آسان تے گستان شیرس بیری مژر کس عالمس منز فقط هن سلطانه سِنز ڈیڈ تل آسان تے گستانس کُن بُھ کُرتھ بیڈ بیڈ کر ہکان۔" گاہم جازک نورگر ھم ہلکھ معرفیس هیرس گرد ھو تھے۔ شیرس گرد ھو تھے۔ شیرس گرد ھو تھے۔ آبیہ سرس منز تبدیل ۔ ناگیہ پوکھر ہو گھن ۔ آدی روین پہٹھ آسہ زندگی پھبزگان۔ پہتے منز تبدیل ۔ ناگیہ پوکھر ہو گھن ۔ آدی روین پہٹھ آسہ زندگی پھبزگان۔ پہتے میں شیرت کی تابیہ بیتر سیتے سپد خبرکیا ہ کیاہ ۔ سر کن پہٹھ آس بے والیہ گنسیہ نژان ۔ جہہ، ہا بت بیتر وسن وَن تراُ وتھ بستی بین گن ۔ کولن ہو کھیہ آب ڈجن پھیر ڈلسے ۔ اُچھرونس وَسن وَن تراُ وتھ بستی بین گن ۔ کولن ہو کھیہ آب ڈجن پھیر ڈلسے ۔ اُچھرونس

لگه بَرُ د ـ آلوآسن بِهِ عَمِی میرن بِنز داستان گردهه ختم" -پیاری موبیر - پوز تی سید ین سیدن گوزه - گنسه لجه ب وابیر سرئن گردلونه نه بستی مین منزلگی سهه گربزنه - آدکو زا ژرا و پانس پینه پرده - ووفر

أس نه نیر بن نته نین منز مانگ وِ زان - بُرِ مجه کلتن پھیؤ رئوسرِ بامُن - مزار بائج زمین درو گے بیہ -

لُكُه دوري جوق درجوق حض سلطانس فرياً دكر \_آستانيم متو گنجه وارِ \_ فنكار لَكُو اَچْهِرِ جوين حرفيه پؤزا كرنيد كئے ندا گو۔

' دینیٔ چھ چسٹی نینی چھ نا نگ ہے بختیار ن حسین چمن چھے کشیر شیر س شدر چھ تأبین گنبر ہے مولہ ینمیہ دُ کانیہ یارو۔''

علمالس منز گيه نوسر سو گاشه بے در نتھی یوسه ساز پر زنتھ چھے۔ ظلمالس منز گیه نوسر سو گاشه بے در نتھی

۱۰ رفر وری ۲۰۰۲ء

公公公

#### لؤسي

''سوأس كھورَ و پپڻھ كلس نام بلكل ننگه!''

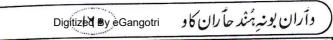
'ننگبه!''

"وك وك وك وك وك!"

''اُ چِھِمُوْ راو۔ ژے پھیری حبس' کی ونانٹکس ہے تمیہ بینیے تھوْ د۔ ہے روٹنس پانس سِتّی ۔ تُمیہِ مُوْراً ہے کھوورِ اُ تھ سِتّی میانیہِ قمیضیہِ ساً ری بکن ۔ پوْ ز مے مُوْر راونیہ تو تیا جھے۔ سوا س بے نکھیہ زَن نہ تو ندورِ دزان۔

" في أنس اهساس سندرس يلي هو كن چط جاندن جُبلُون مُند كرمُن اوبُر گنان \_ يُس عند بنه وقتم طؤفانی صورت اختيار كريته نه گوهاي احساس سندر چن لئرن مُند شكار \_ چانى پرزنته گوهه ختم \_ مُوراد دارٍ دارٍ أجهة ته تر اونظر \_ في چط چون سيؤت محت يؤت زن أس ما ح برن واجنه بينه مُند آمُن گوه و" \_

لؤسى مِنْزُ ن مُتھن منْز أس تېژاه شكتى زِيبروبگليوس شينير مانير مندكر پأشھى۔



ے مُرْ راوِ وارِ وارِ أَ چِھے۔ سو أَ س مے برونْہہ كنهِ مُشكم بۆرُت سُه گولاب يتھ پېچھ كوٍ وُننه بتهِ موجوداً س مے گوش كُن وُ چِھتھ پئن پان مشتجے۔

" I know libedo is the powerful urge"

وونی گواکمبر کھویۃ ہے جھے اکھ طاقتور Urge، یوسیہ بی آدمس منز موجود آسان چھنے یوسیہ بی آدمس منز موجود آسان چھنے یوسیہ نبی آدمس بلدی ہے نیکی ہنز آگہی دِوان چھنے یہ بیچھ سُر حبس یُس اِنسانی قدرن را چھر کران چھے۔' یی ونان در ایپر لؤسی میانیہ کم پنیر ہے و جھان وچھان وچھانی شیہ سو جھس نورس منز غاہ۔

سوأ س عِلمُك زُونگ باوَن واحِيْنُ زِنانهِ..... سرسوتی سوا سطلمس ناش كرن واحِیْنُ زِنانهٔ..... دُرگا سوا سوا سرزندگی بِنْز تخلیق كرن واحِیْنُ زِنانهٔ......آمبا

۲رجنوري۲۰۰۲ء

公公公

## دوه الوسنس تا

تم دونوے باژ اُسی و اُنسٹھ ۔ پزرگویہ نے پنی پردِ کوساُرِی اُسی تمن پزتھ کران \_ یهُنْد گرِ اوس بَدِّ خوشحال \_ بِهنْد بن زُر بن تام اوس خاندر گومُت \_ بیمن د ْ نِ بَا زُن يُس آرام ٱ<sup>سُ</sup>ن گۆ ژھئە او*ى خداييە چ*نۇف**ضل** سِتى مىسر ـ سِلام چ<u>ى</u> تہ جھے دید دونوے اُسی اُ کھا کس بے حدمحت کران۔سلام پچس اوس تھے دید ہُنْد زیادے لگا۔ گوڈِ آسہ ہبس نا۔ طِلح دیٰد اُس نبْس خدمتھ کرنس منز کا ثہہ کمی باتے تھاوان۔ Bacon بہتن اُ کوفرہنگی قلمکار چھولیکھان۔

"Wives are young men's mistresses. companions for middle age, and old men's nurses."

ستتھ ؤ رش آسنہ باو جوداً س تھے دہدیم تر شو ہے کردار بناوان \_سلام چیس اوسنے بھنج دیٰد بغاًرمیٰ نڈیتہ وسَان۔سلام پچس اُ س ا کھ بُڈ کمزوری پیتہ نے تھنج دہد گڑھے نہات نِش أكس بِرنزس ژھەبنہ گڑھنر ۔سلام چچہ اوس پانے تھج دید کلس مُانْز دِوان۔ یو تام نہ ﷺ دیٰد ماُنز ہو کھِ ہے مجال اوسا نِسلام کچیس ییپ ہے قرار ۔ مجھے دیداً س کلیہ چھلان ۔ پہن<sub>ہ</sub>اً سسلام چپس اہم کاً م آسان تھجے دیّد مُنْد من ہو کھناؤ ن ۔ پت<sub>ن</sub>ے اول سلام چچہ خطم دیٰیہ مُنْد نرم رکیثم ہیؤمس زالبو كَذَّان -سلام چيراوس اتھ مستس يتھى وارا كران - أتھ دوران أس خط دبد سلام چیس کلس کشان۔ دونوے باز اُسی اُ کھا کی ہندس لولس و سناوان۔ دونو ، بُدُ با ژائر اکھا کر مِنزِ پسزِ پیٹھ پکو لا گان۔

۲۰ رنومبر ۲۰۰۱

公公公

CC 0. Kashmir Treasures Collection at Srinagar.

تثم

## ييأري وولوتاپليو

تحرير: ڈاکٹرمحفوظہ جان

كتابيه مُنْدناو : يپاُري وولوتا پليو

مصنف : رحيم رهبر

زاجاے : آزادکالونی پیٹھ کانہامہ

بتاه : دارالمدرژ نيوكالوني ور مامه بيروه

ضخامت : ١٢٥صفير

ؤرى : ۲۰۰۲ء

مول : عام ایڈیشن ۲۵۰روپییت لائبرری کا ایڈیشن ۲۵۰روپیپر

تعداد : يانژه ته

کمپیوٹر کمپوزنگ : محمد عباس، مگرمل باغ سرینگر

چھپاُے تیر گہٹ اپ: سبٹھارُت

رحيم رهبر چهُ كأشرِ زباً في مُنْد شاعر، أديب بيه افسانيه نگار يهو چهند از تام اله پليه و درجن كتابيه شالع كرمَوْ - كأشر ك منزل كهنه علاه چهُ رحيم رهبر صابس أردو زباً في منز بيه للهمنگ شرف حاصل - " يهارك وولو تاپليو" چهنه بهنز دويم افسانيم كتاب يوسيه دُونز بهن افسانن مِنز سوّ مبران چهند - رحيم رهبر چهُ ييميه

ىرزمىنىگ با ہوش يت<sub>ە</sub> زېبن فرديس پئن اوٽد پۆک حدِ رۆس متأثر چھُ کران تە يُس پننس فلمس زيو دِتھ پنني احساسات، خيالات ينه جذبات اظہار گرِتھ پئن دِل ژھانژھران چھُ متہ تپندس حساس وجودس چھِ موجودِ حالات وُتش دِوان \_ توے چھنس گھے شہر دزان باسان پہ گہے آسان خونیول ہاران لیہ ہے بوان۔ باضے کوہ تنہ بال وسی پہوان باسان تنہ گنہ وزیھشس سر کیہ رتنہ دا ور گمیز باسان يم وهُتُكُ بينهِ خُوفُكُ احساس گنر اوان چھِ ۔ يے چھِ تم چيز بيم نپندس اوندرونس كؤران چھِ بتہِ سُه چھُ حساس افسانیہ نگار ہندِ حثی پیتہ سورُ ہےصور تحال بیان كران \_ رحيم رهبر چھُ كُنبِه خوفيہ بغاً رمختلف كردارن بُتھِ پبٹھيہ وُ رُن تُكتِھ بِهنز اصلیتھ اُسبہ برونہہ کنبہ تر اوان منہ حقیقت ببندی بیان کران۔افسامنہ'' آدمی كَرْ نِن مِبْنُز يرِيدٌ' چھُ أَنْ مِهُ بهترين مثال \_ بيه افسانيه چھُ يرِن وأكس كردارن بِهْز ویْز تصویر أچھن برونهه کُن انان بتہ اکبه مخصوص دورج عکاً ی کران. سيَّا سي يتيرسماً جي ماحول چھُ اکبِه بتيِّ بينيرنگيهِ بدكڙينهِ آمُت -''راُون تيۆل'' عنوانكِس افسانس منز ُچھُ أُ كِس بزرگ مألِس اولاد : ژهرېنه گژهان يېرش پېژه کيا چهٔ گُدران تمن جذباتن مُنْد اظهار چهٔ سُه ينم انمانه کران به مع روؤ که دُوکه بجرُ ک ..... بْرِ يوْ دوئ کُم سِنز قبرلبه بمن، به تهاو ما مَانزِستة ثُمُ سِنزِ قبرِ بِبِهُ صُن أَحْجِرَن منز لَيْصَتُه \_''ا كه جوان مأنزِ مهرازِينمُ سُنْد ماًرکِ مؤندروے پننس بابس ہمیشہ ہمیشہ خاَطرِ گو.....''۔ نتہ یتھے ہیؤ بیا کھ افسانهٔ '' ژھامیہ کھاول'' چھُ ساعین زخمن کرآ لی ٹُلان متم پُر آشوب دور چ ترجماً في كران \_رحيم رهبر چھُ وِبْرُ بدلاً ورُ بدلاً ورُ كُنهِ منةٍ كُنهِ رنگهِ پرتھ كا شررُ ئىند كربنا كھ دود بتيركر يؤٹھ احساس ووتلاوان۔ ينيه فرد مپنز زندگی ہُندعکس بند كران تة يتهيه يأتھى چھُر پنتين افسانن منز پرُآ شؤ ب ماحول بد كُدُان -

رجيم رتبر

'' يپاُرک وولو تاپليو'' افساينه سۆمبرينه منز 'چھ بتھی افساينه بيمن منز پئتی مىہن زُوِ ہن ؤ رک<sub>ی</sub> بن ہند ہن حالاتن ہُند اثر گھے ور گیہ ہے گئے سید سیۆ د در میکھی گُـُدُ هان\_أ ہندکہ افسانیہ چھِ ترُّ وہن ؤ رکی بن ہِندِ طوفا نُک کانْہہ نتہ کانْہہ رور كيه نتيه بينبه طريقيه پيش كران \_ ظألمن مُنْدُظُكم ؤ چھتھ چھُ نفرتگ شديداحسا ر گنان پیر مظلؤمن ہِنز ہے بسی پیر ہے انسانس نفر تگ الاو گنڈان۔ ''موج كجيو'' افسانيه چھُ جذباتكس شَهلا بس منزييرِ والان يت<sub>ه</sub> برِن وأكس واً راگ تُلان \_'' يياً رکه وولو تاپليو'' افسا نُک مرکز ی کردار اَشبه ماسم يوسم عممه نه جُداً بِي منز يا گل چھِ گوهان عمه اوس شن أنح أجھ گاش ته أمِس سِتَى أسى نمه بے شار خاب بتے امیر وابستے کرم ور درجم رہبر چھ ماجبہ بینز عظمتھ بیان كران ية ستى چھ الوہند كريشُن باوان نه اولا د داد كتھ يأتھ چھے عمنى موج پھرس لاران پیر مژرکس عالمس منز گہے وَ چھ کؤ ران گہے بانس بیتح کتھیہ کران يته با ضے با كيە ژھٹان مثالے''..... چون دؤ رېر ہاچھُ مياً نس سوچه سرس كھولو تُلا ن\_مے ہاچھُ نظرن شِشَر لگان'..... ناو ُوندمیا گاش پیُن ، ثِرِ ہاچھُکھ میون سورُ ے آئن نہ آئن بید ڈ لی زیتہ بڑ ہا چھکھ میون بگاہ۔ چانیہ با پھ ہاچھ مے خابن ہندی ماری مُندی محل سجاً وی متن ' ۔ یم چھِ اُ کِس لاحاریتہ ہے بس ماجیہ مِنْد كر جذبات يُس اولا ددادِ وأَنْجَ كترينهِ يوان چھے۔ ادب چھُ ساجُك أنه بتم أدبب چھُ امنِّك أئينم دار آسان - أدبب يہ . کینژه هایتهِ ساجس منز وُ حِیان چھُ ۔ سُه چھُ بنهِ سنجیدگی سان محسؤس کران بنه پینه قلميه مِتَرَّ بِمِن سارِنِے حالات و واقعاتن زيو دِتھ عوامسَ برونہه کنه تر ْاوان \_ بتھ بتہ دورس منزادب تھنم پینیہ ہیہ چھُ پدنیہ زمانچ مکمل نمایندگی کران بتہ پدنیہ ز ماچ تو اً رخ پیش کران \_ رحیم رہبرن چھُ ناسپے تراس وتو پیکتھ پُر آ شو۔

بیان کو رمُت \_ اُ ہندئن افسان منز چھ بنگن، گدرُن، بے پناه لول تے جذبات شدیق سان لبنے یوان ۔ ''تمہ را ُ ژ' افسانے چھ سبٹھا هموخصر مگر معنہ سووانہار چھ اُتھ لبنے یوان تے ۔ تھے پاٹھ کی چھ وقتلہ المیگ ٹا کارِ ثبؤت فراہم کران ۔ جناب حکیم منظور صابنہ تا او ستی چھ رحیم رہبر فی زان سپدان یوسے واقعے قابل تسین چھے ۔ ببند گف نے رحیم رہبر چھ بینین افسان منز دود باوان یکسین چھے ۔ ببند گف نے رحیم رہبر چھ بینین افسان منز دود باوان یکسین تھے تا بل تسین چھے ۔ ببند گفت نے رحیم رہبر چھ بینین افسان منز دود باوان تے بئر پایہ اختصار سان فن بناوان نے جرت چھ گؤ ھان ۔ گنہ گئے وہود موجود آسنے کس عوطے لگا و تھ سو کتھ ونان یوسے نے عام چھے ، تے بیمیگ و جودمو جود آسنے کس غوطے لگا و تھ سو کتھ ونان یوسے نظر شخص ٹا کار پاٹھی انکار گرتھ ۔ بہے خصوصیتھ امکانس ہیکیے نئے کائہہ صاحب نظر شخص ٹا کار پاٹھی انکار گرتھ ۔ بہے خصوصیتھ امکانس ہیکیے نئے کائہہ صاحب نظر شخص ٹا کار پاٹھی انکار گرتھ ۔ بہے خصوصیتھ کے دیم رہبرس تیتھ افسانے نگار بناوان یکس پڑتھ گا اُنہ تم پیندس شعؤ رکس حدل تا مہاتھ چھ ہرکان و تھ'۔

پر رہے چھ کی زِ رہے مرہ رس چھ سور کے دیو د ۔ سُہ چھ افسانے سِندکو دوہ دینکو مسائیل فنکاری سان بیان کران ۔ دلیری ہے بہودری سان چھ رہیم رہیم اسٹیر ہند بن بدلونین حالاتن ہُند رُت اظہار کران ۔ یُس اُسے باضاً بطیہ اُہز فنی پوختگی پینز ندینے وَ ن دِ وان چھ ۔ زیر جھر کتابہ منز چھے رہیم صاب اُ کس نما یند افسانے نؤیس ہند حق یہ برونہہ کن یوان ۔ اُ ہند بن افسانن منز چھے موجود افسانے نؤیس ہند حق یہ ہرونہہ کن یوان ۔ اُ ہند بن افسانن منز چھے موجود حالاتن منز بہنے آمنس ہے بس انسانے ہنز دگ ، ہے بسی لا چاری ہے مویوسی نظر کھوان ۔ پُر آشوب دورس منز بہنے آمنس انسانے ہنز کھاش چھے جائیہ جائیہ بایان کرنے آ ہو ۔ افسانن منز بیان کرنے آ ہمتی واقع چھے پڑتھ کرکے باسان ۔ پُر آشوب دورس منز بیان کرنے آ ہمتی واقع چھے پڑتھ کرکے باسان ۔ پؤد دو سے بیم کردارائسہ ویدی چھے مگر بیان آرا پی چھے سبٹھا ہ ہر تی پائھی پیش کرنے آ ہو ۔ یہ کو کردارائسہ ویدی خاص گشش چھے پائے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے آ ہمو سینے منز بیان آرا پی چھے سبٹھا ہ ہر تی پائے گڑھو پیش کرنے آ ہمو سینے میں کو کردارائس ستی خاص گششش چھے پائے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے آ ہمو سینے کو کردارائ ستی خاص گششش چھے پائے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے آ ہمو سینے منز کی کے کہ کو کردارائ ستی خاص گششش چھے پائے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے آ ہمو سینے میں کہ کو کردارائ ستی خاص گششش چھے پائے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے آ ہمو سینے ہو کہ کہ کو کرداران ستی خاص گششش کے پہنے گڑھوان ۔ افسانن منز چھے انہوں سینے کو کرداران ستی خاص گششش کے بی ہو گھو سینے کو کرداران ستی خاص گششش کے بیان کرداران سینے خاص گشش کے کہ کو کرداران سینے خاص گشش کے کہ کو کرداران سینے خاص گشش کے کہ کے کہ کو کرداران سینے خاص گشش کو کرداران سینے کا میں کی کو کرداران سینے کی کو کرداران سین کو کرداران سینے کو کرداران سینے کو کرداران سینے کو کرداران سین کے کرداران سینے کر کرداران سینے کو کرداران سینے کو کرداران سینے کرداران سینے کی کرداران سینے کی کو کرداران سینے کے کھور کے کرداران سینے کرداران سینے کردار کر

وأران بونه مُند حاً ران كاو Digitized By eGangotri

موجودٍ ساجِكُو مختلف گوشهِ گأشراونهِ آمِتْ \_ پِرْتِھ افسانس منز چھُ انساً نی جذباتن مُنْدنفيس اظهارِ بيان له ، يوان - افسانه سۆمبرند مېند كسانو كافسانه چهرين وألِس ينمبه كتهبه بمُند باس دِوان زِيرْته فردس چھُ بيمن افسانن منْز پنيُے وجود

رجيم رہبرندن مخضرا فسانن منز چھُ گنهِ گنهِ جابيه عجلتگ عُنصر در ينھمي گزهان ية باسان چهُ زِ كتاب برن والهن بيش كرنس مَنْز اگر رحيم صأب صبرك يته اعتدالس پیٹھ بینیہ ہن پڑھ کر ہے ہے افسانہ سؤمبرن تراویے بین واللین ہندس ذہبنس پیٹھ یوشی<sub>ہ</sub> وُ ن اثر ۔

جُ

عاشن أس منه غالبن رائي سوخر اخبارس پُر مِرْ ، يوسهِ اخبارِج شَهه سُرخی اُ س-شايداَهِ موجُب زِنْح سُنْد خانداررياض احمد يُس پيشهِ کخ اِنجينئر اوس اوس سن نِش بهِ خبر چهُپاوُ ن پژهان، اوَ سے اوس کُم راتگ اخبار ریڈنگ رومهِ منْزِ غاُ س کۆرمُت ۔

عاًشهِ ينلهِ صُحاً ہے يارِ بل وَ ژھ۔ يهِ خبراً سسادِنے يارِ بل كاكنبن وُهُن پېڅھ۔ تمه آسم پانه واُ فر لو قر لو قر اُ تھ خبر پېڅھ تبھر كران ۔ عاشن پر ُ ژھ اُ كس ويسه خبر مُسعلق - تمه دنيس ما يؤس سان جواب زِ ' شهرِس منز كراك گر كموسارو ہے با ژونو دكشى - گركبن با ژن منز چھ گرك خاندار فر سِنز خاندار بخ تة تُهنْز ز جوان كورية شامل' ۔

خبر بؤ زِتھ گوعاً <sup>مش</sup>س عاً رقبہ سران۔

عاًشهِ ينِلهِ گرِ واُ ژنس اوس سخ شرارت زِ تَمهِ کيازِ چَمُنهِ راتُكِ اخبار پۆرمُت -سوژابيشرانهٔ بَرْ ب لا بی منزیمٔ پرُ ژهُن پنهِ نِس خاندارس زِنْ کيازِ چھنه راتگ اُخبارش هۆومُت!

ریاض احمدُن ونون پدنیهِ خاندار منهِ درجواب زِ" بیهِ خبراً س گمر اه گن \_اَمیهِ سِتَح میلیهِ ہے نہیں کینهٔ پریشاً نی بغاًر"۔

''تونته پُرِ ہابہ ٔ زِیمو کیا زِ گرخو دکشی ۔ تمن گس بِفتہِ اوس آمُت'۔ عاُشن وۆن پنہِ نِس خاندارس ا وْش ووتھران ۔ '' پینے نلها کور ان مِنْدِ با پت داج نیه آسنے کُو کُر تموسارہ ہے خودکشی'۔ ویسے کو رُکھ جان …… ہمیشہ ہمیشہ فاطر گیہ ظلمہ نِش آزاد …… نتے …… نتے آ سکھ میانی پاٹھی روز وشب زہر خار کھینی تتے اُف نیم کُرُ ن …… اُندری دگ للونی تته یار بل بُتھ چھلتھ نیرُ ن۔''

'' نَتْ بِهِ سِيدان چھُ ۔۔۔۔ ميائز مأکو پُر ناونس ہے، گفر تعليم دِژنم پتے کورنم سبطهاه '' تی بیه سیدان چھُ ۔۔۔۔ میائز مأکو پُر ناونس ہے، گفر تعلیم دِژنم پتے کورنم سبطهاه چکیه چاہ سان ژخے ستی خاندر۔ پنے نه مقدور مطابق بیداوسس بتے دیثتم ستی ہے ژخے کو رئے حوالے ۔۔۔۔ پوزاتھ سارک ہے گو بدل۔ ووٹی چھ نے داجہ کس ناوس پیٹھ چانہ بدذاتھ ماجہ ہئدکی ڈ سخبر کیا کیا بوڈن پوان۔ نِ چھہم ٹسنے ڈ ٹی ڈ ٹی گدک کران ۔ چون مول ابا جی چھ بیہ سوڑے ڈراما اُچھو وُ چھان ۔ پوز افسوس کرنے بجابیہ چھُ انجاے 'Enjoy' کران۔'

ریاض احمد س گونیه عاشنه زبوحقیقت بوزُن برداش یَمُ طُها س عاُشهِ لبهِ ۔ سو بچار آبیهِ ٹاس کُرتھ زُمینهِ وُ کر نیم ۔ اُتھی سِتی کُیهِ بے ہوش ۔ یو تام ڈاکٹر ووت عاشیه اُس شہلیامِژ ۔

بگاہ در ایدا خبارس بیا کھ شہد سُرخی ..... نظا کم شوہر کے ہاتھوں مظلوم جوان سال بیوی کافتل''۔

۸ داگست۲۰۰۳

### ميتوزؤ نير گند كهنا

سوأ س پُونِم مِنز زؤن ميانس سۆچيە تلاوَس منز غوطيم دِوان \_قدادار ، گولالج وِتُه تُرِتَه ، كُنين أحْچِر والن منز بادأ م چشمه ﴿ رَكُ نَستِه رَوْنَكَ لَأَ رَكَتُه لَا كَالِحُ كُورِ اوس زأ وكلين شانن پېڅھ زيؤڅھ نرم رکيثم ہيؤ كا زُرمُس چھگرتھ۔سو آ سيح اراداه ؤرِش ۔ سو اَنزان حسبین کؤر بیٹھی مے برونہہ کنے سپٹس ۔ بہوانِ بہوا نی نیؤ تمیہ میون حبس مُهتھ۔ بہ اوسُس ووذِ ٹلی اخبارس کن وُ چھان تے کم ہند بن مغرؤر زأً وكلبن شانن پبٹھ يريثان كا زُرمَس وُ چھتھ اوس مے باضے مُمانہ كَرُ هان نِه شايد چھس ببہ کتھ تام شينہ صفس نکھیہ یتھ زؤنیہ گاش ورشُن کڑتھ چھُ ۔ باضے اوس په کا ژُرمس تُمُی مِندس زاّ وی لِس پَشتس وُ رُن کران \_ بهِ اوسُس زن بت<sub>ه</sub>ِ دارِ داسس پېڅھ پهتھ پُريه ہُند زُ ونيه گاشېغسل کرُن ديدُ ووُچھان۔ أتھى منز كھۆت اڭھ شيٹھ ۇہر بُزرگ شخص گا ڈِيتے بيؤٹھ أتھى سپٹس يتھ پېٹھ ہے مأرى مُنزهبين كور بهتھ أس\_يُتھُ أى بزرگن أمِس كورِنظر كُر،تس گوبُتھيگ رنگ تبدیل تر میشد بن بے صبس و من پہھ آے زن سے وا نب ہندی سوالن مِنْدى آكاركِرنم للله عنوركو صفه أز سنه أدِّ منز نبرية لي منزلس كن بكنيه وادِ بكه أ تُح مِنْدَى مستنس سِتْح رَّندان -بإضے اوس تُح سُنْد نرم مس تُح سِنْد س بَتِهِ س پبٹھ چھکر منے یوان۔ اُتھ

رجم رہبر

دوران اون تخر مِنْزِ گردنهِ پېڅه هچن زن پته گلا ب و تقرس پېڅه لوپهه پُورا چه ناهه كران ـمُزرى أسى مُو مِهُو جونطير ستى اكه بُدُ كا ژُرمُس لِش تُمُى سِنْدس وَ چھنس روخسار کی پیٹھ پیوان ۔ پہتے اُ س سواؤنگجہ زالہ ستی بیہ مُس کیٹس پیھ گن تھاوان \_ ينهم يأته كأته الك سومياً نس سؤچه سرس زيز ورشُن كران \_ من اوس تمير زن بتير شابه دينْتُمت \_بهِ اوسُس فقط محسؤس كران بۆ زا ظهباراوسَم وَتُس كُومُت \_ يه بزرگ يُس أمِس حسين كورِ نكهم بهنه اوس، اوس صرف أمس كورِ كن مدَّے گُنڈِتھ وُ چھان۔زن بتہ اوس تُم سِنز ن نظرن شِشُر لوْ گئت ۔مُنز کی اوس پیہ بزرگ پنُن دُ چھن اتھیہ أمِس کورِ ہِنْد بن انھن کن نِو ان پش أس زن بتے گرين لگان سُه اوس جلدی پئُن اتھہ واپس نِو ان ۔ با ضےاوس پئُن اتھے تُمُ ہِنْد س پھیلِس كن نِوان مة پھيكيس پبڑھ اتھم تر اونيہ بغاً ہِ ےاوس پئن كانپہ نيامُت اتھم واپس بزرگ مخض ہندی یم عجیب حرکاتھ آسی میاز یا ٹھی امس ماری مَنزِ کورِیته پریشان کران۔ ووذی آس یہ حسین کؤر أمِس بُزرگ شخصس نِش دؤ رژکنچ کؤشش کران \_سوأ س دارِستی پئُن پان ژوْ مراوان \_ أتهم منز أليه كني چكھ - من زول شا بھ - به كوس سييم ببھم تھو و وتتھ -بُزرگ شخصن أسى أم أمِس كورِ مِهندك أتهم پينه مين أتقن منز بند كُرمْ تى \_عجيب إتفاق چھُ یہ نِبزرگ اوس لہرِ ودان \_ مے ٹری وارِ وارِ کورِ ہِندی اتھے بُزرگ ہِند ہو اُتھو منْزٍ چھِطے۔وونی اُس پیہ کوریتہ بُزرگس کُن وُ چھتھ با کھے ژھٹان ۔اُمیہ برونہہ زِب كرِ ہابُزرگس پېٹھ حملية تُحُ گنَّدُ مے گلی بتہِ ودان ودان وؤ نُن ۔ ' ہے۔ ہے۔ ہے پوتر اب کانہہ خطا کار .... کانہہ مجرم .... کانہہ گنرگار چھس

بُرُرگ سُنْد وا قاہ ہؤ زِتھ آ ہے میانس سۆچہِ صفّس پہٹھ پراُ نی ساری آ کار نہمہ ناونے ۔ پُونِم ہِنْز زؤ ن ؤ زھ میانِس سۆچپر تلاوَس ہے کرِس صرف یؤ زا۔

公公公

#### Ya Paeer Vala Taplioue

Honey, they shrunk the news. In the times of "Small is beautiful and the revolution" our home-grown Rahim Rehber churns out stories which are lean, crisp and snappy.

The book, Ya paeer vala taplioue, is a collection of 43 very short stories consuming only 113 pages of paper. Each story has its own message and taste, though at times some stories appear to have similar themes. When you think of short stories, you think of Arabian Nights. And you think of the continuity. And you think of awe that overtakes you. Then come the children's books. And JK Rowling flashes into imagination. People start to think of their spellbound children, who will do anything to know the latest from Harry potter.

Well. Rahim Rehbar, imitates none. He does not brother to inter-relate the stories like Arabian Nights, nor does he aspire to woo away childern from Harry potter. His stories are targeted at adult brains. Rehbar, in his forays into fiction in the book has chosen a wide variety of subjects and themes. Most of the stories show the sad plight of widows, orphans and the destitute. The author also mourns the heavy toll of life, past thirteen years have taken.

This is a book of mourning and obituaries. A book about shattered dreams and destroyed families. A book about absence of mores in the society. A book about lack of feelings (empathy for down trodden and their sufferings) in people that make this society. A book about people's indifference. In short, it is a pessimist's assessment of our society! Is Rehbar, pessimist? Does he sound cynical?

Yes, he does. He appears to be cynical of our satanic approach. But he can neither be alleged to be biased nor can his integrity be suspected. Well, the author writes about a

رجم رتبر

young widow, who any way can be found in every cramny in the valley. Rehbar, creates a very strong character Jana, she is a widow and unfortunately, beautiful. Even in a two pages story Rehbar creates intense pain in it. The hapless didow (Jana) is raped and murdered. Well, is this an exaggeration? Frankly the most insecure and helpless section of the society at present are these women, whose spouses died at a young age.

Rehbar's favourite theme seems to be waling mothers, waiting for their sons to return. Anybody tell these mothers, they would not come. They are dead. For God's sake make them understand. But a mother after all is a mother. She can never adapt to a world minus her children. The author's imagination seems to be inundated by the death and violence, the valley is experiencing. These stories reflect the misery of people during this period.

The stories in the book, which do not carry dead bodies of men, are littered with butchered mores and bruised humanity. There is a story about 'Dounmb' (low cast) girl, university educated and suave; whom no decent guy will marry because of her caste. In another story a beautiful and intelligent, and poor girl who passes 9th class exam with distinction is forced to give up studies and marry a rustic illiterate 35-year- old man. Rehbar's grudge is that demise of feelings (or empathy) in people. His stories lambaste the unwise trends in the society, which turns more materialistic with each passing day.

Barood- a story about the cruelty of land mines. Use of explosives have maimed, and killed many thousands. There are stories titled Morgue. Barck number 2, City of Blind. Lightening, Blind men's dream, Missing, Dead Body. Unidentified, Parade of Human Skeletons. All these stories

CC-0 Kashmir Treasures Collection at Srinagar

express the pain, angst and miseries of Kashmirjes.

The author has dwelt upon such a large number of thems that he affords a try at erotica (in Tasveer). Sadly, he chooses the painting Monalisa to fantasise. This could have been done without. At places the author uses English and Urdu words to express a thought, which in any case cannot be tolerated. especially when it is Rahim Rehabar. He has been writing in Kashmiri for at least two decades now. In the story of a 4 year old orphan, who does not know what death is, Rehabar unnecessarily deviates and puts advanced philosophy in the words of the kid. There are two stories, which the writer has shrouded in ambiguity. The stories album and "Mealikaem"(Milestion). The former perhaps suggests incent and the latter, leave the honour of explaining it to the writer himself. It is typical story of geographical (and of view point) parallex. Any conclusions can be drawn depending upon the reader

Some phrases Rehbar uses are literary wrong. He says, " while as it should have read as "Boeini Sehjar Pyou Dazith". At many places he uses "Pazar Gou Yee", contrary to normal Kashmiri speak, "Pazar Chou Yee". Moreover his many women characters are proud and arrogant, though the book is interspersed with helpless, wailing or weak women. The writer also features Gosani( Hindu godman)at two places but no Muslim 'Peer' finds mention.

Anyway Rahim Rehbar has woven a beautiful and thought provoking web of stories. His characters are strong, though philosophical. YaPaar Vala Taplioue is a mirror image of society as a good book should. The very short stories are insync with the demands of present time. Congrates Rehbar! Keep it up.

Sameer Ahamad

Courtsy:- Kashmir Images

رجيم رتبر

(		00
•	فهرست مُصنف سِنز ن کتابن هُنْد	•
•	يميم پنځ منبن پنژنتن ورکړين منز بازرتراونه آپه	•
1	ر کتابُن ہُند ناو نبرشار کتابن ہُند ناو	نمبرشا
	عِبادات (اُردو) ۱۵ آخری گرتا بھی جاک ہوا	1
	(اُردوناول)	
	رٔ سِلَى نغمبهِ ( كَأْشُر منظوم كلامبهِ ) ۱۶ أفروَتُه كی دیوی ( أردوناول )	7
0	لوليهِ ناگ (منظؤم) ترتيب ١٥ يپارک وولو تاپليو ( کاَشر بن مختصر	r 6
	افسانن ہِنٹز سۆمبرن) گلال (منظوم) تر تیب ۱۸ افکارِر ہبر ( اُردومضامین )	۳
	الکریزی) ۱۹ و گیب است مند جاران کاو الله مند جاران کاو الله مند جاران کاو	۵
9	(افسانیه سۆمبرن)	
	قوسِ قزح ( اُردومنظوم کلام )	4
	شے وَن (واکھیم سۆمبرن)تر بیب کتابیمیلنگ ہے:	4
	للبه وا كه (وا كهيه سۆمبرن) ترتيب و رهبر پېلىكىشنز آزاد كالنى پېڅه كانهامه	۸.
	ہرا گھاو (اُردوناول) • لطیف بُک بیلر ما گام گلمر گروز د Man lost (انگریزی) • کتاب گھر لالحوک	9
	انگریزی) • کتابگھرلالحچوک آنسوادرمُسکراہٹ (اُردونظم) • ڈارنیوز بیروہ	
	ا عواور سرامهت (اردوع) ریبه بنیه آب (افسانیه و مبرن) کارشر امیه علاو	7 3
	رخی جگر (صوفی شأعری) کأیشر • خبر ونظر پبلی کیشنز ۱۰ برتاب یارک	1
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ء سما ۔ د نو

Digitized By eGangotri

9906787121 - 2001 on Rulzer.

957655282



"پزر چھ یی ز رحیم رہبری چھ
سورُے ویلاد ۔ شہ چھ انسانے مبشد وہ وہ
دینکو مسایل فن کاری سان بیان کران۔
دلیری تے بہودری سان چھ رحیم رہبرکشیر
ہند بن بدلونین حالاتن ہند رُت اظہار
کران۔ یُس اُسے باضاً بطے اُمنز فنی پوخشگی
ہنز ژینے وَن دِوان چھ'۔

ڈ اکٹر محفوظہ جان شعبہ شمیری شمیر بو نیورٹی ('آلؤجنوری بفروری"۲۰۰۲ء محکمہ اطلاعات حکومت جمول آشمیر)





''رجیم رہبر چھٔ پنتین اَ فسانن منز سُه دود باوان یُس بی آدمس کنینت گنیرنگیہ حصبہ چھُ آمُت - برہنیہ حقیقی ن چھُ سُه تِتھیم پاٹھی تیم پنز پاپیہِ اختصارِ سان فن بناوان نے حیرت چھُ سُه تِتھیم پاٹھی تیم پنز پاپیہِ اختصارِ سان فن بناوان نے حیرت چھُ گؤھان''۔

حکیم منظور مدیراعلی''خبر ونظر'' ''ہفتہر وز ہ خبر ونظر''



''رحیم رہبر سُنْد اَفسانیہ چھُ مقاً می سطحس پیٹھ پینے پُر آشوب عصری زندگی ہُنْد دیو دتصویر بینتے پرن دول فَر دِ سِنْزِ کر بنا کھ زندگی ہِنْز دگ محسوس کران چھ''

پروفیسر ڈاکٹر شادرمضان شعبہ تشمیری تشمیر یو نیورشی

